

Ìwé Samuēli Kìn-Ín-ní

Ìbí Samuēli

¹ Okùnrin kan wà, láti Ramataimu-Sofimu, láti ilú olókè Efraimu, ení tí orúkò rẹ́ ní jé Elkana, ọmọ Jerohamu, ọmọ Elihu, ọmọ Tohu, ọmọ Sufu, ará Efrata. ² Ó sì ní ìyàwó méjì, orúkò wọn ni Hana àti Penina: Penina ní ọmọ, ṣùgbón Hana kò ní.

³ Ní ọdọdún, okùnrin yíí maa ní gòkè láti ilú rẹ́ láti lọ sìn àti láti şe ìrúbọ sí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun jùlọ ní Şilo, níbi tí àwọn ọmokùnrin Eli méjèejì, Hofini àti Finehasi ti jé àlùfáà OLÚWA. ⁴ Nígbàkígbà tí ó bá kan Elkana láti şe ìrúbọ, òun yóò bù lára ẹran fún aya rẹ́ Penina àti fún gbogbo àwọn ọmọ okùnrin àti obìnrin. ⁵ Ṣùgbón ó maa ní pín ilópo fun Hana nítorí pé ó féràn rẹ́ àti pé OLÚWA ti sé e nínú. ⁶ Nítorí pé OLÚWA ti sé e nínú, orogún rẹ́ bẹrẹ́ sí ní fín níràn láti lè mú kí ó bínnú. ⁷ Eléyí sì maa ní ʂelẹ́ ní ọdọdún. Nígbàkígbà tí Hana bá gòkè lọ sí ilé OLÚWA, orogún rẹ́ a maa fín níràn tití tí yóò fi maa sokún tí kò sì ní lè jẹun. ⁸ Elkana ọkọ rẹ́ yóò sọ fún un pé, “Hana èéše tí ìwọ fi ní sokún? Èéše tí ìwọ kò fi jẹun? Èéše tí ìwọ fi ní ba ọkàn jé? Èmi kò ha ju ọmọ méwàá lọ fún ọ bí?”

⁹ Léyìn ịgbà tí wón ti jẹ, tí wón tún mu tán ní Şilo, Hana dìde wá síwájú OLÚWA. Nígbà náà, Eli àlùfáà wà lórí àga ní ẹgbé ẹnu-ònà ilé OLÚWA ní ibi tí ó maa ní jòkòó. ¹⁰ Pèlú ẹdùn ọkàn Hana sokún gidigidi, ó sì gbàdúrà sí OLÚWA. ¹¹ Ó sì jé ejé wí pé, “OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, jùlọ tí ìwọ bá le bojú wo ìránşébìnrin rẹ

kí ìwọ sì rántí rẹ, tí ìwọ kò sì gbàgbé ìránṣé rẹ šùgbón tí ìwọ yóò fún un ní ọmokùnrin, nígbà náà èmi yóò sì fi fún OLÚWA ní gbogbo ojó ayé rẹ a kì yóò sì fi abẹ kàn án ní orí.”

¹² Bí ó sì şe ní gbàdúrà sí OLÚWA, Eli sì kíyèsi ẹnu rẹ. ¹³ Hana ní gbàdúrà láti inú ọkàn rẹ, šùgbón ètè rẹ ni ó ní mì, a kò gbó ohùn rẹ. Eli rò wí pé ó ti mu ọtí yó. ¹⁴ Eli sì wí fún un pé, “Yóò ti pé fún ọ tó tí ìwọ yóò máa yó? Mú ọtí wáinì rẹ kúrò.”

¹⁵ Hana dá a lóhùn pé, “Béè kó, OLÚWA mi, èmi ni obìnrin oníròbìnújé. Èmi kò mu ọtí wáinì tàbí ọtí líle; èmi ní tú ọkàn mi jáde sí OLÚWA ni. ¹⁶ Má şe mú ìránṣé rẹ gégé bí obìnrin búburú. Èmi ti ní gbàdúrà níhìn-ín ninú ìrora ọkàn àti ibànújé mi.”

¹⁷ Eli dákun pé, “Máa lọ ní àlàáfíà, kí Ọlórun Israeli fi ohun tí ìwọ ti béèrè ní ọwó rẹ fún ọ.”

¹⁸ Ó wí pé, “Kí ìránṣébìnrin rẹ rí oore-ọfẹ́ lójú rẹ.” Béè ni obìnrin náà bá tirè lọ, ó sì jẹun, kò sì fa ojú ro mó.

¹⁹ Wón sì dìde ni kùtùkùtù òwúrò, wón wólẹ sìn níwájú OLÚWA, wón padà wa sí ilé wón ni Rama: Elkana si mọ Hana aya rẹ: OLÚWA sì rántí rẹ. ²⁰ Ó sì şe, nígbà tí ojó rẹ pé, léyìn ịgbà tí Hana lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kan, ó sì pe orúkọ rẹ ní Samueļi, pé, “Nítorí tí mo béèrè rẹ lówó OLÚWA.”

A ya Samueļi sí mímọ́ fún OLÚWA

²¹ Okùnrin náà Elkana, àti gbogbo àwọn ará ilé rẹ, gòkè lọ láti rú ẹbọ ọdún sí OLÚWA, àti láti sán ẹjé rẹ. ²² Şùgbón Hana kò gòkè lọ; nítorí tí ó sọ fún ọkọ rẹ pé, “Ó di ịgbà tí mo bá gba ọmú lénú ọmọ náà, nígbà náà ni èmi yóò mú un lọ, kí òun lè fi ara hàn níwájú OLÚWA, kí ó sí máa gbé ibẹ́ tití láé.”

23 Elkana ọkọ rẹ sì wí fún un pé, “Se èyí tí ó tó lójú rẹ. Dúró tití ìwọ yóò fi gba ọmú lénu rẹ; şùgbón kí OLÚWA sá à mú ɔrọ rẹ şe.” Béè ni obìnrin náà sì jokòó, ó sì fi ọmú fún ọmọ rẹ tití ó fi gbà á lénu rẹ.

24 Nígbà tí ó sì gba ọmú lénu rẹ, ó sì mú un gòkè lọ pèlú ara rẹ. Pèlú egborọ màlúù méta, àti iyèfun efa kan, àti ìgò ọtí wáinì kan, ó sì mú un wá sí ilé OLÚWA ní Silo: ọmọ náà sì wà ní ọmodé. **25** Wón pa egborọ màlúù, wón sì mú ọmọ náà tọ Eli wá. **26** Hana sì wí pé, “OLÚWA mi, bí ọkàn rẹ ti wà láààyè, OLÚWA mi, èmi ni obìnrin náà tí ó dúró lébàá ọdò rẹ níhìn-ín tí ní tọrọ lódò OLÚWA. **27** Omo yíí ni mo ní tọrọ; OLÚWA sì fi idáhùn ibéèrè tí mo béèrè lódò rẹ fún mi. **28** Nítorí náà pèlú, èmi fi í fún OLÚWA; ní gbogbo ojó ayé rẹ: nítorí tí mo ti béèrè rẹ fún OLÚWA.” Wòn si wólè sin OLÚWA níbè.

2

Àdúrà Hana

1 Hana sì gbàdúrà pé,
“Okàn mi yò sí OLÚWA;
ìwo agbára mi ni a sì gbé sókè sí OLÚWA.
Enu mi sì gbòòrò lórí àwọn ọtá mi,
nítorí ti èmi yò ni ìgbálà rẹ.

2 “Kò sí eni tí ó mó bi OLÚWA;
kò sí elòmíràñ bí kò se ìwọ;
kò sì sí àpáta bi Olórun wa.

3 “Má se halè;
má se jé kí ìgbéraga ti enu yín jáde
nítorí pé Olórun olùmọ ni OLÚWA,
láti ọdò rẹ wá ni a ti ní wòn ìwà.

4 “Ọrun àwọn alágbára ti şé,
 àwọn tí ó şe aláléra ni a fi agbára dì ní àmùrè.

5 Àwọn tí ó yọ fún oúnjẹ ti fi ara wọn şe alágbàṣe,
 àwọn tí ebi ní pa kò sì şe aláiní.

Tó béké tí àgàn fi bí méje.
 Ení tí ó bímo púpò sì di alálágbára.

6 “OLÚWA pa ó sì sọ di ààyè;
 ó mú sòkalè lọ sí isà òkú, ó sì gbé dìde.

7 OLÚWA so di tálákà; ó sì sọ di olórò;
 ó rẹ sílè, ó sì gbé sókè.

8 Ó gbé tálákà sókè láti inú erùpè wá,
 ó gbé alágbe sókè láti orí òkitì eérú wá,
látí mú wọn jókòó pèlú àwọn ọmọ-aládé,
 látí mu wọn jogún ité ògo,

“Nítorí pé ọwón ayé ti OLÚWA ni,
 ó sì ti gbé ayé ka orí wọn.

9 Yóò pa ẹsẹ àwọn ènìyàn mímó rẹ mó,
 àwọn ènìyàn búburú ni yóò dáké ní òkùnkùn.

“Nípa agbára kò sí ọkùnrin tí yóò borí.
10 A ó fó àwọn ọtá OLÚWA túútúú;
látí ọrun wá ni yóò sán àrá sí wọn;
 OLÚWA yóò şe ìdájó òpin ayé.

“Yóò fi agbára fún ọba rẹ,
 yóò si gbé ìwo ẹni àmì òróró rẹ sókè.”

11 Elkana sì lọ sí Rama, sí ilé rẹ, ọmọ náà sì ní şe
ìránşé fún OLÚWA níwájú Eli àlùfáà.

Àwọn ọmọ Eli búburú

12 Àwọn ọmọ Eli sì jé ọmọ Beliali; wọn kò mọ OLÚWA. **13** Isé àwọn àlùfáà pèlú àwọn ènìyàn ni pé nígbà tí eníkan bá şe ìrúbọ, ìránṣé àlùfáà á dé, nígbà tí ẹran náà bá ná hó lórí iná, pèlú ọpá-èran náà oníga méta ní ọwó rẹ. **14** Òun a sì fi gún inú ape, tàbí àgé tàbí opón, tàbí ikòkò, gbogbo èyí tí ọpá-èran oníga náà bá mú wá sí òkè, àlùfáà á mú un fún ara rẹ. Béè ni wón ní ẹre sítí gbogbo Israéli tí ó wá sí ibè ní Silo. **15** Pèlú, kí wọn tó sun ọrá náà, ìránṣé àlùfáà á dé, á sì wí fún ọkùnrin tí ó ní ẹre ìrúbọ pé, “Fi ẹran fún mi láti sun fún àlùfáà; nítorí tí kí yóò gba ẹran sísè lówó rẹ, bí kò ẹre tútù.”

16 Bí ọkùnrin náà bá sì wí fún un pé, “Jé kí wọn ó sun ọrá náà nísinsin yíí, kí o sì mú iyekíye tí ọkàń rẹ bá fé,” nígbà náà ni yóò dá a lóhùn pé, “Béè kó, ʂùgbón kí ìwó ó fi í fún mi nísinsin yíí, bí kó ẹre bẹè, émi ó fi agbára gbà á.”

17 Èṣẹ àwọn ọdómokùnrin náà sì tóbi gidigidi níwájú OLÚWA: nítorí tí àwọn ènìyàn kóriúra eþo OLÚWA.

18 ʂùgbón Samuèli ní ẹre ìránṣé níwájú OLÚWA, ọmodé, ti a wò ní efodu ọgbọ. **19** Pèlúpèlú, ìyá rẹ máá ní dá aṣo ilekè pénpé fún un, a sì máá mú wá fún un lóqdóqdún, nígbà tí ó bá bá ọkọ rẹ gòkè wá láti ẹre ìrúbọ ọdún. **20** Eli súre fún Elkana àti aya rẹ pé, “Kí OLÚWA fún ọ ní irú-omọ láti ara obìnrin yíí wá, nítorí èbùn tí ó bérèrè tí ó sì tún fún OLÚWA.” Wón sì lo sí ilé wọn. **21** OLÚWA si bojú wo Hana, ó sì lóyún, ó bí ọmokùnrin méta àti ọmobìnrin méjì. Samuèli ọmọ náà sì ní dàgbà níwájú OLÚWA.

22 Eli sì di arúgbó gidigidi, ó sì gbó gbogbo èyí ti àwọn ọmọ rẹ ẹre sítí gbogbo Israéli; àti bi wón ti máá ní bá àwọn obìnrin sùn, tí wón máá ní péjọ ní ẹnu-ònà

àgój àjọ. ²³ Ó sì wí fún wọn pé, kí ni ó ti ri “Èétirí tí èmi fi ní gbó irú nñkan bẹè sí yín? Nítorí tí èmi ní gbó isé búburú yín láti ọdò gbogbo ènìyàn. ²⁴ Bẹè kó èyin ọmọ mi, nítorí kì se iròyìn rere èmi gbó; èyin mú ènìyàn OLÚWA dészé. ²⁵ Bí ẹníkan bá şe sí ẹníkejì, onídàájó yóò şe idájó rẹ: şùgbón bí ẹníkan bá şe sí OLÚWA, ta ni yóò bẹbẹ fún un?” Wọn kò sì fi etí sí ohùn baba wọn, nítorí tí OLÚWA ní fé pa wón.

²⁶ Ọmọ náà Samueļi ní dàgbà, ó sì rí ojúrere lódò OLÚWA, àti ènìyàn pèlú.

Wòlù sotélè nípa ilé Eli

²⁷ Ènìyàn Olórun kan tọ Eli wá, ó sì wí fún un pé, “Báyí ni OLÚWA wí, ‘Èmi fi ara mi hàn ní gbangba fún ilé baba rẹ, nígbà tí wón ní bẹ ní Ejibiti nínú ilé Farao. ²⁸ Èmi sì yàn án kúrò láàrín gbogbo èyà Israeli láti jé àlùfáà mi, láti rú ẹbọ lórí pẹpé mi, láti fi türàrí jóná, láti wọ efodu níwájú mi, èmi sì fi gbogbo ẹbọ tí ọmọ Israeli máa ní fi iná sun fún idílé baba rẹ. ²⁹ Èéha şe tí èyin fi tòpá sí ẹbọ àti ọrẹ mi, tí mo pàṣe ní ibùjókòò mi, ìwọ sì bu olá fún àwọn ọmọ rẹ jù mí lọ, tí e sì fi gbogbo àṣàyàn ẹbọ Israeli àwọn ènìyàn mi mú ara yín sanra.’

³⁰ “Nítorí náà OLÚWA Olórun Israeli wí pé, ‘Èmi ti wí nítòótó pé, ilé rẹ àti ilé baba rẹ, yóò máa rìn níwájú mi tití.’ Şùgbón nísinsin yìí OLÚWA wí pé, ‘Kí á má rí i! Àwọn tí ó bú olá fún mi ni èmi yóò bu olá fún, àti àwọn tí kò kà mí sí ni a ó sì şe aláìkàsí. ³¹ Kíyèsì i, àwọn ojó ní bò tí èmi ó gé agbára rẹ kúrò, àti agbára baba rẹ, tí kì yóò sí arúgbó kan nínú ilé rẹ. ³² Ìwọ yóò rí wàhálà ti Àgój, nínú gbogbo olá tí Olórun yóò fi fún Israeli; kì yóò sí arúgbó kan nínú

ilé rẹ láéláé. ³³ Okùnrin tí ó jé tìrẹ, tí èmi kì yóò gé kúrò ní ibi pepé mi ni a ó dá sí láti sokún yọ lójú àti láti banújé. Sùgbón gbogbo irú-omọ ilé rẹ ni a ó fi idà pa ní ààbò ojó wọn.

³⁴ “Kí ni ohun tí ó şelè sí àwọn ọmo okùnrin rẹ méjèèjì, Hofini àti Finehasi, yóò jé àmì fún ọ—àwọn méjèèjì yóò kú ní ojó kan náà. ³⁵ Èmi yóò dìde fún ara mi láti gbé àlùfáà olódodo dìde fún ara mi, eni tí yóò şe gégé bí ohun tí ó wà ní ọkan mi àti inú mi. Èmi yóò fi ẹsẹ ilé rẹ mülẹ gbøningbønin òun yóò sì şe òjíṣé níwájú eni òróró mi ní ojó gbogbo. ³⁶ Nígbà náà olúkúlukù ẹnikéni tí ó bá kù ní ìdílé yín, yóò jáde wá yóò sì foríbalẹ́ níwájú rẹ nítorí eyo fàdákà àti nítorí èépá àkàrà àti ẹbẹ pé, “Jówó yàn mí sí ọkan nínú işé àwọn àlùfáà, kí èmi kí ó le máa rí oúnje je.””

3

OLÚWA pe Samuəli

¹ Samuəli ọmokùnrin náà şe òjíṣé níwájú OLÚWA ní abé Eli. Ní ojó wòn-qn-nì ọrọ OLÚWA şòwón: kò sì sí ìran púpò.

² Ní alé ojó kan Eli eni tí ojú rẹ ti bérè sí di alálágbará, tí kò sì ríran dáradára, ó dùbúlẹ ní ipò rẹ bi ti àtèyìnwá. ³ Nígbà tí iná kò tí ì kú Samuəli dùbúlẹ nínú tempili OLÚWA, níbi tí àpótí OLÚWA gbé wà. ⁴ Nígbà náà ni OLÚWA pe Samuəli.

Samuəli sì dáchùn, “Èmi niyí.” ⁵ Ó sì sáré lọ sí ọdò Eli ó sì wí pé, “Èmi niyí nítorí pé iwọ pè mí.”

Sùgbón Eli wí fún un pé, “Èmi kò pè ọ; padà lọ dùbúlẹ.” Nítorí náà ó lọ ó sì lọ dùbúlẹ.

6 OLÚWA sì tún pè é, “Samuēli!” Samuēli tún dìde ó tọ Eli lọ, ó sì wí pé, “Èmi nìyìí, nítorí tí ìwọ pè mí.” “Omọ mi, èmi kò pè ó, padà lọ dùbúlẹ.”

7 Ní àkókò yìí Samuēli kò tí ì mò OLÚWA: béké ni a kò sì tí ì fi ọrọ OLÚWA hàn án.

8 OLÚWA pe Samuēli ní ìgbà këta, Samuēli sì tún dìde, ó sì lọ sódò Eli ó sì wí pé, “Èmi nìyìí; nítorí tí ìwọ pè mí.”

Nígbà náà ni Eli wá mò pé OLÚWA ni ó ní pe omọ náà. **9** Nítorí náà Eli sọ fún Samuēli, “Lọ kí o lọ dùbúlẹ. Tí o bá sì pè ó, sọ wí pé, ‘Máa wí, OLÚWA nítorí tí ìránṣé rẹ ní gbó.’” Béké ni Samuēli lọ, ó sì lọ dùbúlẹ ní ààyè rẹ.

10 OLÚWA wá, ó sì dúró níbè, ó pè é bí ó şe pè é ní ìgbà tí ó kojá, “Samuēli! Samuēli!”

Nígbà náà ni Samuēli dálùn pé, “Máa wí nítorí tí ìránṣé rẹ ní gbó.”

11 OLÚWA sọ fún Samuēli pé, “Wò ó, èmi şetán láti şe ohun kan ní Israēli tí yóò jé kí etí gbogbo ènìyàñ tí ó gbó ọ já gooro. **12** Ní ìgbà náà ni èmi yóò mú ohun gbogbo tí mo ti sọ sí ilé Eli şe láti ibérè dé òpin.

13 Nítorí èmi sọ fún un pé, Èmi yóò şe idájó fún ilé rẹ tití láé nítorí ìwà èṣè wọn tí òun mò nípa rẹ nítorí àwọn omọ rẹ sọ ọrọ-òdì, òun kò sì dá won lékun.

14 Nítorí náà, mo búra sí ilé Eli, ‘Ìwà èṣè ilé Eli ni a kí yóò fi ẹbọ tábí ọré mú kúrò láéláé.’”

15 Samuēli dùbúlẹ tití di òwúrọ nígbà náà ó sì sì ilèkùn ilé OLÚWA, ó sì bérù láti sọ ìran náà fún Eli.

16 Şùgbón Eli pè é, ó sì wí pé, “Samuēli, omọ mi.”

Samuēli sì dálùn pé, “Èmi nìyìí.”

17 Eli bérè pé, “Kín ni ohun tí ó sọ fún ọ?” “Má şe fi pamó fún mi. Kí Olórùn mi şe béké sì ọ àti jù béké lọ

pèlú, bí ìwó bá fi ohunkóhun tí ó wí fún ọ pamó fún mi.” ¹⁸ Samuəli sọ gbogbo rẹ fún un, kò sì fi ohun kankan pamó fún un. Nígbà náà Eli wí pé, “Óun ni OLÚWA; jé kí ó şe ohun tí ó dára ní ojú rẹ.”

¹⁹ OLÚWA wà pèlú Samuəli bí ó şe ní dàgbà, kò sì jé kí ọkan nínú ọrọ rẹ kùnà. ²⁰ Gbogbo Israəli láti Dani tití dé Beerşeba mò pé a ti fa Samuəli kalè gége bí wòlìi OLÚWA. ²¹ OLÚWA sì bérè sí ní fi ara hàn án ní Šilo, nítorí OLÚWA tì fi ará hàn án fún Samuəli ní Šilo nípa ọrọ OLÚWA.

4

¹ Ọrọ Samuəli tọ gbogbo àwọn ọmọ Israəli wá.

Àwọn Filistini gba àpótí ẹrí

Nísinsin yií àwọn ọmọ Israəli jáde láti lọ bá àwọn Filistini jà. Àwọn ọmọ Israəli sì pàgó sí Ebeneseri àti àwọn Filistini ní Afeki. ² Àwọn Filistini mú ogun wọn sòkalè láti pàdé Israəli, nígbà tí ogun náà bérè, àwọn Filistini ségun Israəli wón pa egbàajì (4,000) ọkùnrin nínú ogun náà. ³ Nígbà tí àwọn ọmọ-ogun náà padà sí ibùdó, àwọn àgbàgbà Israəli sì bérè pé, “Èéše ti OLÚWA fi mú kí àwọn Filistini ségun wa lónì? E jé kí a gbé àpótí ẹrí OLÚWA láti Šilo wá, kí ó ba à le lọ pèlú wa kí ó sì gbà wá là kúrò lówó àwọn ọtá wa.”

⁴ Nítorí náà a rán àwọn èniyàn lọ sí Šilo, wón sì gbé àpótí ẹrí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wá, eni tí ní wà láàrín àwọn Kérúbù àti àwọn ọmọ Eli méjèèjì Hofini àti Finehasi wà níbè pèlú àpótí ẹrí Olórun.

⁵ Nígbà tí àpótí ẹrí OLÚWA wá sí ibùdó, gbogbo àwọn ọmọ Israəli sì dìde láti kígbé tó béké tí ilè sì mì tìtì. ⁶ Ní ìgbà tí àwọn Filistini gbó ariwo náà

wón béèrè pé, “Kí ni gbogbo ariwo yìí ní ibùdó Heberu?”

Nígbà tí wón mò wí pé àpótí èrí OLÚWA ti wá sí ibùdó, ⁷ àwọn Filistini sì bérù pé, Olórun kékeré ti wọ ibùdó, wón wí pé, “A wọ wàhálà, irú èyí kò tí ì şelè rí. ⁸ Àwa gbé! Ta ni yóò gbà wá kúrò lówó Olórun alágbara yìí? Àwọn ni Olórun tí ó fi ìpónjú pa àwọn ará Ejibiti pèlú gbogbo àjákálè-ààrùn ní aginjù. ⁹ E jé alágbara Filistini, e şe bí ọkùnrin, bí bẹè kó, ẹyin yóò di ẹrú àwọn Heberu, bí wón ti jé sí i yín. E jé alágbara ọkùnrin, kí e sì jagun!”

¹⁰ Nígbà náà àwọn Filistini já, wón sì sègun àwọn Israeli olukúlukù sì sá padà sínú àgò rẹ, wón pa ọpò èniyàn, àwọn ará Israeli tí ó kú sí ogun sì jé ẹgbàá mééédögún (30,000) àwọn ọmọ-ogun orí ilè. ¹¹ Wón gba àpótí èrí OLÚWA, àwọn ọmokùnrin Eli méjèèjì sì kú, Hofini àti Finehasi.

Ikú Eli

¹² Lójó kan náà tí ará Benjamini kan sá wá láti ojú ogun tí ó sì lọ sí Shilo, aşo rẹ sì fàya pèlú eruku lórí rẹ. ¹³ Nígbà tí ó sì dé, Eli sì jókòò sórí àga rẹ ní ẹgbé ọnà, ó ní wò, ọkàn rẹ kò balè nítorí àpótí èrí OLÚWA. Nígbà tí ọkùnrin náà wọ ilú tí ó sì sọ ohun tí ó şelè, gbogbo ilú bérè sì sokún.

¹⁴ Eli gbó ìró ohùn ẹkún náà ó sì béèrè pé, “Kí ni ìtumò ariwo yìí?”

Okùnrin náà sì sáré tọ Eli wá ¹⁵ Eli sì di eni méjídínlógórun (98) ọdún, tí ojú rẹ di bàìbàì, kò sì ríran mó. ¹⁶ Okùnrin náà sọ fún Eli, “Mo şèşè dé láti ibi ogun náà ni: mo sá láti ibi ogun náà wá lónií.”

Eli sì béèrè pé, “Kí ni ó şelè ọmọ mi?”

17 Okùnrin tí ó mú ìròyìn náà wá dáhùn pé, “Israēli sá níwájú àwọn Filistini, ḥéshubú àwọn ọmo-ogun náà sì pò lópòlópò pèlú àwọn ọmọ rẹ méjèèjì, Hofini àti Finehasi, wón kú, wón sì ti gba àpótí èrí OLÚWA lọ.”

18 Nígbà tí ó dárúkọ àpótí èrí OLÚWA, Eli sì ṣubú séyìn kúrò lórí àga ní ègbé bodè, ọrùn rẹ sé, ó sì kú, nítorí tí ó jé arúgbó okùnrin, ó sì tóbi, ó ti darí àwọn Israēli fún ogójì odún.

19 Aya ọmọ rẹ, ìyàwó Finehasi, ó lóyún ó súnmọ àkókò àti bí. Nígbà tí ó gbó ìròyìn náà wí pé wón ti gba àpótí èrí OLÚWA lọ àti wí pé baba ọkọ rẹ àti ọkọ rẹ ti kú, ó rọbí ó sì bímö, ó sì borí ìrora ìrobí náà. **20** Bí ó ti ní kú lọ, obìnrin tí ó dúró tì í wí pé, “Má şe bérù; nítorí o ti bí ọmọ okùnrin.” Ṣùgbón kò sòrò tàbí kọ ibi ara sí i.

21 Ó sì pe ọmọ náà ní Ikabodu, wí pé, “Kò sí ògo fún Israēli mó,” nítorí tí wón ti gba àpótí èrí Olórun àti ikú baba ọkọ rẹ àti ti ọkọ rẹ. **22** Ó si wí pé, “Ògo kò sí fún Israēli mó, nítorí ti a ti gbá àpótí Olórun.”

5

Àpótí èrí OLÚWA ní Aşdodu àti E kroni

1 Léyìn ìgbà tí àwọn Filistini ti gba àpótí èrí Olórun lọ, wón gbé e láti Ebeneseri sí Aşdodu.

2 Nígbà tí àwọn Filistini gbé àpótí Olórun náà lọ sí témplili Dagoni, wón gbé e kalè sí èbá Dagoni.

3 Nígbà tí àwọn ará Aşdodu jí ní òwúrọ kùtùkùtù ní ojó kejì, Dagoni ṣubú, ó dojúbolè níwájú àpótí OLÚWA, wón sì gbé Dagoni, wón tún fi sí ààyè rẹ.

4 Ṣùgbón ní òwúrọ ojó kejì nígbà tí wón dìde, Dagoni sì wá, ó ṣubú ó dojúbolè níwájú àpótí èrí OLÚWA. Orí

àti ọwó rẹ sì ti gé kúrò, ó sì dùbúlẹ ní orí iloro ẹnu-ònà, ara rẹ níkan ni ó kù. ⁵ Ìdí nìyìí tití di òní tí ó fi jé pé àlùfáà Dagoni tábí àwọn mìíràn tí ó wọ inú témplili Dagoni ní Aṣdodu fi ní tẹ orí iloro ẹnu-ònà.

⁶ Owó OLÚWA wúwo lára àwọn ènìyàn Aṣdodu àti gbogbo agbègbè rẹ: ó mú ịparun wá sórí wọn, ó sì pón wọn lójú pèlú ààrùn oníkókó. ⁷ Nígbà tí àwọn ọkùnrin Aṣdodu rí ohun tí ó șelè, wọn wí pé, “Àpótí ẹrí Olórun ti Israeli kò gbođò dúró níbí yílì pèlú wa, nítorí ọwó rẹ wúwo lára wa àti lára Dagoni olórun wá.” ⁸ Nígbà náà ni wọn pè gbogbo àwọn olórí Filistini jọ wọn sì bi wọn pé, “Kí ni a ó șe pèlú àpótí ẹrí Olórun àwọn Israeli?”

Wón dáhùn pé, “E jé kí á gbé àpótí ẹrí Olórun àwọn Israeli lọ sí Gati.” Wón sì gbé àpótí ẹrí Olórun Israeli.

⁹ Șìgbón léyìn ịgbà tí wọn ti gbé e, ọwó OLÚWA sì wá sí ılú náà, ó mú jìnnijìnní bá wọn. Ó sì pón àwọn ènìyàn ılú náà lójú, ọmودé àti àgbà, pèlú ajákálè-ààrùn oníkókó. ¹⁰ Wón gbé àpótí ẹrí Olórun lọ sí Ekroni.

Bí àpótí ẹrí Olórun șe wọ Ekroni, àwọn ará Ekroni fi igbe ta pé, “Wón ti gbé àpótí ẹrí Olórun Israeli tò wá wá láti pa wá àti àwọn ènìyàn wa.” ¹¹ Nígbà náà ni wọn pe gbogbo àwọn olórí àwọn Filistini jọ wọn sì wí pé, “E gbé àpótí ẹrí Olórun àwọn Israeli lọ: e jé kí ó padà sí ààyè rẹ, bí bẹè kó yóò pa wá àti àwọn ènìyàn wa.” Ikú ti mú jìnnijìnní bá àwọn ará ılú, ọwó Olórun sì wúwo lára wọn. ¹² Àwọn tí kò kú wọn pón wọn lójú pèlú ààrùn oníkókó, ekún ılú náà sì gòkè lọ sí ọrun.

6

Àpótí èrí OLÚWA padà sí Israèli

¹ Nígbà tí àpótí èrí OLÚWA sì ti wà ní agbègbè Filistini fún oṣù méje, ² àwọn ará Filistini pe àwọn àlùfáà, àti àwọn alásotéle, wón sì sọ pé, “Kí ni kí a sè pèlú àpótí èrí OLÚWA? Sọ fún wa bí àwa yóò ti dá a padà sí ààyè rẹ.”

³ Wón dákun wí pé, “Tí e bá dá àpótí èrí Olórun ti àwọn ọmọ Israèli padà, e má sè dá a padà ní ófifo, ṣùgbón bí ó ti wù kí ó rí, e fún un ní ẹbọ ẹbi. Nígbà náà ni a ó mú un yín láradá, ẹyin yóò sì mọ ịdí tí ọwó rẹ kò fi tí i kúrò lára yín.”

⁴ Àwọn ará Filistini békérè pé, “Irú ẹbọ ẹbi wo ni kí a fi fún un?”

Wón dákun, “Wúrà oníkókó márùn-ún àti eku ẹlímí wúrà márùn-ún, gégé bí iye àwọn aláṣe Filistini, nítorí àjákálé-ààrùn kan náà ni ó kòlù yín àti olórí yín. ⁵ Mọ àwòrán ààrùn oníkókó àti ti eku ẹlímí yin tí ó ní ba orílè-èdè náà jé kí o sì bu olá fún Olórun Israèli. Bóyá yóò gbé ọwó rẹ kúrò lára yín, lára olórun yín àti lára ilè yín. ⁶ Kí ni ó dé tí e fi ní sè ọkàn yín le gégé bí àwọn ará Ejibiti àti Farao ti sè? Nígbà tí ó fi ọwó líle mú wọn, sè wọn kò rán àwọn ọmọ Israèli jáde kí wọn kí ó lè lọ ní ọnà wọn?

⁷ “Nísinsin yíí e pèsè kéké ẹrù tuntun sílè, pèlú màlùú méjì tí ó ti fi ọmú fún ọmọ, ẹyí tí a kò tí i gba àjágà sí ọrùn rí, kí e sì so ó mó kéké náà, kí e sì mú ọmọ wọn kúrò lódò wọn wá sí ilé láti so. ⁸ Kí e sì gbé àpótí èrí OLÚWA sí orí kéké ẹrù àti kí ẹyin sì kó àwọn ohun èlò wúrà tí ẹyin fi fún un gégé bí ti ẹbọ ẹbi sí inú àpótí ní ẹgbé rẹ, kí ẹyin kí ó sì rán an lọ, ⁹ ṣùgbón kí e sì máa şó ọ. Tí ó bá ní lọ sì ilè rẹ, ilú rẹ,

níhà Beti-Şemeşi. Nígbà náà ni OLÚWA mú àjálù nlá yíí bá wa. Şùgbón bí kò bá şe béké nígbà náà ni a mó pé kì í şe ọwó rẹ ni ó kòlù wá, şùgbón ó wá béké ni.”

10 Nígbà náà ni wón şe èyí. Wón mú abo málúù méjì, tí ní fi ọmú fún ọmọ, wón mó ara, wón sì dè é ni ilé kéké ẹrù, wón sì so àwọn ọmọ wón mó�è ni ilé. **11** Wón gbé àpótí ẹrí OLÚWA lé orí kéké ní ègbé rẹ ni àpótí tí eku ẹlímí wúrà àti àwòrán ààrùn oníkókó wá níbè. **12** Nígbà náà; àwọn málúù lọ tààrà sí ihà Beti-Şemeşi, wón ní lọ tààrà, wón sì ní dún bí wón ti ní lọ. Wón kò yà sí ọtún tábí yà sí òsi. Àwọn alásé Filistini télér wón tití dé ibodè Beti-Şemeşi.

13 Nísinsin yíí, àwọn ará Beti-Şemeşi ní kórè jéró wón ní pètélẹ, nígbà tí wón wo òkè té wón sì rí àpótí ẹrí OLÚWA, wón yò níwájú rẹ. **14** Kéké ẹrù wá sí pápá Joshua ti Beti-Şemeşi, níbè ni ó ti dúró ní ẹbá àpáta nlá kan. Àwọn èníyàn gé igi ara kéké ẹrù sí wéwé wón sì fi àwọn málúù náà rú ẹbø sísun sí OLÚWA. **15** Àwọn ará Lefi gbé àpótí ẹrí OLÚWA wá sí isàlè pèlú àpótí tí ohun èlò wúrà wá níbè, wón sì gbé wón ka orí àpáta nlá náà. Ní ojó náà, àwọn ará Beti-Şemeşi rú ẹbø sísun, wón sì şe ìrúbø sí OLÚWA. **16** Àwọn alásé Filistini márààrún rí gbogbo èyí, wón sì padà ní ojó náà sí Ekroni.

17 Èyí ni kókó wúrà té àwọn Filistini fún OLÚWA gégé bí ẹbø ẹbi ọkóðkan fún Aşdodu, ọkan ti Gasa, ọkan ti Aşkeloni, ọkan ti Gati, ọkan ti Ekroni. **18** Wúrà eku ẹlímí jé iye ilú té àwọn alásé Filistini márààrún ti wá, ilú olódi pèlú iletò wón. Àpáta nlá náà, lórí èyí té a gbé àpótí ẹrí OLÚWA lé jé ẹrí tití di òní ní oko Joshua ará Beti-Şemeşi.

19 Şùgbón Olórun kòlu dié lára àwọn ọkùnrin Beti-Şemeşi, ó pa àádórin wọn, nítorí wón ti wo inú àpótí èrí OLÚWA. Àwọn ènìyàn şofò nítorí ajálù nílá tí OLÚWA fi bá ọpò wón jà. **20** Àwọn ọkùnrin ará Beti-Şemeşi béérè pé, “Ta ni ó le è dúró ní iwájú OLÚWA Olórun mímọ yí? Ọdò ta ni àpótí èrí OLÚWA yóò gbà gòkè lọ láti ibí yí?”

21 Nígbà náà, wón rán àwọn ìrásé sí àwọn ènìyàn tí Kiriati-Jearimu wí pé, “Àwọn Filistini ti dá àpótí èrí OLÚWA padà. E sòkalè wá, kí ẹ gbé e gòkè lọ sí ọdò yín.”

7

1 Nígbà náà àwọn ará Kiriati-Jearimu wá, wón sì gbé àpótí èrí OLÚWA. Wón gbé e lọ sí ilé Abinadabu lórí òkè, wón sì ya Eleasari ọmọ rẹ sí mímọ láti şó àpótí èrí OLÚWA.

Samuèli ségun àwọn ará Filistini ní Mispa

2 Ó sì jé ní ìgbà pípé, ogún ọdún ni àpótí èrí OLÚWA fi wà ní Kiriati-Jearimu. Gbogbo ilé Israéli şofò wón sì pohùnréré ẹkún sí OLÚWA. **3** Samuèli sò fún gbogbo ilé Israéli pé, “Tí ẹ bá ní padà sí ọdò OLÚWA pèlú gbogbo ọkàn yín, ẹ yera kúrò lódò olórun àjèjì àti Aştoreti kí ẹ sì fi ara yín jì fún OLÚWA kí ẹ sì sin òun níkan şoşo, òun yóò sì gbà yín kúrò lówó àwọn ará Filistini.” **4** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Israéli yera fún Baali àti Aştoreti, wón sì sin OLÚWA níkan şoşo.

5 Nígbà náà ni, Samuèli wí pé, “E kó gbogbo àwọn ọmọ Israéli jọ sí Mispa, èmi yóò bèbè fún un yín lódò OLÚWA.” **6** Nígbà tí wón sì ti péjòpò ní Mispa, wón pòn omi, wón sì dà á sílè níwájú OLÚWA. Ní ojó náà, wón gbààwè, wón sì jéwó pé, “Àwa ti şè

sí OLÚWA.” Samuēli sì jé olórí àwọn ọmọ Israēli ní Mispa.

⁷ Nígbà tí àwọn Filistini gbó pé àwọn Israēli ti péjọ ní Mispa, àwọn aláṣe Filistini gòkè wá láti kòlù wón. Nígbà tí àwọn ọmọ Israēli gbó èyí, ẹrù bà wón nítorí àwọn Filistini. ⁸ Wón sọ fún Samuēli pé, “Má ẹ se dáké kiké pe OLÚWA Olórun wa fún wa, ké pè é kí ó lè gbà wá kúrò lówó àwọn Filistini.” ⁹ Nígbà náà ni Samuēli mú ọdó-àgùntàn tí ó jé ọmọ ọmú, ó sì fi rú ẹbọ sísun sí OLÚWA. Ó sí ké pe OLÚWA nítorí ilé Israēli, OLÚWA sì dá a lóhùn.

¹⁰ Nígbà tí Samuēli ní ẹ se irúbo ẹbọ sísun, àwọn Filistini súnmó tòsí láti bá Israēli ja ogun. Ṣùgbón ní ojó náà, OLÚWA sán àrá nílá lu àwọn Filistini, ó sì mú jìnnìjìnnì bá wọn, a sì lé wọn níwájú àwọn ọmọ Israēli. ¹¹ Àwọn ọkùnrin Israēli tú jáde láti Mispa. Wón sì nílépa àwọn Filistini, wón sì pa wón ní àpá rìn tití dé abé Beti-Kari.

¹² Samuēli mú ọkúta kan ó sì fi lélè láàrín Mispa àti Ṣeni, ó sì pe orúkọ rẹ ní Ebeneseri, wí pé, “Ibí ni OLÚWA ràn wá lówó dé.” ¹³ Béè ni wón ségun Filistini, wọn kò sì wá sí agbègbè àwọn ọmọ Israēli mó.

Ní gbogbo ịgbésí ayé Samuēli, ọwó OLÚWA lòdì sí àwọn Filistini. ¹⁴ Àwọn ịlú láti Ekroni dé Gati tí àwọn Filistini ti gbà lówó Israēli ni ó ti gbà padà fún Israēli, ó sì gba gbogbo ilé agbègbè rẹ kúrò lówó ịṣàkoso àwọn Filistini. Irépò sì wà láàrín Israēli àti àwọn Amori.

¹⁵ Samuēli tèsíwájú géhé bí adájó lórí Israēli. Ní ojó ayé e rẹ. ¹⁶ Láti ọdún dé ọdún, ó lọ yíká láti Beteli dé Gilgali dé Mispa, ó sì ní ẹ se ịdájó Israēli ní gbogbo

ibi wònyí. ¹⁷ Şùgbón ó máa ní padà sí ilé rè ní Rama, níbí tí ilé rè wà, ó sì túnṣe ìdájó Israēli níbè, ó sì kó pẹpẹ kan sibè fún OLÚWA.

8

Israēli bēèrè fún ọba

¹ Nígbà tí Samuēli di arúgbó, ó yan àwọn ọmọ rè gégé bí adájó fún Israēli. ² Orúkọ àkóbí rè a máa jé Joēli àti orúkọ ekejì a máa jé Abijah, wón şe ìdájó ní Beerseba. ³ Şùgbón àwọn ọmọ rè, kò rìn ní ọnà rè. Wón yípadà sí èrè àìṣòótó, wón gba àbètélè, wón sì ní yí ìdájó po.

⁴ Béè ni, gbogbo àwọn àgbàgbà ti Israēli péjopò, wón sì wá sódò Samuēli ní Rama. ⁵ Wón wí fún un pé, “Iwọ tí di arúgbó, àwọn ọmọ rẹ kò sì rìn ní ọnà rẹ, nísinsin yílì, yan ọba fún wa kí ó lè máa darí wa gégé bí i tí gbogbo orílè-èdè.”

⁶ Şùgbón nígbà tí wón wí pé, “Fún wa ní ọba tí yóò darí wa,” èyí kò té Samuēli lórùn, ó sì gbàdúrà sí OLÚWA. ⁷ OLÚWA sì sọ fún Samuēli pé, “Gbó ohùn àwọn èniyàn náà, ní gbogbo èyí tí wón sọ fún ọ; nítorí kí í şe iwọ ni wón kò, şùgbón èmi ni wón kò gégé bí ọba lórí wọn. ⁸ Gégé bí wón ti şe ní ọjó tí mo mú wọn jáde wá láti Ejibiti tití di ọjó òní, wón kò mí sílè, wón sì ní sin olórun mìíràn, béè ni wón ní şe sí ọ. ⁹ Nísinsin yílì, gbó tiwọn; şùgbón kílò fún wọn dáradára, kí o sì jé kí wón mọ irú ohun tí ọba tí yóò jé lórí wọn yóò şe.”

¹⁰ Samuēli sọ gbogbo ọrò OLÚWA sí àwọn ọmọ èniyàn tí ó ní bēèrè fún ọba lówó rẹ. ¹¹ Ó wí pé, “Èyí ni ohun tí ọba tí yóò jé lórí yín yóò şe. Yóò kó àwọn ọmokùnrin yín, yóò sì mú wọn şisé pèlú

àwọn kéké ogun rẹ àti fún éléshin rẹ, wọn yóò sì maa sáré níwájú kéké rẹ. ¹² Yóò yan díè láti jé olórí egbẹégbérún àti olórí àádóta àti àwọn miíràn. Yóò yan wón láti maa tulè oko rẹ àti láti maa kórè rẹ àti àwọn miíràn láti maa şe ohun èlò ogun àti ohun èlò kéké ogun rẹ. ¹³ Yóò mú àwọn ọmọbínrin yín láti maa şe olùşe ikunra olóòórùn dídùn àti láti maa şe àṣè àti láti maa şe àkàrà. ¹⁴ Yóò mú èyí tí ó dára jù nínú oko yín, àti nínú ọgbà àjàrà yín àti nínú igi olifi yín, yóò sì fi wón fún àwọn ọmọ ọdò rẹ. ¹⁵ Yóò mú ìdásíméwàá hóró ọkà yín àti àká èso àjàrà yín, yóò sì fi fún àwọn onísé àti ọmọ ọdò rẹ. ¹⁶ Àwọn ìránsékùnrin àti ìránsébìnrin yín àti èyí tí ó dára jù nínú ẹran ọsìn àti àwọn kétékété yín ni yóò mú fún ilò ti ara rẹ. ¹⁷ Yóò sì mú ìdáméwàá nínú àwọn agbo ẹran yín, yóò sì maa şe ẹrú u rẹ. ¹⁸ Tí ojó náà bá dé, èyin yóò kígbe fún ìrànlówó láti ọdò ọba tí èyin ti yàn. OLÚWA kò sì ní dá a yín lóhùn ní ojó náà.”

¹⁹ Şùgbón àwọn èniyàn náà kò láti tétí sí Samuèli wón wí pé, “Rárá! A bí ìwó fé jé ọba lórí i wa? ²⁰ Nígbà náà àwa yóò dàbí gbogbo àwọn orílè-èdè miíràn, pèlú ọba láti darí i wa àti láti jáde lọ níwájú wa láti ja ogun wa.”

²¹ Nígbà tí Samuèli gbó gbogbo ohun tí àwọn èniyàn sọ, ó tún tún un sọ níwájú OLÚWA. ²² OLÚWA dáhùn pé, “Tétí sí wọn, kí o sì yan ọba fún wọn.”

Nígbà náà, Samuèli sọ fún àwọn ọkùnrin Israèli pé, “Kí olükülükù padà sí ilú u rẹ.”

1 Ará Benjamini kan wà, ení tí ó jé aláàánú olórò, orúkọ rẹ ní jé Kişi, ọmọ Abielì, ọmọ Serori, ọmọ Bekorati, ọmọ Afiah ti Benjamini. **2** Ó ní ọmọkùnrin kan tí à ní pè ní Saulu, ọdómọkùnrin tí ó yanjú, tí ó jé arẹwà, tí kò sí ení tó ní ewà jù ú lọ láàrín gbogbo àwọn ọmọ Israeli—láti ejiká rẹ lọ sí òkè, ó ga ju gbogbo àwọn èniyàn tókù lọ.

3 Nísinsin yíí àwọn kétékété tí ó jé ti Kişi baba Saulu sì sònù. Nígbà náà, Kişi sọ fún Saulu ọmọ rẹ pé, “Mú ọkan nínú àwọn ìránṣé pèlú rẹ kí e lọ láti wá àwọn kétékété náà.” **4** Béẹ ní ó kojá láàrín àwọn ilú olókè Efraimu, ó sì kojá ní àyíká ilè Shaísà, sùgbón wọn kò rí wọn. Wón sì kojá lọ sí òpópó Shaalimu, sùgbón àwọn kétékété kò sí níbè. Nígbà náà, ó kojá ní agbègbè Benjamini, wọn kò sì rí wọn.

5 Nígbà tí wón dé agbègbè Sufu, Saulu sọ fún ìránṣé tí ó wà lódò rẹ pé, “Wá, jé kí á padà séyìn, bí béké kó, baba mì yóò dá ìrònú rẹ dúró nípa àwọn kétékété yóò sì béké àníyàn nípa wa.”

6 Sùgbón ìránṣé náà fún un ní èsì pé, “Wò ó, ní inú ilú yíí ọkùnrin èniyàn Olórun kan wà; ó jé ení tó wón ní bu ọlá fún, àti gbogbo ohun tí ó bá sọ ní ó máá ní jé òtító. Jé kí á lọ sibè nísinsin yíí, bójá yóò sọ fún wá ọnà tí a yóò gbà.”

7 Saulu sọ fún ìránṣé rẹ, “Tí àwa bá lọ, kín ni àwa lè fún ọkùnrin náà? Oúnje inú àpò wa ti tán. A kò sì ní èbùn láti mì lọ sódò èniyàn Olórun. Kí ni a ní?”

8 Ìránṣé sì dá a lóhùn léèkan sí i. “Wò ó,” ó wí pé, “Mo ní ìdámérin sékélì fàdákà lówó. Èmi yóò fún èniyàn Olórun náà kí ó lè fi ọnà hàn wá.” **9** (Télè ní Israeli tí ọkùnrin kan bá lọ béké lódò Olórun, yóò

wí pé, “Wá, jé kí a lọ sí ọdò wòlù náà,” nítorí àwọn alásotélẹ́ ìsinsin yíí ni wón ní pè ní wòlù).

¹⁰ Saulu sọ fún ìránsé e rẹ pé ó dára, “Jé kí a lọ.” Wón jáde lọ sí ìlú tí èniyàn Olórun náà ní gbé.

¹¹ Bí wón şe ní lọ ní orí ọkè sí ìlú náà, wón pàdé àwọn ọdómọbìnrin tí ó ní jáde í bọ láti wá pọn omí. Wón sì bi wón, “Sé wòlù náà wà níbí?”

¹² “Ó wà,” wón dáhùn. “Ó ní bẹ níwájú u yín, múra nísinsin yíí, ó şèşè wá sí ọdò wa lóní ni, nítorí àwọn èniyàn ní ẹbọ rírú ni ibi gíga. ¹³ Kété tí e bá ti wọ ìlú, e ó rí i kí ó tó lọ sí ibi gíga láti lọ jẹun. Àwọn èniyàn kò sì ní bérè sí jẹun tití tí yóò fi dé. Torí ó gbodò bùkún ẹbọ náà; léyìn náà, àwọn tí a pè yóò jẹun. Gòkè lọ nísinsin yíí, ó yẹ kí e rí i ní àkókò yíí.”

¹⁴ Wón gòkè lọ sí ìlú náà, bí wón ti ní wólé, níbè ni Samuèli, ní bọ wá sí ọdò wọn bí ó ti ní lọ ibi gíga náà.

¹⁵ OLÚWA ti sọ létí Samuèli ní ojó kan kí Saulu ó tó dé pé, ¹⁶ “Ní ìwòyí ọla, èmi yóò ran ọmokùnrin kan sí ọ láti ilẹ Benjamini. Fi òróró yàn án géhé bí olórí lórí àwọn ọmọ Israèli, yóò gba àwọn èniyàn mi kúrò lówó àwọn ará Filistini. Mo ti bojú wo àwọn èniyàn mi, nítorí igbe wọn ti dé ọdò mi.”

¹⁷ Nígbà tí Samuèli fojúrí Saulu, OLÚWA sọ fún un pé, “Èyí ni ọkùnrin tí mo sọ fún ọ nípa rẹ, yóò darí àwọn èniyàn mi.”

¹⁸ Saulu sì súnmó Samuèli ní enu-ònà ìlú, ó sì wí pé, “Sọ fún mi èmi ní bẹ ọ níbo ni ilé wòlù náà wà.”

¹⁹ Samuèli dáhùn pé, “Èmi ni wòlù náà. E máa gòkè lọ sáájú mi, ní ibi gíga, e ó sì bá mi jẹun lóní. Ní òwúrò ni èmi yóò tó jé kí e lọ, gbogbo ohun tí ó wà ní ọkàn rẹ ní èmi yóò sọ fún ọ. ²⁰ Fún ti kétékété tí ó sònù fún ojó méta séyìn, má şe dààmú nípa wón:

a ti rí wọn. Sí ta ni gbogbo ifé Israēli wà? Bí kì í şe sí iwó àti sí gbogbo ilé baba à rẹ.”

²¹ Saulu dákun pé, “Şùgbón èmi kì í há şe ẹyà Benjamini? Kékeré nínú ẹyà Israēli. Ìdilé mi kò ha rẹyìn jùlọ nínú gbogbo ẹyà Benjamini? Èésì ti şe tí iwó sòrò yíí sí mi?”

²² Nígbà náà ni Samuēli mú Saulu pèlú iránṣé rẹ wọ inú gbòngán, ó sì mú wọn jókòó sí iwájú àwọn tí a pè—tí wọn tó ọgbón. ²³ Samuēli sọ fún alásè pé, “Mú ipín ẹran tí mo fún ọ wá, èyí tí mo sọ fún ọ pé kí o yà sótọ.”

²⁴ Alásè náà sì gbé ẹsè náà pèlú ohun tí ó wá lórí i rẹ, ó sì gbé e síwájú Saulu. Samuēli wí pé, “Èyí ni ohun tí a fi pamó fún ọ. Je, nítorí a yà á sótọ fún ọ, fún ìdí yíí, láti ığbà tí mo ti wí pé, ‘Mo ní àlejò tí a pè.’” Saulu sì jẹun pèlú Samuēli ní ojó náà.

²⁵ Léyìn ığbà tí wọn ti sòkalé láti ibí gíga náà wá sí inú ilú, Samuēli sì bá Saulu sòrò lórí òrùlé ilé e rẹ.

²⁶ Wọn sì dìde ní àfémójúmọ, ó pe Saulu sórí òrùlé pé, “Múra, èmi yóò rán ọ lọ.” Nígbà tí Saulu múra tán òun àti Samuēli jo jáde lọ síta. ²⁷ Bí wọn ti ní sòkalé lọ sí ipékun ilú náà, Samuēli wí fún Saulu pé, “Sọ fún iránṣé náà kí ó máa lọ şáajú u wa,” iránṣé náà sì şe bẹ́ẹ, “Şùgbón kí iwó kí ó dúró díè, kí èmi kí ó lè sọ ọrọ láti ọdò Olórun fún ọ.”

10

¹ Samuēli sì mú ìgò kékeré tí òróró wà nínú rẹ, ó sì dà á sí orí Saulu. Ó sì fi ẹnu kò ó ní ẹnu, wí pé, “OLÚWA kò ha tí fi òróró yàn ọ ní olórí lórí ohun ìní rẹ? ² Bí iwó bá kúrò lódò mi lónìí, iwó yóò bá ọkùnrin méjì pàdé lébàá ibojì Rakeli ní Selsa, ní

agbègbè Benjamini. Wón yóò sọ fún ọ pé, ‘Kétékété tí iwọ jáde lọ láti wá ní wọn tí rí. Nísinsin yíí, baba à rẹ tí dáké kò ronúnípa wọn mó, ó sì ní dààmúnípa à rẹ. Ó ní béeérè, “Kí ni èmi yóò şe nípa ọmọ mi?”’

³ “Nígbà náà, iwọ yóò lọ láti ibè tití yóò fi dé ibi igi nílá Tabori. Okùnrin méta tí wón ní gòkè lọ sódò Olórùn ní Beteli yóò pàdè rẹ níbè. Okan yóò mú ọmọ ewúré méta lówó, èkejì, lsù àkàrà méta àti èkèta yóò mú ìgò wáinì. ⁴ Wón yóò kí ọ, wọn yóò sì fún ọ ní lsù àkàrà méjì, tí iwọ yóò gbà lówó wọn.

⁵ “Léyìn náà, iwọ yóò lọ sí òkè Olórùn, níbi tí egbé ogun àwọn Filistini wà. Bí iwọ ti ní súnmó ilú náà, iwọ yóò bá àwọn wòlùtí ó tò lówòdòwó bò láti ibi gíga, pèlú ohun èlò orin olókùn, tambori àti fèrè àti haapu níwájú wọn, wọn yóò sì máa sọ àsotélè. ⁶ Èmí OLÚWA yóò sì bà lé ọ, iwọ yóò sì sotélè pèlú wọn, iwọ yóò sì di eni ọtò. ⁷ Bí iwọ bá ti rí àmì wònyí, şe ohunkóhun tí ọwó rẹ bá bà láti şe, nítorí Olórùn wà pèlú rẹ.

⁸ “Lọ şáájú mi sí Gilgali. Èmi yóò sòkalè tò ọ wá láti rú ẹbø sísun àti láti rú ẹbø ìrépò, şùgbón ìwọ gbodò dúró fún ojó méje tití èmi yóò fi wá sí ọdò rẹ láti sọ fún ọ ohun tí ó yé tí iwọ yóò şe.”

A fi Saulu jẹ ọba

⁹ Bí Saulu ti yípadà láti fi Samuèli sílè, Olórùn yí òkàn Saulu padà àti pé gbogbo àmì wònyí sì wá sí ìmúşé ní ojó náà. ¹⁰ Nígbà tí wón dé òkè Gibeah náà, àwọn wòlùtí ó ní tò ní ọwòdòwó pàdè rẹ, Èmí Olórùn bà lé e nínú agbára, ó sì darapò bá wòn sọ àsotélè. ¹¹ Nígbà tí gbogbo àwọn tí ó ti mò ọn télè rí i tó ní sọ àsotélè pèlú àwọn wòlù, wòn bi ara wòn, “Kí ni

ohun tí ó ti şelè sí ọmọ Kişi yií. Sé Saulu wà lára àwọn wòlù ni?”

12 Okùnrin kan tí ó nígbé dáhùn pé, “Ta ni baba wọn?” Ó ti di ohun tí a fi ní pa òwe pé, nìjé Saulu náà wà lára àwọn wòlù bí? **13** Léyìn tí Saulu dáké sísọ àsotéle, ó lọ sí ibi gíga.

14 Nísinsin yií, arákùnrin baba Saulu békérè lówó Saulu àti ìránṣé rẹ pé, “Níbo ni e lọ?”

Ó wí pé, “À ní wá àwọn kétékété,” şùgbón nígbà tí a kò rí wọn, a lọ sí ọdò Samuēli.

15 Arákùnrin baba Saulu wí pé, “Sọ fún mi ohun tí Samuēli wí fún un yín.”

16 Saulu dáhùn pé, “Ó fi dá wa lójú pé wón ti rí àwọn kétékété náà.” Şùgbón kò sọ fún arákùnrin baba a rẹ ohun tí Samuēli sọ nípa ọba jíjé.

17 Samuēli pé àwọn ọmọ Israeli jọ sí iwájú OLÚWA ní Mispa. **18** Ó sì wí fún wọn pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA Olórun Israeli sọ, ‘Èmi mú Israeli jáde wá láti Ejibiti, Èmi sì gbà yín kúrò lówó agbára Ejibiti àti gbogbo ijøba tí ó ní pón ọn yín lójú.’ **19** Şùgbón èyin ti kọ Olórun yín, tí ó gbà yín kúrò nínú gbogbo wàhálà àti ipónjú yín. Èyin sì ti sọ pé, ‘Rárá, yan ọba kan fún wa.’ Báyìí, e kó ara yín jọ níwájú OLÚWA ní èyà àti idílé yín.”

20 Nígbà tí Samuēli mú gbogbo èyà Israeli súnmó tòsí, ó yan èyà Benjamini. **21** Ó kó èyà Benjamini sítwájú ní idílé idílé, a sì yan idílé Matiri. Ní iparí a sì yan Saulu ọmọ Kişi. Şùgbón ní igbà tí wón wá a, a kò rí i, **22** béké ni wón se ìwádù lówó OLÚWA pé, “Sé okùnrin náà ti wá sí bí ni?”

OLÚWA sì sọ pé, “Béè ni ó ti fi ara rẹ pamó láàrín àwọn erù.”

²³ Wón sáré, wón sì mú un jáde wá. Bí ó ti dúró láàrín àwọn ènìyàn, ó sì ga ju gbogbo àwọn tí ó kù lọ láti èjìká rẹ sókè. ²⁴ Samuèli sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn pé, “Sé e ti ri ọkùnrin tí OLÚWA ti yàn? Kò sí ẹníkan bí i rẹ láàrín gbogbo àwọn ènìyàn.”

Nígbà náà àwọn ènìyàn kígbé pé, “Kí èmí ọba kí ó gùn!”

²⁵ Samuèli ṣàlàyé fún àwọn ènìyàn àwọn ịlànà ijọba. Ó kọ wón sínú ìwé, ó sì fi lélè níwájú OLÚWA. Léyìn náà, Samuèli tú àwọn ènìyàn ká olukúlukù sí ilé e rẹ.

²⁶ Saulu náà padà sí ilé e rẹ ní Gibeah. Àwọn akponi ọkùnrin tí Olórun ti fi ọwó tó ọkàn wón sì sìn ín. ²⁷ Sùgbón àwọn ọmọ Beliali wí pé, “Báwo ni ọkùnrin yíí yóò ti ẹe gbà wá?” Wón kégàn rẹ, wọn kò sì mú ẹbùn wá fún un, sùgbón Saulu fowó lérán.

11

Saulu gba ịlú Jabesi sílè

¹ Nahaşı ará Ammoni gòkè lọ, ó sì dó ti Jabesi Gileadi, gbogbo ọkùnrin Jabesi sì wí fún Nahaşı pé, “Bá wa dá májémú, àwa yóò sì máa sìn ọ.”

² Sùgbón Nahaşı ará Ammoni sì wí fún un pé, “Nípa èyí ni èmi yóò fi bá a yín ẹe ipinnu, nípa yíyo gbogbo ojú ọtún yín kúrò, èmi yóò sì fi yín ẹe éléyà lójú gbogbo Israéli.”

³ Àwọn àgbàgbà Jabesi sì wí fún un pé, “Fún wa ní ojó méje kí àwa lè rán onisé sì gbogbo Israéli; àti agbègbè bí ẹni kankan kò bá sì jáde láti gbà wá, àwa yóò fi ara wa fún ọ.”

⁴ Nígbà tí àwọn ìránṣé náà sì wá sí Gibeah tí ó jé ìlú Saulu, wón sọ ọrọ wònyí fún àwọn èniyàn, gbogbo wọn gbé ohùn wọn sókè, wón sì sokún. ⁵ Nígbà náà gan an ni Saulu padà wá láti pápá, pèlú màlúù rẹ, ó sì békérè pé, “Kín ni ohun tí ó şelé sí àwọn èniyàn? Èéše tí wón fi ní sokún?” Nígbà náà ni wón tún sọ fún wọn ọrọ àwọn ọkùnrin Jabesi.

⁶ Nígbà tí Saulu sì gbó ọrọ wọn, Emí Olórun sì bà lé e pèlú agbára, inú rẹ sì ru sókè. ⁷ Ó sì mú màlúù méjì, ó gé wọn sí wéwé, ó sì rán ẹyẹeyo sí gbogbo Israeli nípa ọwó àwọn ìránṣé náà, ó ní i e kéde pé, “Èyí ni a ó şe sí màlúù enikéni tí kò bá tó Saulu àti Samueļi léyìn.” Nígbà náà ni ibérù OLÚWA sì mú àwọn èniyàn, wón sì jáde bí èniyàn kan şoso. ⁸ Nígbà tí Saulu sì kó wọn jọ ní Beseki, àwọn ọkùnrin Israeli tí a kà jé ọké mééédógún (300,000), àwọn ọkùnrin Juda sì jé ẹgbáá mééédógún (30,000).

⁹ Wón sì sọ fún àwọn ìránṣé tí ó wá pé, “Sọ fún àwọn ọkùnrin Jabesi Gileadi pé, ní àkókò tí oòrùn bá mú lóla, àwa yóò gbà yín sílè.” Nígbà tí àwọn ìránṣé náà lọ tí wón sì sọ èyí fún àwọn ọkùnrin Jabesi, inú wọn sì dùn. ¹⁰ Wón sọ fún àwọn ará Jabesi pé, “Àwa yóò fi ara wa fún un yín ní ọla, kí ẹyin kí ó şe gbogbo èyí tí ó tó lójú yín sí wa.”

¹¹ Ní ojó kejì Saulu pín àwọn ọkùnrin rẹ sì ipa méta, wón sì ya wọ àgó àwọn ará Ammoni ní ışó òwúrọ, wón sì pa wón tití di ìmóoru ojó. Àwọn tókù wón sì fónká, tó béé tí méjì wọn kò kù sì ibíkan.

Wón fi ẹsẹ Saulu múnẹ bí ọba

¹² Àwọn ènìyàn sọ fún Samuēli pé, “Ta ni ó békérè wí pé, Saulu yóò ha jẹ ọba lórí wa? Mú àwọn ọkùnrin náà wá, a ó sì pa wón.”

¹³ Şùgbón Saulu wí pé, “A kì yóò pa ẹnikéni lóníí, nítorí lóníí yíí ni OLÚWA ṣíṣé ịgbàlà ní Israéli.”

¹⁴ Nígbà náà ni Samuēli wí fún àwọn ènìyàn pé, “E wá, e jé kí a lọ sí Gilgali, kí a lè fi ẹsẹ Saulu múnle bí ọba.” ¹⁵ Nítorí náà gbogbo ènìyàn lọ sí Gilgali, wọn sí fi Saulu jẹ ọba ní iwájú OLÚWA. Níbè, ni wọn ti rú ẹbø ìrépø ní iwájú OLÚWA, Saulu àti gbogbo Israéli ẹtì àjọyø nílá.

12

Orø idágberé Samuēli

¹ Samuēli sì wí fún gbogbo Israéli pé, “Èmi tí gbó gbogbo ohun tí e sọ fún mi, èmi sì ti yan ọba fún un yín. ² Nísinsin yíí e ti ní ọba bí olórí yín. Bí ó ẹ se tèmi, èmi ti di arúgbó, mo sì ti hewú, àwọn ọmọ mi sì ní bẹ níhìn-ín yíí pèlú yín. Èmi ti ní ẹ se olórí yín láti ịgbà èwe mi wá tití di òní yíí. ³ Èmi dúró níhìn-ín yíí, e jéríí sí mi níwájú OLÚWA àti níwájú ẹni àmì òróró rẹ. Málúù ta ni mo gbà rí? Kétékété ta ni mo gbà rí? Ta ni mo ré jẹ rí? Ọwó ta ni mo ti gba owó àbètélè kan rí láti fi bo ara mi lójú? Bí mo bá ti ẹ se nìkan kan nínú ohun wònyí, èmi yóò sì san án padà fún yín.”

⁴ Wón sì dákùn wí pé, “Ìwø kò ré wa jẹ tábí pón wa lójú rí, ìwø kò sì gba ohunkóhun lówó ẹníkankan.”

⁵ Samuēli sì wí fún wọn pé, “OLÚWA ni éléríí sí i yín, àti ẹni àmì òróró rẹ ni éléríí lóníí pé, ẹyin kò rí ohunkóhun lówó mi.”

Wón sì sọ wí pé, “Òun ni éléríí.”

6 Nígbà náà ni Samuēli wí fún àwọn ènìyàn náà pé, “OLÚWA ni ó yan Mose àti Aaroni àti ti ó mú àwọn baba ñlá yín gòkè wá láti Ejibiti. **7** Nísinsin yíí, ẹ dúró níbi, nítorí èmi n̄ lọ láti bá a yín sòrò níwájú OLÚWA ní ti gbogbo ᴵṣe ᴲdodo rè tí ó ti şe fún un yín àti fún àwọn baba yín.

8 “Léyìn ὶgbà tí Jakobu wọ Ejibiti, wón ké pe OLÚWA fún ìrànlówó, OLÚWA sì rán Mose àti Aaroni, tí wón mú àwọn baba ñlá yín jáde láti Ejibiti láti mú wón jòkòó níbí yíí.

9 “Şùgbón wón gbàgbé OLÚWA Olórun wọn; bẹè ni wón sì tà wón sí ọwó àwọn Sisera, olórí ogun Hasori, àti sí ọwó àwọn Filistini àti sí ọwó ọba Moabu, tí ó bá wọn jà. **10** Wón kégbe pe OLÚWA, wón sì wí pé, ‘Àwa ti şè; a ti kọ OLÚWA sílè, a sì ti sin Baali, àti Aştoreti. Şùgbón nísinsin yíí gbà wá lówó àwọn ọtá wa, àwa yóò sì sìn ọ.’ **11** Nígbà náà ni OLÚWA rán Jerubbaali, Bedani, Jefta àti Samuēli, ó sì gbà yín lówó àwọn ọtá a yín gbogbo, bẹè ni ẹyin n̄ gbé ní àlàáfíà.

12 “Şùgbón nígbà tí ẹyin sì rí i pé Nahaşı ọba àwọn Ammoni dìde sí i yín, ẹ sọ fún mi pé, ‘Rárá, àwa n̄ fé ọba tí yóò jé lórí wa,’ bí ó tilẹ jé pé OLÚWA Olórun yín jé ọba yín. **13** Nísinsin yíí ẹyí ni ọba tí ẹyin ti yàn, tí ẹyin békérè fún; wò ó, OLÚWA ti fi ọba jé lórí yín. **14** Bí ẹyin bá bérù OLÚWA àti bí ẹyin bá n̄ sìn ín, tí ẹ sì gbó tirè, tí ẹyin kò sì şotè sí àṣe rè, àti tí ẹyin àti ọba tí ó jé lórí yín bá n̄ télé OLÚWA Olórun yín: ó dára **15** şùgbón bí ẹyin kò bá gbó tí OLÚWA, tí ẹ sì şotè sí àṣe rè, ọwó rè yóò wà lára yín sí ibi, bí ó ti wà lára baba yín.

16 “Nítorí náà, ẹ dúró jéé kí ẹ sì wo ohun ñlá yíí tí

OLÚWA fé şe ní ojú u yín! ¹⁷ Òní kí í ha á şe ojó ikórè okà alikama bí? Èmi yóò ké pe OLÚWA kí ó rán àrá àti òjò. Èyin yóò sì mọ irú ohun búburú tí e ti şe níwájú OLÚWA nígbà tí e ní bérèrè fún ọba.”

¹⁸ Nígbà náà ni Samuèli ké pe OLÚWA, OLÚWA sì rán àrá àti òjò ní ojó náà. Béè ni gbogbo ènìyàn sì bérù OLÚWA àti Samuèli púpò.

¹⁹ Gbogbo àwọn ènìyàn sì wí fún Samuèli pé, “Gbàdúrà sí OLÚWA Olórun rẹ fún àwọn ìránsé rẹ kí a má ba à kú, nítorí tí àwa ti fi búburú yií kún èṣè wa ní bíméèrè fún ọba.”

²⁰ Samuèli sì dá wọn lóhùn pé, “E má bérù, e ti şe gbogbo búburú yií; sibè e má şe yípadà kúrò lódò OLÚWA, şùgbón e fi gbogbo àyà yín sin OLÚWA. ²¹ E má şe yípadà sódò àwọn òrìṣà. Wọn kò le şe ohun rere kan fún un yín, tàbí kí wón gbà yín là, nítorí asán ni wón. ²² Nítorí orúkọ nílá rẹ OLÚWA kí yóò kọ àwọn ènìyàn rẹ sílè, nítorí tí inú OLÚWA dùn láti fi yín şe ènìyàn rẹ. ²³ Bí ó şe ti èmi ni, kí á má rí i pé èmi déşé sí OLÚWA nípa dídékun àti gbàdúrà fún un yín. Èmi yóò sì kó o yín ní ọnà rere àti ọnà òtító. ²⁴ Şùgbón e rí i dájú pé, e bérù OLÚWA, kí e sì sìn ín nínú òtító pèlú gbogbo okàn an yín, e kíyèsi ohun nílá tí ó ti şe fún un yín. ²⁵ Sibè bí èyin bá ní ọba, èyin àti ọba yín ni a ó gbá kúrò.”

13

Samuèli fi Saulu bú

¹ Saulu sì jé ọmọ ogbòn ọdún nígbà tí ó jé ọba, ó sì jé ọba lórí Israèli ní ọdún méjilélógójì.

² Saulu yan egbérún méta (3,000) ọkùnrin ní Israèli, egbérún méjì (2,000) sì wà lódò rẹ ní Mikmasi

àti ní ìlú òkè Beteli egbérún kan (1,000) sì wà lódò Jonatani ní Gibeah ti Benjamini. Àwọn (okùnrin tókù ni ó rán padà sí ilé e wọn.

³ Jonatani sì kolu egbé ogun àwọn Filistini ní Gibeah, Filistini sì gbó èyí. Nígbà náà ni Saulu fòn ìpè yí gbogbo ilè náà ká, ó sì wí pé, “Jé kí àwọn Heberu gbó!” ⁴ Béè ni gbogbo Israeli sì gbó ìròyìn pé, “Saulu ti kolu egbé ogun àwọn Filistini, Israeli sì di òórùn búburú fún àwọn Filistini.” Àwọn èníyàn náà sì péjò láti darapò mó Saulu ní Gilgali.

⁵ Àwọn Filistini kó ara wọn jọ pò láti bá Israeli já, pèlú egbérún méta (3,000) kéké, egbérún méfà (6,000) okùnrin eléshin, àwọn ológun sì pò bí yanrìn etí Òkun. Wón sì gòkè lò, wón dó ní Mikmasi ní ihà ilè oòrùn Beti-Afeni. ⁶ Nígbà tí àwọn okùnrin Israeli sì rí i pé àwọn wà nínú ìpójnjú àti pé àwọn ológun wọn wà nínú ihámó, wón fi ara pamó nínú ihò àti nínú igbó láàrín àpáta, nínú ọfin, àti nínú kànga gbígbẹ. ⁷ Àwọn Heberu mìíràn tilè kojá a Jordani sì ilè Gadi àti Gileadi.

Saulu wà ní Gilgali sibè, gbogbo àwọn ọwó ogun tí ó wà pèlú rẹ sì ní wárìrì fún ibérù. ⁸ Ó sì dúró di ojó méje, àkókò tí Samueļi dá, şùgbón Samueļi kò wá sí Gilgali, àwọn èníyàn Saulu sì bérè sí ní túká. ⁹ Saulu sì wí pé, “È mú ẹbọ sísun àti ẹbọ ìrépò wá fún mi.” Saulu sì rú ẹbọ sísun náà. ¹⁰ Bí ó sì ti ní parí rírú ẹbọ sísun náà, Samueļi sì dé, Saulu sì jáde láti lò kí i.

¹¹ Samueļi sì wí pé, “Kí ni ìwọ şe yìí.”

Saulu sì dákùn pé, “Nígbà tí mo rí pé àwọn èníyàn náà ní túká, àti tí ìwọ kò sì wá ní àkókò ojó tí ìwọ dá, tí àwọn Filistini sì kó ara wón jọ ní Mikmasi, ¹² mo

rò pé, ‘Àwọn Filistini yóò sòkalè tò mí wá ní Gilgali nísinsin yìí, bẹ́è ni èmi kò i tí i wá ojúrere OLÚWA.’ Báyílí ni mo mú ara mi ní ipá láti rú ẹbọ sísun náà.”

¹³ Samueļi sì wí fún un pé, “Ìwọ hu ìwà aşiwèrè, ìwọ kò sì pa òfin tí OLÚWA Olórunko rẹ fi fún o mó; bí o kò bá şe bẹ́è, òun ibá fi idí ijọba rẹ kalè lórí Israeli láéláé. ¹⁴ Şùgbón nísinsin yìí ijọba rẹ kì yóò dúró pé, OLÚWA ti wá okùnrin tí ó wù ú ní ọkàn rẹ fún ara rẹ, ó sì ti yàn án láti şe olórí fún àwọn èniyàn rẹ, nítorí pé ìwọ kò pa òfin OLÚWA mó.”

¹⁵ Nígbà náà ni Samueļi kúrò ní Gilgali, ó sì gòkè lọ sí Gibeah ti Benjamin, Saulu sì ka àwọn èniyàn tí ó wá lódò rẹ, wón sì jé ẹgbèta (600).

Israeli láiní ohun ijà

¹⁶ Saulu àti ọmọ rẹ Jonatani àti àwọn èniyàn tí ó wá pèlú wọn dúró ní Gibeah ti Benjamin, nígbà tí àwọn Filistini dó ní Mikmasi. ¹⁷ Egbé àwọn onísùmómí méta jáde lọ ní àgójó àwọn Filistini ní ọnà ọtòòtò. Egbé kan gba ọnà ti Ofira ní agbègbè ilú Suali, ¹⁸ òmíràn gba ọnà Beti-Horoni, èketa sí ìhà ibodè tí ó kojú sí àfonífojì Seboimu tí ó kojú sí ijù.

¹⁹ A kò sì rí alágبèdẹ kan ní gbogbo ilè Israeli, nítorí tí àwọn Filistini wí pé, “Bí kò şe bẹ́è àwọn Heberu yóò rọ idà tàbí ọkò!” ²⁰ Bẹ́è ni gbogbo Israeli tọ àwọn Filistini lọ láti pón dòjé wọn, ọkò, àáké àti ọsó wọn. ²¹ Iye tí wón fi pón dòjé àti ọkò jé ọwó méji nínú ìdáméta sékélì, àti ìdáméta sékélì fún pípón òòyà-irin tí ilè, àáké àti irin ọpá olùsó màlúù.

Jonatani kòlu àwọn ará Filistini

22 Béè ni ojó ijà ẹníkankan nínú àwọn ọmọ-ogun tí ó wà pèlú Saulu àti Jonatani kò sì ní idà, tábí ọkọ ní ọwó; àfí Saulu àti ọmọ rẹ Jonatani ni wón ni wón.

23 Àwọn egbé ogun Filistini sì ti jáde lọ sí ikójá Mikmasi.

14

1 Ní ojó kan, Jonatani ọmọ Saulu wí fún ọdómokùnrin tí ó ní ru ìhámóra rẹ pé, “Wá, jé kí a rékojá lọ sí ìlú olódi àwọn Filistini tí ó wà ní ìhà kejí.” Şùgbón kò sọ fún baba rẹ.

2 Saulu sì dúró ní ìhà etí ipínlè Gibeah lábé igi pomegiranate èyí tí ó wà ní Migroni. Àwọn egbéta (600) ọkùnrin sì wà pèlú rẹ, **3** lára wọn ni Ahijah, tí ó wọ efodu. Òun ni ọmọ arákùnrin Ikabodu Ahitubu, ọmọ Finehasi, ọmọ Eli, àlùfáà OLÚWA ní Silo kò sí eni tí ó mọ pé Jonatani ti lo.

4 Ní ọnà tí Jonatani ti ní fé láti kojá dé ìlú olódi àwọn Filistini, ní bèbè ọkúta mímú kan wá, orúkọ èkínní sì ní jé Bosesi, orúkọ èkejì sì ní jé Sene. **5** Bèbè ọkúta kan dúró sí àrígá ní ìhà Mikmasi, èkejì sì wà ní gúúsù ní ìhà Gibeah.

6 Jonatani sì wí fún ọdómokùnrin tí ó ní ru ìhámóra rẹ pé, “Wá, jé kí a lọ sí ìlú olódi àwọn aláìkòlà yí. Bóyá OLÚWA yóò jà fún wa, kò sí ohun tó lè di OLÚWA lówó láti gbàlà, yálà nípasè púpò tábí nípasè díè.”

7 Eni tí ó ru ìhámóra rẹ sì wí pé, “Se gbogbo ohun tí ó wà ní ọkàn rẹ, tèsíwájú, Èmi wà pèlú ọkàn àti èmí rẹ.”

8 Jonatani sì wí pé, “Wá nígbà náà, àwa yóò rékojá sì ọdò ọkùnrin wónyí, kí a sì jé kí wón rí wa. **9** Bí

wón bá sọ fún wa pé, ‘È dúró tití àwa yóò fi tò yín wá,’ àwa yóò dúró sí ibi tí a wà, àwa kì yóò sì gòkè tò wón lọ. ¹⁰ Şùgbón bí wón bá wí pé, ‘È gòkè tò wá wá,’ àwa yóò gòkè lọ, nítorí èyí ni yóò jé àmì fún wa pé OLÚWA ti fi wón lé wa lówó.”

¹¹ Báiìí ní àwọn méjèèjì sì fi ara wọn hàn fún ìlú olódi Filistini. Àwọn Filistini sì wí pé, “Wò ó! Àwọn Heberu ní yọ jáde wá láti inú ihò tí wón fi ara wọn pamó sí.” ¹² Àwọn ọkùnrin ìlú olódi náà sì kígbé sí Jonatani àti ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ pé, “È gòkè tò wá wá àwa yóò sì kó ọ yín ní èkó.”

Jonatani sì wí fún ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ pé, “Gòkè tò mí léyìn; OLÚWA ti fi wón lé Israeli lówó.”

¹³ Jonatani lo ọwó àti ẹsẹ rẹ láti fà gòkè pèlú ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ ní ọwó ọtún ní ègbé rẹ. Àwọn Filistini sì şubú níwájú Jonatani ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ sì télér e, ó sì ní pa légbèé rẹ. ¹⁴ Ní ikolù èkinní yíí, Jonatani àti ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ sì pa ogún ọkùnrin ní agbègbè tó tó ìwòn ààbò sáré ilé.

¹⁵ Nígbà náà ni ibérùbojo bá àwọn ọmọ-ogun; àwọn tí ó wà ní ibùdó àti ní pápá, àti àwọn tí ó wà ní ilé ìlú olódi àti àwọn tí ní kó ikógun, ilé sì mì. Ó jé ibérù tí ó ti ọdò Olórun wá.

Àwọn ogun Filistini sá àsálà

¹⁶ Àwọn tí ó ní şónà fún Saulu ní Gibeah ti Benjamini sì rí àwọn ọmọ-ogun ní túká ní gbogbo ọnà. ¹⁷ Nígbà náà ni Saulu wí fún àwọn ènìyàn tí ó wà pèlú rẹ pé, “È ka àwọn ènìyàn kí ẹ sì mọ ẹni tí ó jáde kúrò nínú wa.” Nígbà tí wón sì şe bẹ́è, sì wò ó, Jonatani àti ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ ni kò sì sí níbè.

18 Saulu sì wí fún Ahijah pé, “Gbé àpótí Olórun wá.” Àpótí Olórun wà pèlú àwọn ọmọ Israeli ní ìgbà náà. **19** Nígbà tí Saulu sì ní bá àlùfáà sòrò, ariwo ní ibùdó àwọn Filistini sì ní pò síwájú sí. Saulu sì wí fún àlùfáà pé, “Dá ọwó rẹ dúró.”

20 Saulu àti gbogbo àwọn ènìyàn rẹ sì péjọ, wón sì lọ sí ojú ijà. Wón sì bá gbogbo àwọn Filistini ní ìdàrúdàpò nílá, idà olúkúlukù sì wà lára ọmọ èníkejì rẹ. **21** Awọn Heberu tí ó ti wà lódò àwọn Filistini téle, tí wón sì ti gòkè télér wọn lọ sí àgò wọn wá sódò àwọn ọmọ Israeli tí wón ti wà pèlú Saulu àti Jonatani. **22** Nígbà tí gbogbo àwọn Israeli tí ó ti pa ara wọn mó nínú òkè nílá Efraimu gbó pé àwọn Filistini sá, wón darapò mó ijà náà ní ilépa gbígbóná. **23** Béé ni OLÚWA sì gba Israeli ní ojó náà, ijà náà sì rékojá sí Beti-Afeni.

Jonatani je oyin

24 Gbogbo ọkùnrin Israeli sì wà ní ịpónjú nílá ní ojó náà, nítorí pé Saulu ti fi àwọn ènìyàn gégùn ún wí pé, “Ègbé ni fún eni tí ó je oúnje tití di alé, tití èmi yóò fi gbèsan mi lára àwọn ọtá mi!” Béé ni kò sí èníkankan nínú ọwó ogun náà tí ó fi ẹnu kan oúnje.

25 Gbogbo àwọn ènìyàn sì wọ inú igbó, oyin sì wà lórí ilè náà. **26** Nígbà tí wón dé inú igbó náà, wón sì rí oyin ní sun jáde, kò sí eni tí ó fi ọwó rẹ kan ẹnu rẹ sísé, nítorí pé wón bérù ifiré. **27** Şügbón Jonatani kò gbó pé baba rẹ ti fi ifibú kílò fún àwọn ènìyàn náà, béké ni ó sì tẹ orí ọpá tí ní bẹ ní ọwó rẹ bọ afárá oyin náà, ó sì fi sí ẹnu rẹ, ojú rẹ sì dán. **28** Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn ọmọ-ogun sọ fún un pé, “Baba rẹ fi ifibú kílò fún àwọn ọmọ-ogun wí pé, ‘Ègbé ni fún

eni tí ó jẹ oúnjẹ ní òní!” Ìdí nìyìí tí àárè fi mú àwọn èniyàn.”

²⁹ Jonatani sì wí pé, “Baba mi ti mú ìdààmú bá ilú, wò ó bí ojú mi ti dán nígbà tí mo fi ẹnu kan oyin yìí. ³⁰ Báwo ni kò bá ti dára tó bí àwọn èniyàn bá ti je nínú ikógun àwọn ọtá wọn lónií, pípa àwọn Filistini ìbá ti pò tó?”

³¹ Ní ojó náà, léyìn ìgbà tí àwọn ọmọ Israēli ti pa nínú àwọn Filistini láti Mikmasi dé Aijaloni, ó sì rẹ àwọn èniyàn náà. ³² Wón sáré sí ikógun náà, wón sì mú àgùntàn. Málúù àti ọmọ málúù, wón pa wón sórí ilè, wón sì je wón papò tèjétèjè. ³³ Nígbà náà ni ẹnìkan sì wí fún Saulu pé, “Wò ó, àwọn èniyàn tí ní désè sì OLÚWA nípa jíjẹ ẹran tí ó ní ejẹ lára.”

Ó sì wí pé, “Eṣè yín ti pòjù, yí òkúta nílá sì ibi nísinsin yìí.” ³⁴ Nígbà náà ni ó wí pé, “E jáde lọ sáàrín àwọn èniyàn náà kí e sì wí fún wọn pé, Kí olukúlukù wọn mú málúù àti àgùntàn tirè tò mí wá, kí wón sì pa wón níhìn-ín, kí wón sì jé. E má ẹ sì OLÚWA, kí e má ẹ sì je ẹran toun-tèjè.”

Béè ní olukúlukù mú málúù tirè wá ní alé ojó náà, wón sì pa wón níbè. ³⁵ Nígbà náà Saulu kó pẹpẹ kan fún OLÚWA; èyí sì jé ìgbà àkókó tí ó kókó ẹ sì èyí.

³⁶ Saulu sì wí pé, “E jé kí a sòkalè tọ Filistini lọ ní òru, kí a bá wọn jà tití di ìmólè òwúrò, kí a má sì ẹ dá ẹnìkankan sì nínú wọn.”

Wón sì wí pé, “Sé ohun tí ó bá dára ní ojú rẹ.”

Şùgbón àlùfáà wí pé, “E jé kí a ẹ sì ìwádìí lówó Olórun níhìn-ín.”

³⁷ Nígbà náà ni Saulu békérè lódò Olórun pé, “Sé kí n sòkalè tọ àwọn Filistini lọ bí? Njé ìwò yóò fi wón

lé Israēli lówó bí?” Şùgbón Olórun kò dá a lóhùn ní ojó náà.

³⁸ Saulu sì wí pé, “E wá síyìn-ín ín, gbogbo èyin tí e jé olórí ogun, kí a şe ìwádìí irú èşè tí e ti şe lóní.

³⁹ Bí OLÚWA tí ó gba Israēli là ti wà, bí ó bá şe pé a rí í lára Jonatani ɔmọ mi, ó ní láti kú.” Şùgbón ẹníkankan nínú wọn kò sọ ɔrọ kan.

⁴⁰ Nígbà náà ni Saulu wí fún gbogbo àwọn ɔmọ Israēli pé, “E lọ sí apá kan; èmi àti Jonatani ɔmọ mi yóò lọ sí apá kan.”

Gbogbo àwọn ènìyàn sì dáhùn pé, “Se èyí tí ó tó ní ojú re.”

⁴¹ Nígbà náà ni Saulu gbàdúrà sí OLÚWA Olórun Israēli pé, “Fún mi ní idáhùn tí ó tó.” A sì mú Jonatani àti Saulu nípa ìbò dídì, àwọn ènìyàn náà sì yege. ⁴² Saulu sì wí pé, “E dìbò láàrín èmi àti Jonatani ɔmọ mi.” Ìbò náà sì mú Jonatani.

⁴³ Saulu sì wí fún Jonatani pé, “Sọ nñkan tí ìwọ şe fún mi.”

Jonatani sì sọ fún un pé, “Mo kàn fi orí ɔpá mi tó oyin díè wò. Nísinsin yíí şé mo ní láti kú?”

⁴⁴ Saulu sì wí pé, “Kí Olórun kí ó şe békè àti jù békè lọ sí mi, nítorí pé ìwọ Jonatani yóò sá à kú dandan.”

⁴⁵ Şùgbón àwọn ènìyàn wí fún Saulu pé, “Njé ó ye kí Jonatani kú, ẹni tí ó ti mú ìgbàlà nílá yíí wá fún Israēli? Kí a má ríí! Bí OLÚWA ti wà, ọkan nínú irun orí rè kí yóò bó sílè, nítorí tí ó şe èyí pèlú ìrànlówó.” Báyíí ni àwọn ènìyàn gba Jonatani sílè, kò sì kú.

⁴⁶ Nígbà náà ni Saulu sì dékun lílépa àwọn Filistini, àwọn Filistini sì padà sí ilú wọn.

47 Léyìn ìgbà tí Saulu ti jé ọba lórí Israèli, ó sì bá gbogbo ọtá wọn jà yíká: Moabu àti àwọn ọmọ Ammoni; Edomu, àti àwọn ọba Soba, àti àwọn Filistini. Ibikíbi tí ó bá kojú sí, ó máa ní fi iyà jé wón. **48** Ó sì jà tagbára tagbára, ó ségun àwọn Amaleki, ó sì ní gba Israèli sílè lówó àwọn tí ó ní kòlù wón.

Idilé Saulu

49 Àwọn ọmọ Saulu sì ni Jonatani, Iṣifi àti Málíkışua. Orúkọ ọmọbìnrin rẹ àgbà sì ni Merabu àti orúkọ ọmọbìnrin rẹ kékeré ni Mikali. **50** Orúkọ iyàwó rẹ ní Ahinoamu ọmọbìnrin Ahimasi. Orúkọ olórí ogun rẹ ni Abneri ọmọ Neri arákùnrin baba Saulu. **51** Kişi baba Saulu àti Neri baba Abneri wón sì jé ọmọ Abiel.

52 Ní gbogbo ojó Saulu, ogun náà sì gbóná sí àwọn Filistini, níbikíbi tí Saulu bá sì ti rí alágbará tábí akíkanjú ọkùnrin, a sì mú u láti máa bá a sịşé.

15

OLÚWA kọ Saulu ní ọba

1 Samuèli wí fún Saulu pé, “Èmi ni OLÚWA rán láti fi àmì òróró yàn ó ní ọba lórí àwọn ènìyàn rẹ Israèli; fetísílè láti gbó işé tí OLÚWA rán mi sí ó. **2** Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Èmi yóò jé àwọn Amaleki ní yà fún ohun tí wón ti şe sí Israèli nígbà tí wọn dè won lónà nígbà tí wọn ní bò láti Ejibiti. **3** Lọ nísinsin yìí, kí o sì kòlu Amaleki, kí o sì pa gbogbo ohun tí ó bá jé tiwọn ní à parun. Má şe dá wọn sí, pa ọkùnrin àti obìnrin wọn, ọmọ kékeré àti ọmọ ọmú, màlúù àti àgùntàn, ibákase àti kétékété wọn.’”

⁴ Béè ni Saulu kó àwọn ènìyàñ jọ, ó sì ka iye wọn ní Talaemu, wón sì jé ogún ọké (200,000) àwọn ológun eléşè, pèlú egbérún méwáá (10,000) àwọn ọkùnrin Juda. ⁵ Saulu sì lọ sí ilú Amaleki ó sì gọ dè wón ní àfonífojì kan. ⁶ Nígbà náà ni ó wí fún àwọn ará Keni pé, “È lọ, kúrò ní Amaleki kí èmi má ba à run yín pèlú wọn; nítorí éyin fi àánú hàn fún gbogbo àwọn ọmọ Israéli nígbà tí wón gòkè ti Ejibiti wá.” Béè ni àwọn Kenaiti lọ kúrò láàrín àwọn Amaleki.

⁷ Nígbà náà ni Saulu kòlu àwọn Amaleki láti Hafila dé Şuri, tí ó fi dé ilà-oòrùn Ejibiti. ⁸ Ó sì mú Agagi ọba Amaleki láààyè, ó sì fi idà rẹ kòlù gbogbo àwọn ènìyàñ rẹ. ⁹ Şùgbón Saulu àti àwọn ọmọ-ogun rẹ dá Agagi sí àti èyí tí ó dára jùlò nínú àgùntàn àti málúù àti ọdó-àgùntàn àbópa àti gbogbo nìkan tó dára. Wón kò sì fé pa àwọn wònyí run pátápátá şùgbón gbogbo nìkan tí kò dára tí kò sì níláárí ni wón parun pátápátá.

¹⁰ Nígbà náà ni ọrò OLÚWA tọ Samuēli wá pé, ¹¹ “Èmi káàánú gidigidi pé mo fi Saulu jẹ ọba, nítorí pé ó ti yípadà kúrò léyìn mi, kò sì pa ọrò mi mó.” Inú Samuēli sì bàjé gidigidi, ó sì ké pe OLÚWA ní gbogbo òru náà.

¹² Ní òwúrò kùtùkùtù Samuēli sì dìde láti lọ pàdé Saulu, şùgbón wón sọ fún un pé, “Saulu ti wá sí Karmeli. Ó ti kó ibikan fún ara rẹ níbè, ó sì ti yípadà, ó sì ti sòkalè lọ sí Gilgali.”

¹³ Nígbà tí Samuēli sì dé ọdó rẹ, Saulu sì wí fún un pé, “OLÚWA bùkún fún ọ, mo ti şe ohun tí OLÚWA pàṣe.”

¹⁴ Şùgbón Samuēli wí pé, “Èwo wá ni igbe àgùntàn tí mo ní gbó ní etí mi? Kí ni igbe málúù ti mo ní gbó

yìí?”

¹⁵ Saulu sì dánhùn pé, “Àwọn ọmọ-ogun ní o mú wón láti Amaleki wá, wón dá àwọn àgùntàn, àti màlúú tí ó dára jùlo sí láti fí rú ẹbọ sí OLÚWA Olórun rẹ, shùgbón a pa àwọn tókù run pátápátá.”

¹⁶ Samuēli sí wí fún Saulu pé, “Dáké ná, jé kí èmi kí ó sọ ohun tí OLÚWA wí fún mi ní alé àná fún ọ.”

Saulu sì wí pé, “Sọ fún mi.”

¹⁷ Samueli sì wí pé, “Bí ó tilè jé pé ìwo fí ìgbà kan kéré lójú ara rẹ, nìjé ìwo kò ha di olórí éyà Israéli? OLÚWA fí àmì òróró yàn ó ní ọba lórí Israéli.

¹⁸ OLÚWA sì rán ọ níshé wí pé, ‘Lo, kí o sì pa àwọn èniyàn búburú ará Amaleki run pátápátá; gbógunti wón tití ìwo yóò fí run wón.’ ¹⁹ Èéše tí ìwo kò fí gbó ti OLÚWA? Èéše tí ìwo fí sáré sí ikógun tí o sì şe búburú níwájú OLÚWA?”

²⁰ Saulu sì wí fún Samueli pé, “Shùgbón èmi ti şe ìgbóràn sí OLÚWA, èmi sì ti lọ ní ọnà tí OLÚWA rán mi. Mo sì ti pa àwọn ará Amaleki run pátápátá, mo sì ti mú Agagi ọba wọn padà wá. ²¹ Àwọn ọmọ-ogun ti mú àgùntàn àti màlúú lára ikógun èyí tí ó dára láti fí fún OLÚWA láti fí rú ẹbọ sí OLÚWA Olórun rẹ ní Gilgali.”

²² Shùgbón Samueli dánhùn pé,
“OLÚWA ha ní inú dídùn sí ẹbọ sisun àti ẹbọ
ju kí a gba ohùn OLÚWA gbó?

Ìgbóràn sàñ ju ẹbọ lọ,
ìfetísílè sì sàñ ju ọrá àgbò lọ.

²³ Nítorí pé ìṣòtè dàbí èṣè àfòṣe,
àti ìgbéraga bí èṣè ibòrìṣà.
Nítorí tí ìwo tì kọ ọrọ OLÚWA,

Òun sì ti kò ó ní ọba.”

²⁴ Nígbà náà ni Saulu wí fún Samuēli pé, “Èmi ti şè. Mo ti rú òfin OLÚWA àti ọrọ rẹ. Èmi sì bérù àwọn èniyàn béké ni èmi sì gba ohùn wọn gbó. ²⁵ Mo béké ó nísinsin yíí, dárá ẹsé mi jí, kí ó sì yípadà pélú mi, kí èmi kí ó lè sin OLÚWA.”

²⁶ Şùgbón Samuēli wí fún un pé, “Èmi kò ní bá ó padà. Íwọ ti kò ọrọ OLÚWA sílè, OLÚWA sì ti kò ó ní ọba lórí Israēli!”

²⁷ Bí Samuēli sì ti fé yípadà láti lọ, Saulu sì di ẹwù ilekè rẹ mú, ó sì fàya; ²⁸ Samuēli sì wí fún un pé, “OLÚWA ti fa ijọba Israēli ya kúrò lówó ọ rẹ lóníí, ó sì ti fi fún aládùúgbò rẹ kan tí ó sàñ jù ó lọ. ²⁹ Ení tí ó ní se ògo Israēli, kí í puró, béké ni kí í yí ọkàn rẹ padà; nítorí kí í şe èniyàn tí yóò yí ọkàn rẹ padà.”

³⁰ Saulu sì wí pé, “Èmi ti şè, şùgbón jòwó bu olá fún mi níwájú àwọn àgbàgbà èniyàn mi, àti níwájú u Israēli, yípadà pélú mi, kí èmi kí ó lè tériba fún OLÚWA Olórun rẹ.” ³¹ Béké ni Samuēli sì yípadà pélú Saulu, Saulu sì sin OLÚWA.

³² Nígbà náà ni Samuēli wí pé, “Mú Agagi ọba àwọn ará Amaleki wá fún mi.”

Agagi sì tò ó wá ní igboyà pélú èrò pé, “Nítòótó ikoró ikú ti kojá.”

³³ Şùgbón Samuēli wí pé,
“Bí idà rẹ ti sọ àwọn obìnrin di aláiní ọmọ
béké ni iyá rẹ yóò sì di aláiní ọmọ láàrín obìnrin.”
Samuēli sì pa Agagi níwájú OLÚWA ni Gilgali.

³⁴ Nígbà náà ni Samuēli lọ sí Rama, Saulu sì gòkè lọ sí ilé e rẹ ní Gibeah tí Saulu. ³⁵ Samuēli kò sì padà wá mó láti wo Saulu tití ó fi di ojó ikú u rẹ, şùgbón

Samueli káàánú fún Saulu. Ó sì dun OLÚWA pé ó fi Saulu jẹ ọba lórí Israéli.

16

Samueli fi òróró yan Dafidi

¹ OLÚWA so fún Samueli pé, “Yòò ha ti pé tó tí ìwọ yóò maa dárò Saulu, nígbà tí ó jẹ pé mo ti kò ó ní ọba lórí Israéli? Rọ òróró kún inú ìwo rẹ, kí o sì mú ọnà rẹ pọn, Èmi rán ọ sí Jese ará Bétiléhemu. Èmi ti yan ọkan lára àwọn ọmokùnrin rẹ láti jẹ ọba.”

² Şùgbón Samueli wí pé, “Báwo ni èmi yóò şe lọ? Bí Saulu bá gbó nípa rẹ, yóò pa mi.”

OLÚWA wí pé, “Mú abo ẹgbẹrọ màlúù kan pèlú rẹ, kí o sì wí pé, ‘Èmi wá láti wá rú ẹbọ sí OLÚWA.’ ³ Pe Jese wá sí ibi ìrúbọ náà, Èmi yóò sì fi ohun tí ìwọ yóò se hàn ọ. Ìwọ yóò fi òróró yàn fún mi, eni tí èmi bá fihàn ọ.”

⁴ Samueli şe ohun tí OLÚWA so. Nígbà tí ó dé Bétiléhemu, àyà gbogbo àgbàgbà ìlú já, nígbà tí wón pàdé rẹ. Wón béérè pé, “Sé àlàáfià ní ìwọ bá wá?”

⁵ Samueli sì dákùn pé, “Béẹ ni àlàáfià ni; mo wá láti wá rú ẹbọ sí OLÚWA. E ya ara yín sí mímọ, kí e sì wá rú ẹbọ pèlú mi.” Nígbà náà ni ó sì ya Jese sí mímọ pèlú àwọn ọmọ rẹ, ó sì pè wón wá si ibi ìrúbọ náà.

⁶ Nígbà tí wón dé, Samueli rí Eliabu, ó rò nínú ara rẹ pé lóòótó eni òróró OLÚWA dúró níbí níwájú OLÚWA.

⁷ Şùgbón OLÚWA so fún Samueli pé, “Má şe wo ti ìrísí rẹ tàbí ti gíga rẹ, nítorí èmi ti kò ó sílẹ. OLÚWA kí í wo ohun tí èniyàn maa ní wò. Èniyàn maa ní wo òde ara şùgbón OLÚWA maa ní wo ọkàn.”

⁸ Nígbà náà ni Jese pe Abinadabu, ó sì jé kí ó rìn kojá ní iwájú Samueļi. Şùgbón Samueļi wí pé, “OLÚWA kò yan eni yíi.” ⁹ Jese si jé kí Şamma rìn kojá ní iwájú Samueļi, şùgbón Samueļi wí pé, “OLÚWA kò yan eni yíi náà.” ¹⁰ Jese jé kí àwọn ọmọ rẹ méje rìn kojá ní iwájú Samueļi şùgbón Samueļi sọ fún un pé, “OLÚWA kò yan àwọn wònyí.” ¹¹ Nígbà náà ni ó béèrè lópwó Jese pé, “Sé èyí ni gbogbo àwọn ọmọ rẹ?”

Jese dáhùn pé, “Ó ku àbíkéyìn wọn, ó n tójú agbo àgùntàn.”

Samueļi sì wí pé, “Rán ìránṣé lọ pè é wá; àwa kò ní jókòó tití òun yóò fi dé.”

¹² Ó sì ránṣé sì i, wón sì mú un wólé wá, ó jé eni tó móra, àwọ ara rẹ dùn ún wò, ó jé arẹwà gidigidi.

Nígbà náà ni OLÚWA wí pé, “Dìde kí o sì fi òróró yàn án, òun ni eni náà.”

¹³ Nígbà náà ni Samueļi mú ìwo òróró, ó sì ta á sí i ní orí ní iwájú àwọn ègbón rẹ, láti ojó náà lọ, Èmí Mímó OLÚWA wá sí orí Dafidi nínú agbára. Samueļi sì lọ sí Rama.

Dafidi nínú işé e Saulu

¹⁴ Nísinsin yíi, èmí OLÚWA ti kúrò lára Saulu, èmí búburú láti ọdò OLÚWA sì n yọ ọ lénu.

¹⁵ Àwọn ìránṣé Saulu sì wí fún un pé, “Wò ó, èmí búburú láti ọdò Olórun wá n yọ ọ lénu. ¹⁶ Jé kí olúwa wa pàṣe fún àwọn ìránṣé rẹ tí ó wà níhìn-ín láti wa ẹníkan tí ó lè fi dùùrù kórin. Yóò sì şe é nígbà tí èmí búburú láti ọdò Olórun bá bà lé ọ, ìwọ yóò sì sàñ.”

¹⁷ Nígbà náà ni Saulu wí fún àwọn ìránṣé rẹ pé, “È wá ẹníkan tí ó lè kórin dáradára kí ẹ sì mú u wá fún mi.”

18 Okan nínú ìránṣé náà dáhùn pé, “Èmi ti ri ọkan nínú àwọn ọmọ Jese ti Bẹtilehemu tí ó mọ orin kọ, ó jé alágbara àti ológun. Ó ní ogbón ọrọ òun sì dára ní wíwò. OLÚWA sì wà pèlú u rẹ.”

19 Saulu sì rán onisé sí Jese wí pé, “Rán Dafidi ọmọ rẹ sí mi, eni tí ó ní sọ àgùntàn.” **20** Jese sì mí kétékété ti a di ẹrù lé àti ìgò ọtí wáinì àti ọmọ ewúré; ó sì rán wọn nípa ọwó Dafidi ọmọ rẹ sí Saulu.

21 Dafidi sì tọ Saulu lọ, ó sì dúró níwájú rẹ, òun sì fé e gidigidi, Dafidi sì wá di ọkan nínú àwọn tí ní ru ìhámóra rẹ. **22** Nígbà náà ni Saulu ránṣé sí Jese pé, “Jé kí Dafidi dúró níwájú mi, nítorí tí ó wù mí.”

23 Ó sì se, nígbà tí ẹmí búburú láti ọdò Olórun wá bá dé sí Saulu, Dafidi a sì fi ọwó rẹ kórin lára dùùrù: a sì san fún Saulu, ara rẹ a sì dá; ẹmí búburú náà a sì fi sílè.

17

Dafidi àti Goliati

1 Filistini kó àwọn ọmọ-ogun rẹ jo fún ogun ní Soko ti Juda. Wón pàgọ sí Efesi-Damimu, láàrín Soko àti Aseka, **2** Saulu àti àwọn ọmọ Israéli wón kò ara wón jo pò, wón sì pàgọ ní àfonífojì Ela, wón sì gbé ogun wọn sókè ní ọnà láti pàdé àwọn Filistini. **3** Àwọn Filistini sì wà ní orí òkè kan àwọn ọmọ Israéli sì wà ní orí òkè mìíràn, àfonífojì sì wà láàrín wón.

4 Ogágún tí a ní pè ní Goliati, tí ó jé ará Gati, ó wá láti ibùdó Filistini. Ó ga ní ìgbònwó méfà àti ìnà ìka kan ní ìbú. **5** Ó ní àsíborí idẹ ní orí rẹ, ó sì wọ ẹwù tí a fi idẹ pelebẹ şe, ìwòn ẹwù náà sì jé egbèrún mårùn-ún (5,000) şékélì idẹ. **6** Òun sì wọ ìhámóra

ide sí ẹsè rẹ àti àpáta idẹ kan láàrín èyìn rẹ. ⁷ Opá ọkọ rẹ bí apásá ìhunṣo, orí ọkọ rẹ sì wọn egbéta (600) kilogiramu méje irin, ẹni tí ó ru asà ogun rẹ lọ şáajú u rẹ.

⁸ Goliati dìde, ó sì kígbé sí ogun Israeli pé, “Èése tí èyin fi jáde wá, tí e şe tò fún ogun? Sé èmi kí í şe Filistini ni, àbí èyin kí í şe ìránsé Saulu? Yan ọkùnrin kan kí o sì jé kí ó sòkalè wá sí ọdò mi. ⁹ Tí òhun bá sì le já tí ó sì pa mí, àwa yóò di ẹrú u yín, şùgbón tí èmi bá lè şégún rẹ tí mo sì pa á, èyin yóò di ẹrú u wa, èyin yóò sì máa sìn wá.” ¹⁰ Nígbà náà Filistini náà wí pé, “Èmi fi ìjà lọ ogun Israeli ní òní! E mú ọkùnrin kan wá kí e sì jé kí a bá ara wa já.” ¹¹ Nígbà tí Saulu àti gbogbo àwọn ọmọ Israeli gbó ọrọ Filistini, ìdààmú bá wọn.

¹² Nísinsin yíí Dafidi jé ọmọ ará Efrata kan tí orúkọ rẹ ní jé Jese, tí ó wá láti Bétiléhemu ní Juda, Jese ní ọmọ méjọ, ní àṣìkò Saulu ó ti darúgbó ẹni ọdún púpọ. ¹³ Àwọn ọmọ Jese métèèta tí ó ti dàgbà bá Saulu lọ sí ojú ogun, èyí àkóbí ni Eliabu, èyí èkejì ni Abinadabu, èyí ẹkèta sì ní Şamma. ¹⁴ Dafidi ni ó kéré jù nínú wọn. Àwọn àgbà métèèta sì télé Saulu, ¹⁵ şùgbón Dafidi padà léyìn Saulu, láti máa tójú àgùntàn baba rẹ ní Bétiléhemu.

¹⁶ Fún ogójì ojó, Filistini wá síwájú ní àràárọ àti ní ìròlé wòn sì fi ara wòn hàn.

¹⁷ Nísinsin yíí Jese wí fún ọmọ rẹ Dafidi pé, “Mú ìwòn efa àti àgbàdo yíyan àti ìṣù àkàrà méwàá lọ fún àwọn egbón rẹ kí o sì súré lọ sí ibùdó o wòn. ¹⁸ Kí o sì mú wàrà méwàá yíí lówó fún adarí ogun tiwọn. Wo bí àwọn egbón rẹ şe wà kí o sì padà wá fún mi ní àmì ìdánilójú láti ọdò wòn. ¹⁹ Wòn wà pèlú Saulu

àti gbogbo àwọn ọkùnrin Israēli ní àfoníojì Ela, wón bá àwọn Filistini jà.”

20 Ní àárò kùtùkùtù Dafidi fi agbo ẹran rẹ́ sílè pèlú àwọn olùtójú, ó di ẹrù, ó sì mú ọnà rẹ́ pòn gégé bí Jese ti sọ fún un. Ó dé ibùdó bí àwọn ọmọ-ogun ti ní lọ láti dúró ní ipò wọn ní ojú ogun, wón hó ìhó ogun. **21** Israēli àti Filistini lọ sí ojú ijà wón da ojú ijà kọ ara wọn. **22** Dafidi sì kó ẹrù rẹ́ ti àwọn olùtójú ohun èlò, ó sì sálọ sí ojú ogun ó sì kí àwọn ègbón rẹ́. **23** Bí ó ẹse ní bá wọn sòrò, Goliati akíkanjú Filistini tí ó wá láti Gati bó sí iwájú ní ojú ogun, ó sì kígbé fún ipèníjà, Dafidi sì gbó. **24** Nígbà tí àwọn Israēli rí ọkùnrin náà, gbogbo wọn sì sá fún un ní ibérù bojo.

25 Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin Israēli wí pé, “Njé èyin kò rí i bí ọkùnrin yíí ẹse ní jáde wá? Ó jáde wá láti pe Israēli níjá. Oba yóó fún ọkùnrin tí ó bá pa á ní ọrọ púpò. Yòò tún fi ọmọ rẹ́ obìnrin fún un ní iyawó, yóó sì sọ ilé e baba rẹ́ di òmìnira kúrò nínú sísan owó orí ní Israēli.”

26 Dafidi békére lówó ọkùnrin tí ó dúró ní ègbé ẹ rẹ́ pé, “Kí ni a yóó ẹse fún ọkùnrin náà tí ó bá pa Filistini yíí, tí ó sì mú ègàn kúrò lára Israēli? Ta ni aláikòlà Filistini tí ó jé wí pé yóó máa gan ogun Olórun alààyé?”

27 Wón tún sọ fún un ohun tí wón ti ní sọ, wón sì wí pé, “Èyí ni ohun tí wón yóó ẹse fún ọkùnrin tí ó bá pa á.”

28 Nígbà tí Eliabu ègbón Dafidi gbó nígbà tí ó ní bá ọkùnrin yíí sòrò, ó bínú sí i, ó sì wí pé, “Kí ni ó dé tí ìwọ fi sòkalè wá sibí? Àti pé ta ni ìwọ fi àwọn àgùntàn kékeré tókù şó ní aginjù? Èmi mọ

ìgbéraga rẹ, àti búburú ọkàn rẹ: ìwọ sòkalẹ wá níkan láti wòran ogun.”

29 Dafidi wí pé, “Kí ni mo şe nísinsin yí? Njé mo lè sòrò bí?” **30** Ó sì yípadà sí ẹlòmíràñ, ó sì ní sòrò kan náà, ọkùnrin náà sì dáhùn bí ti ẹni ìṣáájú. **31** Àwọn ènìyàn gbó ohun tí Dafidi sọ wón sọ fún Saulu, Saulu sì ránṣé sí i.

32 Dafidi sọ fún Saulu pé, “Kí ẹnikéni má şe ba ọkàn jé nítorí Filistini yí, ìránṣé rẹ yóò lọ láti bá a jà.”

33 Saulu sì wí fún Dafidi pé, “Ìwọ kò tó láti jáde lọ pàdé ogun Filistini yí àti láti bá a jà; ọmódé ni ìwọ, òun sì ti ní jagun láti ìgbà èwe rẹ wá.”

34 Sùgbón Dafidi sọ fún Saulu pé, “Omọ ọdò rẹ ti ní tójú agbo àgùntàn baba rẹ. Nígbà tí kínniún tàbí àmọtékùn bá wá láti wá gbé àgùntàn láti inú ighbó. **35** Mo sá tèlé e, mo lù ú, mo sì gba àgùntàn náà kúrò lénu rẹ. Nígbà tí ó kójú sí mi, mo fi irun rẹ gbá a mú, mo sì lù ú mo sì pa á. **36** Ìránṣé rẹ ti pa kínniún àti àmọtékùn, aláikòlà Filistini yí yóò jé ọkan lára wọn, nítorí ó ti pe ogun Olórun alàayé ní ijà. **37** OLÚWA tí ó gbà mí kúrò lówó ìhàlè kínniún àti ti ìhàlè àmọtékùn yóò gbà mí kúrò lówó Filistini yí.”

Saulu wí fún Dafidi pé, “Lọ kí OLÚWA wà pèlú rẹ.”

38 Saulu fi aṣo àwòtélè rẹ wọ Dafidi, ó wò ọ ní aṣo ihámóra ogun, ó sì fi ibòrí idé kan bò ó ní orí. **39** Dafidi si di idà rẹ mó àwòtélè rẹ ó sì bérè sì ní rìn kákiri nítorí wí pé kò mó ọ lára.

Ó sọ fún Saulu pé, “Èmi kò le wọ èyí lọ, kò mó mi lára.” Ó sì bó wọn kúrò. **40** Nígbà náà, ó sì mú

òpá rẹ́ lówó, ó şá òkúta dídán márùn-ún létí odò, ó kó wọn sí àpò olùşó-àgùntàn tí ó wà lówó rẹ́ pèlú kànnákànnà, ó sì súnmó Filistini náà.

41 Lákòókò yíí, Filistini pèlú eṇi tí ní gbé ìhámóra ààbò wà níwájú rẹ́, ó ní bò wá sódò Dafidi. **42** Nígbà tí Filistini náà sì wo Dafidi láti òkè délè, ó sì rí i wí pé ọmọ kékeré kùnrin ni, ó pón ó sì léwà lójú, ó sì kégàn an rẹ́. **43** Ó sì wí fún Dafidi pé, “Sé ajá ni mí ni? Tí o fi tò mí wá pèlú ọpá?” Filistini sì fi Dafidi bú pèlú Olórun rẹ́. **44** Filistini náà sì wí Dafidi pé, “Wá níbí, èmi yóò fi ḥaran-ara rẹ́ fún àwọn eyé ojú ḥrun jẹ́ àti fún àwọn ḥranko tí ó wà níñú igbó!”

45 Dafidi sì wí fún Filistini pé, “Ìwọ dojú ijá kọ mí pèlú idà, ọkò àti ofà, sùgbón èmi wá sí ọdò rẹ́ pèlú orúkọ OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Olórun àwọn ọmọ-ogun Israeli tí ìwọ tí gàn. **46** Lóníí yíí ni OLÚWA yóò fi ó lé mi lówó, èmi yóò sì pa ó, èmi yóò sì gé orí rẹ́. Lóníí èmi yóò fi ọkú ogun Filistini fún eyé ojú ḥrun àti fún ḥranko igbó, gbogbo ayé yóò sì mò pé Olórun wà ní Israeli. **47** Gbogbo àwọn tí ó péjọ níbí ni yóò mò pé kì í şe nípa ọkò tàbí idà ni OLÚWA fi ní gbàlà; ogun náà ti OLÚWA ni, yóò sì fi gbogbo yín lé ọwó wa.”

48 Bí Filistini şe súnmó iwájú láti pàdé e rẹ́. Dafidi yára sáré sí òun náà láti pàdé e rẹ́. **49** Dafidi ti ọwó sí àpò rẹ́, ó sì mú òkúta jáde wá ó sì fi í, ó sì jù ú sì ọkókán iwájú orí Filistini. Òkúta náà sì wò ó níwájú orí, ó sì şubú ó sì dojúbolè ní orí ilè.

50 Dafidi yo ayò ịségun lórí Filistini pèlú kànnákànnà àti ọkúta, lálsí idà ní ọwó rẹ́, ó lu Filistini, ó sì pa á.

⁵¹ Dafidi sì sáré ó sì dúró lórí rẹ. Ó sì mú idà Filistini, ó sì fà á yọ nínú àkọ ọ rẹ. Léyìn ìgbà tí ó ti pa á tan, ó sì gé orí rẹ pèlú idà.

Nígbà tí àwọn ará Filistini rí i wí pé akọni wọn ti kú, wón yípadà wón sì sálo. ⁵² Nígbà náà, àwọn ọkùnrin Israeli àti ti Juda súnmó iwájú pèlú ariwo, wón sì lépa àwọn ará Filistini dé ẹnu ibodè Gati àti tití dé ẹnu ibodè Ekroni. Àwọn tí ó kú wá káàkiri ègbé ọnà Shaaraimu àti tití dé ọnà Gati àti Ekroni. ⁵³ Nígbà tí àwọn ọmọ Israeli sì padà láti máa lé àwọn ará Filistini, wón sì ba ibùdó wọn jé.

⁵⁴ Dafidi gé orí Filistini ó sì gbé e wá sí Jerusalemu, ó sì kó àwọn ohun ijà Filistini sínú àgójiré.

⁵⁵ Bí Saulu sì ti wo Dafidi bí ó ẹ ní jáde lọ pàdé Filistini, ó wí fún Abneri, olórí àwọn ológun rẹ pé, “Abneri, ọmọ ta ni ọmódékùnrin yíí?”

Abneri dáhùn pe, “Bí ọkàn rẹ ti ní bẹ ní ààyè, ọba èmi kò mò.”

⁵⁶ Ọba sì wí pé, “Wádií ọmọ ẹni tí ọmódékùnrin náà ní ẹ.”

⁵⁷ Kété tí ó dé láti ibi tí ó ti lọ pa Filistini, Abneri sì mú u wá síwájú Saulu, orí Filistini sì wá ní ọwó Dafidi.

⁵⁸ Saulu béèrè pé, “Ọmódékùnrin, ọmọ ta ni ó?”

Dafidi dáhùn pe, “Èmi ni ọmọ ịránṣé rẹ Jese ti Bétiléhèmu.”

18

Saulu ní jowú Dafidi

¹ Léyìn ìgbà tí Dafidi ti parí ọrọ tí ó ní bá Saulu sọ, ọkàn Jonatani di ọkan pèlú ti Dafidi, ó sì féràn rẹ

gégé bí ara rè. ² Láti ojó náà Saulu pa Dafidi mó sí ɖdò rè kò sì jé kí ó padà sí ilé baba rè mó. ³ Jonatani bá Dafidi dá mágémú nítorí tí ó féràn rè gégé bí ara rè. ⁴ Jonatani sì bó aṣo ìgúnwà, ó sì fi fun Dafidi pèlú aṣo àwötélè rè àti pèlú idà rè, ọrun rè àti àmùrè rè.

⁵ Ohunkóhun tí Saulu bá rán an láti şe, Dafidi máa se ní àṣeyorí, Saulu náà sì fun un ní ipò tí ó ga jù láàrín àwọn ológun. Eléyí sì té gbogbo ènyiàn lórùn, àti pèlú ó sì té àwọn ijòyè Saulu lórùn pèlú.

⁶ Nígbà tí àwọn ènyiàn padà sí ilé léyìn igbà tí Dafidi ti pa Filistini, gbogbo àwọn obinrin tú jáde láti inú ılú Israeli wá láti pàdé ọba Saulu pèlú orin àti ijó, pèlú orin ayò àti tambori àti ohun èlò orin olókùn. ⁷ Bí wón se ní jó, bẹè ni wón ní kɔrin pé, “Saulu pa egbérún tirè

Dafidi sì pa egbẹgbàárún ní tirè.”

⁸ Saulu sì bínú gidigidi, ọrò náà sì korò létí rè pé, “Wón ti gbé ògo fún Dafidi pèlú egbẹgbàárún,” ó sì wí pé, “ṣùgbón èmi pèlú egbérún kan. Kí ni ó kù kí ó gbà bí kò şe ijọba?” ⁹ Láti igbà náà lọ ni Saulu ti bérè sì ní fi ojú ılara wo Dafidi.

¹⁰ Ní ojó kejì èmí búburú láti ɖdò Olórun wá pèlú agbára sórí Saulu, ó sì sọ àṣotélè ní ilé rè nígbà tí Dafidi sì ní fọn ohun èlò orin olókùn, gégé bí ó ti máa ní şe láti èyìn wá, Saulu sì ní ɖkò kan ní ọwó rè. ¹¹ Ó sì gbé e sókè, ó sì wí fún ara rè pé, “Èmi yóò gún Dafidi pò mó ògiri.” Ṣùgbón, Dafidi yè fún un léjeméji.

¹² Saulu sì ní bérè Dafidi nítorí pé OLÚWA wà pèlú Dafidi, ṣùgbón ó tì fi Saulu sílè. ¹³ Ó sì lé Dafidi jáde ní ɖdò rè, ó sì fi jé olórí ogun egbérún kan (1,000),

Dafidi n̄ kó wọn l̄o, ó n̄ kó wọn bò nínú ìgbòkègbodò ogun. ¹⁴ Dafidi sì se ológbón ni gbogbo ìṣe r̄e, nítorí tí OLÚWA wà pèlú r̄e. ¹⁵ Nígbà tí Saulu rí bi àṣeyorí r̄e ti tó, ó sì bérù r̄e. ¹⁶ Ṣùgbón gbogbo Israeli àti Juda ni wón féràn Dafidi, nítorí ó darí wọn l̄o n̄ ìgbòkègbodò ogun wọn.

¹⁷ Saulu wí fún Dafidi pé, “Èyí ni àgbà nínú àwọn ọmọbìnrin mi Merabu. Èmi yóò fi òun fún ọ ní aya. Kí iwo sìn mí bí akponi, kí o sì máa ja ogun OLÚWA.” Nítorí tí Saulu wí fún ara r̄e pé, “Èmi kí yóò gbé ọwó mi sókè sí i. Jé kí àwọn Filistini se èyí.”

¹⁸ Ṣùgbón Dafidi wí fún Saulu pé, “Ta ni mí, kí sì ni ìdílé mi tàbí ìdílé baba mi ní Israeli, tí èmi yóò di àna ọba?” ¹⁹ Nígbà tí àkókò tó fún Merabu, ọmọbìnrin Saulu, láti fi fún Dafidi, ni a sì fi fún Adrieli ará Mehola ní aya.

²⁰ Nísinsin yíí ọmọbìnrin Saulu Mikali sì féràn Dafidi, nígbà tí wón sọ fún Saulu nípa r̄e, ó sì dùn mó ọn. ²¹ Ó sọ nínú ara r̄e pé, “Èmi yóò fi fún un kí òun ba à le jé ikékùn fún un, kí ọwó àwọn ará Filistini lè wà lára r̄e.” Nígbà náà ni Saulu wí fún Dafidi pé, “Nísinsin yíí iwo ní àñfààní eléyi láti jé àna án mi.”

²² Saulu pàṣe fún àwọn ìránṣé r̄e pé, “E sọ fún Dafidi ní ikòkò, kí e sì wí pé, ‘Wò ó, inú ọba dùn sí ọ, gbogbo àwọn ìránṣé r̄e ni ó féràn r̄e, nísinsin yíí jé àna ọba.’”

²³ Wón tún ọrò náà sọ fún Dafidi. Ṣùgbón Dafidi wí pé, “Sé e rò pé ohun kékeré ni láti jé àna ọba? Mo jé tálákà èníyàñ àti onímòdó kékeré?”

²⁴ Nígbà tí àwọn ìránṣé Saulu sọ fún un ohun tí Dafidi sọ, ²⁵ Saulu dákùn pé, “Sọ fún Dafidi pé,

‘Qba kò fé owó orí láti ọdò àna rẹ ju awọ iwájú orí ọgórùn-ún Filistini lọ láti fi gba èsan lórí àwọn ọtá rẹ.’’ Èrò Saulu ni wí pé kí Dafidi şubú sí ọwó àwọn ará Filistini.

²⁶ Nígbà tí àwọn ìránṣé sọ àwọn nñkan yí fún Dafidi, inú rẹ dùn láti di àna ọba kí àkókò tí ó dá tó kojá, ²⁷ Dafidi àti àwọn arákùnrin rẹ jáde lọ wón sì pa igba lára àwọn Filistini. Ó kó awọ iwájú orí wọn wá, ó sì pé iye tí ọba fé kí ó ba à lè jé àna ọba. Saulu sì fi ọmọ obìnrin Mikali fún un ní aya.

²⁸ Nígbà tí Saulu sì wá mò pé OLÚWA wà pèlú Dafidi tí ọmọbìnrin rẹ Mikali sì féràn Dafidi, ²⁹ Saulu sì tún wá bẹrù Dafidi síwájú àti síwájú, Saulu sì wá di ọtá Dafidi fún gbogbo ọjó rẹ tókù.

³⁰ Àwọn ọmọ-aládé Filistini tún tèsíwájú láti lọ sí ogun, ó sì şe léyín ịgbà tí wón lọ, Dafidi şe àseyorí ju gbogbo àwọn ìránṣé Saulu lọ, orúkọ rẹ sì gbilè.

19

Saulu gbìyànjú láti pa Dafidi

¹ Saulu sọ fún Jonatani ọmọ rẹ àti gbogbo àwọn ìránṣé rẹ pé kí wón pa Dafidi. Sùgbón Jonatani féràn Dafidi púpò ² Jonatani sì kílò fún Dafidi pé, “Baba mi Saulu wá ọnà láti pa ó, kíyèsi ara rẹ di òwúrò ọla; lọ sí ibi ikòkò, kí o sì sá pamó sí ibè. ³ Èmi yóò jáde lọ láti dúró ní ọdò baba mi ní orí pápá níbi tí ó wá. Èmi yóò sòrò fún un nípa à rẹ, èmi yóò sì sọ ohun tí òun bá wí fún ọ.”

⁴ Jonatani sòrò rere nípa Dafidi fún Saulu baba rẹ, ó sì wí fún un pé, “Má şe jé kí ọba kí ó şe ohun tí kò dára fún Dafidi ìránṣé rẹ; nítorí tí kò şe ó, ohun tí ó sì şe pé ọ púpò. ⁵ Ó fi èmí rẹ wéwu nígbà tí ó

pa Filistini. OLÚWA şé ogun nílá fún gbogbo Israeli, ìwọ rí i inú rẹ dùn. Njé nítorí kí ni ìwọ yóò şe dészé sí Dafidi aláisè, tí ìwọ yóò fi pa á láinídíí?”

⁶ Saulu fetísí Jonatani, ó sì búra báyíí, “Níwón ìgbà tí OLÚWA bá ti ní bẹ́ láààyè, a kí yóò pa Dafidi.”

⁷ Nítorí náà Jonatani pe Dafidi, ó sì sọ gbogbo àjoso wọn fún un. Ó sì mú un wá fún Saulu, Dafidi sì wà lódò Saulu gégé bí i ti téle.

⁸ Léékán an sí i ogun tún wá, Dafidi sì jáde lọ, ó sì bá àwọn ara Filistini jà. Ó sì pa wọn pèlú agbára, wón sì sálo níwájú u rẹ.

⁹ Şùgbón ẽmí búburú láti ọdò OLÚWA wá sí orí Saulu bí ó ti jokòó ní ilé e rẹ pèlú ọkọ rẹ ní ọwó rẹ. Bí Dafidi sì ti fọn ohun èlò orin olókùn, ¹⁰ Saulu sì wá ọnà láti gún un mó ögíri pèlú ọkọ rẹ, şùgbón Dafidi yẹ é sílè gégé bí Saulu ti ju ọkọ náà mó ara ögíri. Ní alé ojó náà Dafidi sì fi ara pamó dáradára.

¹¹ Saulu rán ènìyàn sí ilé Dafidi láti şó ọ kí wón sì pa á ní ọwúrọ. Şùgbón Mikali, iyàwó Dafidi kìlò fún un pé, “Tí o kò bá sá fún ẽmí rẹ ní alé yíí, ní ọla ni a yóò pa ó.” ¹² Nígbà náà Mikali sì gbé Dafidi sòkalè ó sì fi aşo bò ó. ¹³ Mikali gbé ère ó sì té e lórí ibùsùn, ó sì fi irun ewúré sí ibi orí rẹ.

¹⁴ Nígbà ti Saulu rán ènìyàn láti lọ fi agbára mú Dafidi, Mikali wí pé, “Ó rẹ é.”

¹⁵ Nígbà náà ni Saulu rán ọkùnrin náà padà láti lọ wo Dafidi ó sì sọ fún wọn pé, “Mú wa fún mi láti orí ibùsùn rẹ kí èmi kí ó le pa á.” ¹⁶ Şùgbón nígbà tí ọkùnrin náà wólé, ère ni ó bá lórí ibùsùn àti irun ewúré ní orí ère náà.

¹⁷ Saulu wí fún Mikali pé, “Èéše tí ìwọ fi tàn mí báyíí tí o sì jé kí ọtá mi sálo tí ó sì bó?”

Mikali sọ fún un pé, “Ó wí fún mi, ‘Jé kí èmi ó lọ. Èéše tí èmi yóò fi pa ó?’”

¹⁸ Nígbà tí Dafidi ti sáló tí ó sì ti bó, ó sì lọ sódò Samuèliní Rama ó sì sọ gbogbo ohun tí Saulu ti şe fún un. Òun àti Samuèli lọ sí Naioti láti dúró níbè. ¹⁹ Ọrò sì tọ Saulu wá pé, “Dafidi wà ní Naioti ní Rama,” ²⁰ Saulu sì rán àwọn ènìyàn láti fi agbára mú Dafidi wá şùgbón nígbà tí wón rí ọpọ àwọn wòlù tí ní sotélè, pèlú Samuèli dúró níbè gégé bí olórí, Emí Olórunkin sì wá sórí àwọn arákùnrin Saulu àwọn náà sì ní sotélè. ²¹ Wón sì sọ fún Saulu nípa rẹ, ó sì rán ọpọ àwọn ènìyàn mìíràn lọ àwọn náà sì ní sotélè. Saulu tún rán onisé lọ ní ighbà këta, àwọn náà bérè sì ní sotélè. ²² Nígbèyìn, òun fúnra rẹ sì lọ sí Rama ó sì dé ibi àmù ñlá kan ní Seku. Ó sì bérè, “Níbo ni Samuèli àti Dafidi wà?”

Wón wí pé, “Wón wà ní irlékojá ní Naioti ní Rama.”

²³ Saulu sì lọ sí Naioti ni Rama. Şùgbón, Emí Olórunkin bá lé e lórí ó sì ní lọ lónà, ó sì ní sotélè tití tí ó fi dé Naioti. ²⁴ Ó sì bó aso rẹ, òun pèlú sì ní sotélè níwájú Samuèli. Ó sì dùbùlè béké ní gbogbo ojó náà àti ní òru. Ìdí nìyíí tí àwọn ènìyàn fi wí pé, “Sé Saulu náà wà lára àwọn wòlù ni?”

20

Dafidi àti Jonatani

¹ Nígbà náà ni Dafidi sá kúrò ní Naioti ti Rama ó sì lọ sódò Jonatani ó sì bérè pé, “Kí ni mo şe? Kí ni

èṣè mi? Báwo ni mo ṣe ṣe baba rẹ, tí ó sì ní wá ọṇà láti gba èmí mi?”

² Jonatani dákùn pé, “Kí a má rí i! Íwọ kò ní kú! Wò ó baba mi kí í ṣe ohunkóhun tí ó tóbí tábí tí ó kéré, láifi lọ mí. Èéše tí yóò fi fi èyí pamó fún mi? Kò rí béè.”

³ Sùgbón Dafidi tún búra, ó sì wí pé, “Baba rẹ mò dáradára pé mo rí ojúrere ní ojú rẹ, ó sì wí fún ara rẹ pé, ‘Jonatani kò gbodò mọ èyí yóò sì bà á nínú jé.’ Síbè nítòótó bí OLÚWA ti wà láààyè àti gégé bí ìwọ ti wà láààyè, igaésé kan ni ó wà láàrín ìyé àti ikú.”

⁴ Jonatani wí fún Dafidi pé, “Ohunkóhun tí ìwọ bá ní fé kí èmi kí ó ṣe, èmi yóò ṣe é fún ọ.”

⁵ Dafidi sì wí fún Jonatani pé, “Wò ó, ọla ni osù tuntun, mo sì gbodò bá ọba jéun, sùgbón jé kí èmi kí ó lọ láti fi ara pamó lórí pápá tití di àṣálé ojó keta.

⁶ Bí ó bá sì ṣe pé baba rẹ bá fé mi kù, kí o sì wí fún un pé, ‘Dafidi fi tòwòtòwò béèrè ààyè láti sáré lọ sí Bétiléhemu ìlú rẹ nítorí wón ní ṣe ẹbø ọdòdún ní ibè fún gbogbo ìdílé rẹ.’ ⁷ Tí o bá wí pé, ‘Àlàáfià ni,’ nígbà náà, iránṣé rẹ wà láiléwu. Sùgbón tí ó bá bínú gidigidi, ìwọ yóò mọ dájú pé ó pinnu láti ṣe ìpalára mi. ⁸ Sùgbón ní tìré ìwọ, fi ojúrere wo iránṣé rẹ; nítorí tí ìwọ ti bá a dá májémú pèlú rẹ níwájú OLÚWA. Tí mo bá jèbi, pa mí fún ara rẹ! Èéše tí ìwọ yóò fi fi mí lé baba rẹ lówó?”

⁹ Jonatani wí pé, “Kí a má rí i! Ti mo bá ti gbó tí baba mi tì pinnu láti pa ọ lára, ṣé èmi kò ní sọ fún ọ?”

¹⁰ Nígbà náà ni Dafidi sì wí fún Jonatani pé, “Ta ni yóò sọ fún mi tí baba rẹ bá dá ọ lóhùn ní ohùn líle?”

11 Jonatani wí fún Dafidi pé, “Wá, jé kí a jáde lọ sórí pápá.” Nígbà náà wón sì jáde lọ.

12 Nígbà náà ni Jonatani wí fún Dafidi pé, “Mo fi OLÚWA Olórun àwọn Israéli búra pé, èmi yóò rí i dájú pé mo gbó ti enu baba mi ní ìwòyí ọla tábí ní ọtúnla! Bí ó bá sì ní inú dídùn sí ọ, èmi yóò ránṣé sí ọ, èmi yóò sì jé kí o mọ? **13** Șùgbón tí baba mi bá fé pa ó lára, kí OLÚWA kí ó șe békè àti jù békè lọ sí Jonatani; tí èmi kò bá jé kí o mọ, kí n sì jé kí o lọ ní àlàáfíà. Kí OLÚWA kí ó wà pèlú rẹ gégé bí ó ti wà pèlú baba mi. **14** Șùgbón fi àìkùnà inú rere hàn mí bí inú rere OLÚWA, níwón ịgbà tí mo bá wà láàyè kí wón má ba à pa mí. **15** Má șe kéké àánú rẹ kúrò lórí ìdílé mi tití láé. Bí OLÚWA tilè kéké gbogbo ọtá Dafidi kúrò lórí ilè.”

16 Nígbà náà ni Jonatani bá ilé Dafidi dá májémú wí pé, “OLÚWA yóò pe àwọn àti Dafidi láti sírò.”

17 Jonatani mú kí Dafidi tún ibúra șe nítorí ifé tí ó ní sí i, nítorí tí ó fé e gégé bí ó ti féràn ara rẹ.

18 Nígbà náà ni Jonatani wí fún Dafidi pé, “Lóla ní ibi àsè ibèrè osù tuntun, a yóò fé ọ kù, nítorí ààyè rẹ yóò sófo. **19** Ní ọtúnla lówó alé lọ sí ibi tí o sá pamó sí nígbà tí lìṣoro yìí bérè, kí o sì dúró níbi òkúta Èselu.

20 Èmi yóò ta ofà méta sí ègbé ibè, gégé bí i pé mo ta á sí àmì ibìkan. **21** Èmi yóò rán ọmòdékùnrin kan èmi yóò wí fún un wí pé, ‘Lọ, kí o lọ wá ofà náà.’ Tí mo bá sọ fún un wí pé, ‘Wò ó, ofà wònyí wà ní ibi báyìí ní ègbé è rẹ; kó wọn wá sibí,’ kí o sì wá, nítorí pé, gégé bí OLÚWA ti wà ní ààyè, o wà ní àlàáfíà; kò sì ewu. **22** Șùgbón tí mo bá sọ fún ọmòdékùnrin náà pé, ‘Wò ó, àwọn ofà náà ní bẹ níwájú rẹ,’ ñjé maa bá tìre lọ, nítorí OLÚWA ni ó rán ọ lọ. **23** Nípa ọrò tí èmi

àti ìwo jø sø, rántí OLÚWA jé éléríí láàrín ìwø àti èmi tití láéláé.”

²⁴ Béè ni Dafidi sá pamø sínú pápá. Nígbà tí àsè ibèrè osù tuntun sì dé, ọba sì jòkòó láti jeun. ²⁵ Oba sì jòkòó gégé bí ipò o rë ní ibi tí ó máa ní jòkòó lórí ìjòkòó tí ó wà légbèé ògiri, ní òdìkejì Jonatani, Abneri sì jòkòó ti Saulu, şùgbón ààyè Dafidi sì şófo. ²⁶ Saulu kò sø nnkan kan ní ojø náà, nítorí ó rò pé, “Nñkan kan ti şelè sì Dafidi láti jé kí ó di aláímø lótítóó ó jé aláímø.” ²⁷ Şùgbón ní ojø kejì, ní ojø kejì osù, ààyè Dafidi sì tún şófo. Nígbà náà ni Saulu wí fún ọmø rë Jonatani pé, “Kí ni ó dé tí ọmø Jese kò fi wá sí ibi oúnje, lánàá àti lónìí?”

²⁸ Jonatani sì dáhùn pé, “Dafidi bë mí tòwòtòwò fún ààyè láti lọ sì Bétilehemu. ²⁹ Ó wí pé, ‘Jé kí n lọ, nítorí pé ìdilé wa ní şe ìrúbø ní ìlú, àwọn ẹgbón òn mi sì ti pàṣe fún mi láti wà níbè; tí èmi bá rí ojúrere ní ojú rë, jé kí n lọ láti lọ rí àwọn ẹgbón mi.’ Ìdí nìyìí tí kò fi wá sí orí tábilì oúnje ọba.”

³⁰ Ibínú Saulu sì ru sì Jonatani ó sì wí fún un pé, “Ìwo ọmø aláìgbóràn àti ọlòtè búburú yíí, sé èmi kò ti mò pé, ìwo ti yan ọmø Jese fún ìtìjú ti ara rë àti fún ìtìjú màmá rë tí ó bí o? ³¹ Níwón ịgbà tí ọmø Jese bá wà láààyè lórí ilè ayé, a kì yóò fi ẹsè ìwo tàbí ti ìjøba rë mülè. Nísinsin yíí ránşé kí o sì lọ mú un wá fún mi, nítorí ó gbòdò kú!”

³² Jonatani béèrè lówø baba rë pé, “Èéṣe tí àwa yóò fi pa á? Kí ni ó şe?” ³³ Şùgbón Saulu ju ọkò rë sì Jonatani láti gún un pa. Nígbà náà ni Jonatani mò pé baba rë mò ọn mò fé pa Dafidi ni.

³⁴ Béè ni Jonatani sì fi ìbínú dìde kúrò ni ibi oúnje, kò sì jẹun ni ojó kejì osù náà, inú rẹ sì bàjé gidigidi fún Dafidi, nítorí pé baba rẹ dójútí í.

Jonatani kìlọ fún Dafidi

³⁵ Ó sì şe, ní òwúrò ni Jonatani jáde lọ sí oko ní àkókò tí òun àti Dafidi ti fi àdéhùn sí, ọmọdékùnrin kan sì wá pèlú rẹ. ³⁶ Ó si wí fún ọmọdékùnrin rẹ pé, “Sáré, kí o si wá àwọn ọfà tí èmi ó ta.” Bí ọmọdé náà sì ti ní sáré, òun sì tafà rékojá rẹ. ³⁷ Nígbà tí ọmọdékùnrin náà sì dé ibi ọfà tí Jonatani ta, Jonatani sì kọ sí ọmọdékùnrin náà ó sì wí pé, “Ọfà náà kò ha wá níwájú rẹ bi?” ³⁸ Jonatani sì kọ sí ọmọdékùnrin náà pé, “Sáré! Yára! Má şe dúró!” Ọmọdékùnrin Jonatani sì şa àwọn ọfà náà, ó sì tọ olúwa rẹ wá. ³⁹ (Ọmọdékùnrin náà kò sì mọ nñkan; sùgbón Jonatani àti Dafidi ni ó mọ òràn náà.) ⁴⁰ Jonatani sì fi apó àti ọrun rẹ fún ọmọdékùnrin rẹ, ó sì wí fún un pé, “Lọ, kí o sì mú wọn lọ sí ìlú.”

⁴¹ Bí ọmọdékùnrin náà ti lọ tán, Dafidi sì dìde láti ibi ìhà gúúsù òkúta náà, ó sì wólè, ó sì téribá ní ìdojúbolè lèjeméta fún Jonatani, wón sì fi ẹnu ko ara wọn lénu, wón sì jùmọ sokún, èkinní pèlú èkejì rẹ, sùgbón Dafidi sokún púpọ jù.

⁴² Jonatani sì wí fún Dafidi pé, “Máa lọ ní àlàáfíà, bí o ti jé pé àwa méjèèjì tí jùmọ búra ni orúkọ OLÚWA pé, ‘Ki OLÚWA ó wà láàrín èmi àti iwọ, láàrín irú-omọ mi àti láàrín irú-omọ rẹ láéláé.’” Òun sì dìde, ó sì lọ kúrò: Jonatani sì lọ sí ìlú.

¹ Dafidi sì wá sí Nobu sódò Ahimeleki àlùfáà, Ahimeleki sì bérù láti pàdé Dafidi, ó sì wí fún un pé, “Èéha ti rí tí o fi şe ìwọ nìkan, àti tí kò sì sí ọkùnrin kan tí ó pèlú rẹ?”

² Dafidi sì wí fún Ahimeleki àlùfáà pé, “Oba pàṣe isé kan fún mi, ó sì wí fún mi pé, ‘Má şe jé kí enìkan mọ ịdí isé náà ti mo rán ọ, àti èyí tí èmi ti pàṣe fún ọ.’ Èmi sì yan àwọn ıránṣé mi sí ibí báyìí. ³ Njé kín ni ó wá ní ọwó rẹ? Fún mi ni ịṣù àkàrà márùn-ún tàbí ohunkóhun tí o bá rí.”

⁴ Àlùfáà náà sì dá Dafidi lóhùn ó sì wí pé, “Kò sì àkàrà mìíràn lówó mi bí kò şe àkàrà mímọ. Kikì pé bi àwọn ọmokùnrin bá ti pa ara wọn mó kúrò lódò obìnrin!”

⁵ Dafidi sì dá àlùfáà náà lóhùn, ó sì wí fún un pé, “Nítòótó ni a tí ní pa ara wá mó kúrò lódò obìnrin láti ìwòn ọjó méta wá, tí èmí ti jáde. Gbogbo nñkan àwọn ọmokùnrin náà ni ó mó, àti àkàrà náà sì wá dàbí àkàrà mìíràn, pàápàá nígbà tí ó jé pé òmíràn wá tí a yà sí mímọ lóníí nínú ohun èlò náà!” ⁶ Béè ni àlùfáà náà sì fi àkàrà mímọ fún un; nítorí tí kò sì àkàrà mìíràn níbè bí kò şe àkàrà ifihàn tí a ti kó kúrò níwájú OLÚWA, láti fi àkàrà gbígbóná síbè ní ọjó tí a kó o kúrò.

⁷ Okùnrin kan nínú àwọn ıránṣé Saulu sì ní bẹ níbè lójó náà, tí a tí dádúró síwájú OLÚWA; orúkọ rẹ sì ní jé Doegi, ará Edomu olórí nínú àwọn darandaran Saulu.

⁸ Dafidi sì tún wí fún Ahimeleki pé, “Kò sì ọkò tàbí idà lówó rẹ níhìn-ín? Nítorí tí èmí kò mú idà mi, bẹè ni èmí kò mú nñkan ìjà mi lówó, nítorí pé isé ọba náà jé isé ikánjú.”

⁹ Àlùfáà náà sì wí pé, “Idà Goliati ará Filistini tí ó pa ní àfonífojì Ela ní ní bẹ, wò ó, a fi aşo kan wé e léyìn efodu; bí ìwo yóò bá mú èyí, mú un; kò sì sí òmíràn níhìn-ín mó bí kò şe ọkan náà.”

Dafidi sì wí pé, “Kò sì èyí tí ó dàbí rẹ fún mi.”

Dafidi ní Gati

¹⁰ Dafidi sì dìde, o sì sá ni ọjó náà níwájú Saulu, ó sì lọ sódò Akiṣi, ọba Gati. ¹¹ Àwọn ıránşé Akiṣi sì wí fún un pé, “Èyí ha kó ní Dafidi ọba ilè náà? Njé wọn kò ha ti dárin ti wón sì gbe orin nítorí rẹ, tí wón sì jó pé,

“Saulu pa ẹgbèrún tirẹ.

Dafidi sì pa ẹgbàárùn-ún tirẹ?”

¹² Dafidi sì pa ọrọ wönyí í mó ni ọkàn rẹ, ó sì bérù Akiṣi ọba Gati gidigidi. ¹³ Òun sì pa ịṣe rẹ dà níwájú wọn, ó sì so ara rẹ di aşıwèrè ní ọwó wọn, ó sì ní fi ọwó rẹ ha ilékùn ojú ọnà, ó sì ní wá itó sí irùngbòn rẹ.

¹⁴ Nígbà náà ni Akiṣi wí fún àwọn ıránşé rẹ pé, “Wó o, nítorí kín ni ẹyin şe mú un tò mí wá. ¹⁵ Mo ha ni un fi aşıwèrè şe? Tí ẹyin fi mú èyí tò mí wá láti hu ìwà aşıwèrè níwájú mi? Eléyí yóò ha wọ inú ilé mi?”

22

Dafidi ní Adullamu àti Mispa

¹ Dafidi sì kúrò níbè, ó sì sá sí ihò Adullamu; nígbà tí àwọn arákùnrin rẹ àti idílé baba rẹ sì gbó, wón sì sòkalè tò ọ wá níbè. ² Olukúlukù eni tí ó tí wà nínú ipónjú, àti olukúlukù eni tí ó ti jẹ gbèsè, àti

olúkúlùkù eni tí ó wà nínú ibrànújé, sì kó ara wọn jọ sódò rẹ, òun sì jé olórí wọn; àwọn tí ó wà lódò rẹ sì tó iwbón irinwó (400) ọmokùnrin.

³ Dafidi sì ti ibè náà lọ sí Mispa tí Moabu: ó sì wí fún ọba Moabu pé, “Jé kí baba àti iyá mi, èmi bẹ́ ó wá bá ọ gbé, tití èmi yóò fi mọ ohun ti Olórun yóò şe fún mi.” ⁴ Ó sì mú wọn wá síwájú ọba Moabu; wòn sì bá á gbé ní gbogbo ojó tí Dafidi fi wà nínú ihò náà.

⁵ Gadi wòlù sí wí fún Dafidi pé, “Ma şe gbé inú ihò náà, yéra, kí o sí lọ sí ilè Juda.” Nígbà náà ni Dafidi sì yéra, ó sì lọ sínú ighbó Hereti.

Saulu pa àwọn àlùfáà Nobu

⁶ Saulu si gbó pé a rí Dafidi àti àwọn ọkùnrin tí ó wà lódò rẹ; Saulu sì ní bẹ́ ní Gibeah lábé igi tamariski ní Rama; ọkò rẹ sì ní bẹ́ lówó rẹ, àti gbogbo àwọn ibrànshé rẹ sì dúró tì í. ⁷ Nígbà náà ni Saulu wí fún àwọn ibrànshé rẹ tí ó dúró tì í, pé, “Njé ẹ gbó ẹyin ará Benjamini, ọmọ Jese yóò ha fún olúkúlùkù yín ni oko ọgbà àjàrà bí? Kí ó sì sọ gbogbo yín dì olórí egbeegbérún àti olórí ọrọrún bí? ⁸ Tí gbogbo yín dì ìmòlù sí mi, tí kò sì sì enìkan tí ó sọ léti mi pé, ọmọ mi ti bá ọmọ Jese mulè, béè ni kó sì sì enìkan nínú yín tí ó şàánú mi, tí ó sì sọ ọ léti mi pé, ọmọ mi mú kí ibrànshé mi dìde sí mi láti ba dè mí, bí ó ti rí lóníí.”

⁹ Doegi ará Edomu tí a fi jé olórí àwọn ibrànshé Saulu, sì dákùn wí pé, “Èmi rí ọmọ Jese, ó wá sí Nobu, sódò Ahimeleki ọmọ Ahitubu. ¹⁰ Òun sì béèrè lódò OLÚWA fún un, ó sì fún un ní oúnje, ó sì fún un ni idà Goliati ará Filistini.”

¹¹ Oba sì ránṣé pe Ahimeleki àlùfáà, ọmọ Ahitubu àti gbogbo ìdílé baba rẹ, àwọn àlùfáà tí ó wà ni Nobu: gbogbo wọn ni ó sì wá sódò ọba. ¹² Saulu sì wí pé, “Njé gbó, ìwọ ọmọ Ahitubu.”

Òun sì wí pé, “Èmi nìyìí olúwa mi.”

¹³ Saulu sì wí fún un pé, “Kí ni ó dé tí èyin fi şotè sí mi, ìwọ àti ọmọ Jese, tí ìwọ fi fún un ní àkàrà, àti idà, àti tì ìwọ fi béèrè fún un lódò Olórun kí òun lè díde sí mi, láti ba dè mí, bí ó ti rí lónìi.”

¹⁴ Ahimeleki sì dá ọba lóhùn, ó sì wí pé, “Ta ni ó jé olóótító nínú gbogbo àwọn ìránsé rẹ bí Dafidi, eni tí ó jé àna ọba, eni tí ó ní gbó tìré, tí ó sì ni ọlá ní ilé rẹ. ¹⁵ Óní lèmi ó şesé máa béèrè lówó Olórun fún un bí? Kí èyí jìnnà sí mi: kí ọba má şe ka nñkan kan sí ìránsé rẹ lórùn, tàbí sí gbogbo ìdílé baba mi: nítorí pé ìránsé rẹ kò mòkan nínú gbogbo nñkan yìí, díè tàbí púpò.”

¹⁶ Oba sì wí pé, “Ahimeleki, kíkú ni ìwọ yóò kú, ìwọ àti gbogbo ìdílé baba rẹ.”

¹⁷ Oba sì wí fún àwọn aşájú ti máa ní sáré níwájú ọba, tí ó dúró tì í pé, “Yípadà kí e sì pa àwọn àlùfáà OLÚWA; nítorí pé ọwó wọn wà pèlú Dafidi, àti nítorí pé wọn mọ ìgbà tí òun sá, wọn kò sì sọ ọ létí mi.”

Şùgbón àwọn ìránsé ọba kò sì jé fi ọwó wọn lé àwọn àlùfáà OLÚWA láti pa wón.

¹⁸ Oba sì wí fún Doegi pé, “Ìwọ yípadà, kí o sì pa àwọn àlùfáà!” Doegi ará Édomu sì yípadà, ó sì kòlu àwọn àlùfáà, ó sì pa wón ní ojó náá, àrùnlélógórin èniyàn ti ní wọ aşo ọgbò efodu. ¹⁹ Ó sì fi ojú idà pa ara Nobu, ilú àwọn àlùfáà náà àti ọkùnrin àti obìnrin, ọmọ wéwé, àti àwọn tí ó wà lénu ọmú, àti málúù, àti kétékété, àti àgùntàn.

20 Okan nínú àwọn ọmọ Ahimeleki ọmọ Ahitubu tí a ní pè ní Abiatari sì bój; ó sì sá àsálà tọ Dafidi lọ. **21** Abiatari sì fihan Dafidi pé Saulu pa àwọn àlùfáà OLÚWA tán. **22** Dafidi sì wí fún Abiatari pé, “Èmi ti mòdó ní ojó náà, nígbà tí Doegi ará Edomu ti wà níbè pé, nítòótó yóò sọ fún Saulu: nítorí mi ni a şe pa gbogbo ìdilé baba rẹ. **23** Ìwò jókòò níhìn-ín lódò mi, má şe bérù, nítorí pé ení ti ní wá èmí mi, ó ní wá èmí rẹ, şùgbón lódò mi ni ìwò ó wà ní àlléwu.”

23

Dafidi gbà Keila lówó àwọn Filistini

1 Wón sì wí fún Dafidi pé, “Sá wò ó, àwọn ará Filistini ní bá ará Keila jagun, wón sì ja àwọn ilè ìpakà lólè.” **2** Dafidi sì béèrè lódò OLÚWA pé, “Sé kí èmí ó lọ kòlu àwọn ará Filistini wònyí bí?”

OLÚWA sì wí fún Dafidi pé, “Lọ kí o sì kòlu àwọn ará Filistini kí o sì gba Keila sílè.”

3 Àwọn ọmokùnrin tí ó wà lódò Dafidi sì wí fún un pé, “Wò ó, àwa ní bérù níhìn-ín yíí ní Juda; níjé yóò ti rí nígbà ti àwa bá dé Keila láti fi ojú ko ogun àwọn ara Filistini?”

4 Dafidi sì tún béèrè lódò OLÚWA. OLÚWA sì dá a lóhùn, ó sì wí pé, “Dìde, kí o sòkalè lọ sí Keila, nítorí pé èmí ó fi àwọn ará Filistini náà lé ọ lówó.” **5** Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì lọ sí Keila, wón sì bá àwọn ará Filistini já, wón sì kó ohun ọsìn wọn, wón sì fi ìparun nílá pa wón. Dafidi sì gba àwọn ará Keila sílè. **6** Ó sì şe, nígbà tí Abiatari ọmọ Ahimeleki fi sá tọ Dafidi lọ ní Keila, ó sòkalè oun pèlú efodu kan lówó rẹ.

⁷ A sì sọ fún Saulu pé Dafidi wá sí Keila. Saulu sì wí pé, “Olórun ti fi í lé mi lówó; nítorí tí ó ti sé ara rẹ mó ní ti wíwá tí ó wá sí ìlú tí ó ní ilékùn àti kéré.” ⁸ Saulu sì pe gbogbo àwọn èniyàn náà jọ sí ogun, láti sòkalè lọ sí Keila, láti ká Dafidi mó àti àwọn ọmokùnrin rẹ.

⁹ Dafidi sì mó pé Saulu ti gbèrò búburú sí òun; ó sì wí fún Abiatari àlùfáà náà pé, “Mú efodu náà wá níhìn-ín yíí!” ¹⁰ Dafidi sì wí pé, “OLÚWA Olórun Israéli, lóòótó ni iránṣé rẹ ti gbó pé Saulu ní wá ọnà láti wá sí Keila, láti wá fó ìlú náà nítorí mi. ¹¹ Àwọn àgbà ìlú Keila yóò fi mí lé e lówó bí? Saulu yóò ha sòkalè, gégé bí iránṣé rẹ ti gbó bí?”

OLÚWA Olórun Israéli, èmi bẹ́ ó, wí fún iránṣé rẹ. OLÚWA sì wí pé, “Yóò sòkalè wá.”

¹² Dafidi sì wí pé, “Àwọn àgbà ìlú Keila yóò fi èmi àti àwọn ọmokùnrin mi lé Saulu lówó bí?”

OLÚWA sì wí pé, “Wọn ó fi ó lé wọn lówó.”

¹³ Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ tí wón tó ẹgbèta (600) èniyàn sì dìde, wón lọ kúrò ní Keila, wón sì lọ sí ibikíbi tí wón lè rìn lọ. A sì wí fún Saulu pé, “Dafidi ti sá kúrò ní Keila; kò sì lọ sí Keila mó.”

¹⁴ Dafidi sì ní gbé ní aginjù, níbi tí ó ti sá pamó sí, ó sì ní gbé níbi òkè nílá kan ní aginjù Sifi. Saulu sì ní wá a lójoojúmọ, şùgbón Olórun kó fi lé e lówó.

Àwọn ará Sifi dalẹ́ Dafidi

¹⁵ Nígbà tí Dafidi wà ní Horesi ní aginjù Sifi, Dafidi sì rí i pé, Saulu ti jáde láti wá èmí òun kiri.

¹⁶ Jonatani ọmọ Saulu sì dìde, ó sì tọ Dafidi lọ nínú igbó Horesi, ó sì gbà á ní iyànjú nípa ti Olórun.

¹⁷ Òun sì wí fún un pé, “Má şe bérù, nítorí tí ọwó

Saulu baba mi kì yóò tè ó. Ìwò ni yóò jẹ ọba lórí Israēli, èmi ni yóò sì şe ibikejì rẹ. Saulu baba mi mò bẹè pèlú.” ¹⁸ Àwọn méjèèjì sì şe àdéhùn níwájú OLÚWA; Dafidi sì jókòó nínú igbó Horeşı. Jonatani sì lọ sí ilé rẹ.

¹⁹ Àwọn ará Sifi sì gòkè tọ Saulu wá sí Gibeah, wón sì wí pé, “Sé Dafidi ti fi ara rẹ pamó sódò wa ní ibi gíga lsápamósí ní Horeşı, ní òkè Hakila, tí ó wà níhà gúúsù ti Jeşimoni. ²⁰ Njé nísinsin yií, ọba, sòkalẹ wá gégé bi gbogbo ifé tí ó wà ní ọkàn rẹ láti sòkalẹ: ipa tí àwa ní láti fi lé ọba lówó.”

²¹ Saulu sì wí pé, “Alábükún fún ni èyin nípa OLÚWA; nítorí pé èyin ti kááanú fún mi. ²² Lọ, èmi bẹ́ yín, e tún múra, kí e sì mọ ki e si rí ibi tí ẹsẹ rẹ gbé wà, àti ẹni tí ó rí níbẹ: nítorí tí a ti sọ fún mi pé, ọgbón ni ó ní lò jojo. ²³ E sì wò, kí e sì mọ ibi lsápamó tí ó máa ná pamó sí, kí e sì tún padà tò mí wá, kí èmi lè mọ dájú; èmi ó sì bá yín lọ: yóò sì şe bí ó bá wà ní ilè Israēli, èmi ó sì wá a ní àwárí nínú gbogbo egbérún Juda!”

²⁴ Wón sì dide, wón sì şáájú Saulu lọ sí Sifi, şùgbón Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ wà ní aginjù Maoni, ní pètélè níhà gúúsù ti Jeşimoni. ²⁵ Saulu àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì lọ ní wá a. Wón sì sọ fún Dafidi: ó sì sòkalẹ wá sí ibi òkúta kan, ó sì jókòó ní aginjù ti Maoni. Saulu sì gbó, ó sì lépa Dafidi ní aginjù Maoni.

²⁶ Saulu sì ní rin apá kan òkè kan, Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ ní apá kejì òkè náà. Dafidi sì yára láti sá kúrò níwájú Saulu; nítorí pé Saulu àti àwọn ọmokùnrin rẹ ti rògbà yí Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ ká láti mú wọn. ²⁷ Şùgbón onisé kan sì tọ Saulu

wá ó sì wí pé, “Ìwọ yára kí o sì wá, nítorí tí àwọn Filistini ti gbé ogun ti ilè wa.” ²⁸ Saulu sì padà kúrò ní lilépa Dafidi, ó sì lọ pàdé àwọn Filistini nítorí náà ni wón sì şe ní pe ibè náà ní Selahamalekoti (èyí tí ó túmò sí “Òkúta Ìpinyà”). ²⁹ Dafidi sì gòkè láti ibè lọ, ó sì jókòó níbi tí ó sá pamó sí ní En-Gedi.

24

Dafidi da èmí Saulu sí

¹ Nígbà tí Saulu padà kúrò léyìn àwọn Filistini a sì sọ fún un pé, “Wò ó, Dafidi ní bẹ ni aginjù En-Gedi.” ² Saulu sì mú ègbèrún méta (3,000) akoni ọkùnrin tí a yàn nínú gbogbo Israeli ó sì lọ láti wá Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ lórí òkúta àwọn ewúré igbó.

³ Ó sì dé ibi àwọn agbo àgùntàn tí ó wà ní ọnà, ihò kan sì wà níbè, Saulu sì wọ inú rẹ lọ láti bo ẹsẹ rẹ, Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì ní bẹ lébàá ihò náà.

⁴ Àwọn ọmokùnrin Dafidi sì wí fún un pé, “Wò ó, èyí ni ọjó náà tí OLÚWA wí fún ọ pé, ‘Wò ó, èmí fi ọtá rẹ lé ọ lówó, ìwọ ó sì şe sí i gégé bí ó ti tó lójú rẹ.’” Dafidi sì dìde, ó sì yó lọ gé etí aşo Saulu.

⁵ Ó sì şe léyìn èyí, àyà já Dafidi nítorí tí ó gé etí aşo Saulu. ⁶ Òun sì wí fún àwọn ọmokùnrin rẹ pé, “Èèwò ni fún mi láti ọdq OLÚWA wá bí èmí bá şe nñkan yíí sì eni tí a ti fi àmì òróró OLÚWA yàn, láti nawó mi sí i, nítorí pé eni àmì òróró OLÚWA ni.” ⁷ Dafidi sì fi ọrò wònyí dá àwọn ọmokùnrin rẹ dúró, kò sì jé kí wọn dìde sí Saulu, Saulu sì dìde kúrò ní ihò náà, ó sì bá ọnà rẹ lọ.

⁸ Dafidi sì dìde léyìn náà, ó sì jáde kúrò nínú ihò náà ó sì kọ sí Saulu pé, “Olúwa mi, ọba!” Saulu sì wo èyìn rẹ. Dafidi sì dojú ré bo ilè ó sì tèríba fún

un. ⁹ Dafidi sì wí fún Saulu pé, “Èéha ti şe tí ìwọ fi ní gbó ọrọ àwọn èniyàn pé, ‘Wò ó, Dafidi ní wa èmí ré?’ ¹⁰ Wò ó, ojú ré rí i lóníí, bí OLÚWA ti fi ìwọ lé mi lówó lóníí nínú ihò, àwọn kan ní kí èmí ó pa ọ, şùgbón èmí dá ọ sí, ‘Èmi sì wí pé, èmí kí yóò nawó mi sí olúwa mi, nítorí pé ẹni àmì ɔróró OLÚWA ni òdun jé.’ ¹¹ Pèlúpèlú, baba mi, wò ó, àní wo etí aşo rẹ lówó mi; nítorí èmí gé etí aşo rẹ, èmí kò sì pa ọ, sì wò ó, kí o sì mò pé kò sì ibi tàbí èsè lówó mi, èmí kò sì şè ọ, şùgbón ìwọ ní dode ẹmí mi láti gbà á. ¹² Kí OLÚWA se idájó láàrín èmí àti ìwọ, àti kí OLÚWA ó gbèsan mi lára rẹ; şùgbón, ọwó mi kí yóò sí lára rẹ. ¹³ Gégé bí òwe igaàtijó ti wí, ìwà búburú a máa ti ọdò àwọn èniyàn búburú jáde wá; şùgbón ọwó mi kí yóò sí lára rẹ.

¹⁴ “Nítorí ta ni ọba Israèli fi jáde? Ta ni ìwọ ní lépa? Òkú ajá, tàbí eśinśin? ¹⁵ Kí OLÚWA ó se onídàájó, kí ó sì dákó láàrín èmí àti ìwọ, kí ó sì gbèjà mi, kí ó sì gbà mí kúrò lówó rẹ.”

¹⁶ Ó sì şe, nígbà tí Dafidi sì dáké ọrọ wònyí fún Saulu, Saulu sì wí pé, “Ohùn rẹ ni èyí bí, Dafidi ọmọ mi?” Saulu sì gbé ohùn rẹ sókè, ó sokún. ¹⁷ Ó sì wí fún Dafidi pé, “Ìwọ şe olódodo jù mí lọ; nítorí pé ìwọ ti fi ìre san án fún mi, èmí fi ibi san án fún ọ. ¹⁸ Ìwọ sì fi oore tí ìwọ ti şe fún mi hàn lóníí: nígbà tí ó jé pé, OLÚWA ti fi ẹmí mi lé ọ lówó, ìwọ kò sì pa mí. ¹⁹ Nítorí pé bí èniyàn bá rí ọtá rẹ, ó lè jé kí ó lọ ní àlàáfia bí? OLÚWA yóò sì fi ìre san èyí ti ìwọ şe fún mi lóníí. ²⁰ Wò ó, èmí mò nísinsin yíí pé, nítòótó ìwọ ó jẹ ọba, àti pé ijøba Israèli yóò sì fi idí mülè ní ọwó rẹ. ²¹ Sì búra fún mi nísinsin yíí ní orúkọ OLÚWA, pé, ìwọ kí yóò gé irú-omọ mi kúrò léyìn mi, àti pé, ìwọ

kì yóò pa orúkọ mi run kúrò ní ìdilé baba mi.”

²² Dafidi sì búra fún Saulu. Saulu sì lo sí ilé rẹ; şùgbón Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì gòkè lọ sí ihò náà.

25

Dafidi, Nabali àti Abigaili

¹ Samuèli sì kú; gbogbo ènìyàn Israèli sì kó ara wọn jọ, wón sì sọkún rẹ wón sì sin ín nínú ilé rẹ ní Rama. Dafidi sì dide, ó sì sọkalẹ lọ sí ijù Parani.

² Okùnrin kan sì ní bẹ ní Maoni, eni tí isé rẹ ní bẹ ní Karmeli; okùnrin náà sì ní ọrọ púpọ, ó sì ní egbèrún méta (3,000) àgùntàn, àti egbèrún (1,000) ewúré: ó sì ní rẹ irun àgùntàn rẹ ní Karmeli. ³ Orúko okùnrin náà sì ní jé Nabali, orúkọ aya rẹ ní jé Abigaili; òun sì jé olóye obìnrin, àti arewà ènìyàn; şùgbón ònrorò àti oníwà búburú ni okùnrin; eni ìdilé Kalebu ni òun jé.

⁴ Dafidi sì gbó ní aginjù pé Nabali ní rẹ irun àgùntàn rẹ. ⁵ Dafidi sì rán ọmokùnrin méwàá, Dafidi sì sọ fún àwọn ọdókùnrin náà pé, “E gòkè lọ sí Karmeli, kí e sì tọ Nabali lọ, kí e sì kí i ni orúkọ mi.

⁶ Báyíí ni e ó sì wí fún eni tí ó wà ni ìrora pé, ‘Àlàáfià fún o! Àlàáfià fún ohun gbogbo tí ìwọ ní!

⁷ “Njé mo gbó pé, àwọn olùrérun ní bẹ lódò rẹ. Wò ó, àwọn olùsó-àgùntàn rẹ ti wà lódò wa àwa kò sì pa wón lára, wọn kò sì sọ ohunkóhun nù ní gbogbo ojó tí wón wà ní Karmeli. ⁸ Bi àwọn ọmokùnrin rẹ léérè, wọn ó sì sọ fún o. Nítorí náà, jé kí àwọn ọmokùnrin wònyí rí ojúrere lódò rẹ; nítorí pé àwa sá wá ní ojó àsè: èmi bẹ ọ ohunkóhun tí ọwó rẹ bá bà, fi fún àwọn ìránsé rẹ, àti fún Dafidi ọmọ rẹ.”

9 Àwọn ọmọkùnrin Dafidi sì lo, wón sì sọ fún Nabali gégé bí gbogbo ọrò wönyí ní orúkọ Dafidi, wón sì sinmi.

10 Nabali sì dá àwọn ìránṣé Dafidi lóhùn pé, “Ta ni ní jé Dafidi? Tàbí ta ni sì ní jé ọmọ Jese? Opòlopò ìránṣé ni ní bẹ ni ἰsinsin yíl tí wón sá olúkúlùkù kúrò lódò olúwa rẹ. **11** Njé ki èmi o mú oúnje mi, àti omi mi, àti eran mi ti mo pa fún àwọn olùrérùn mi, ki èmi sì fi fún àwọn (okùnrin) ti èmi kò mò ibi wón ti wá?”

12 Béè ni àwọn ọmọkùnrin Dafidi sì mú ọnà wón pòn, wón sì padà, wón sì wá, wón si rò fún un gégé bi gbogbo ọrò wönyí. **13** Dafidi sí wí fún àwọn ọmọkùnrin rẹ pé, “Kí olúkúlùkù yín ó di idà ré mó ìdí,” olúkúlùkù okùnrin sì di idà tiré mó ìdí; àti Dafidi pélú sì di idà tiré; ìwòn irinwó (400) ọmọkùnrin si gòkè tọ Dafidi léyìn; igba si jökòó níbi ẹrù.

14 Okan nínú àwọn ọmọkùnrin Nabali si wí fún Abigaili aya rẹ pé, “Wo o, Dafidi rán onisé láti aginjù wá láti kí olúwa wa; ó sì kanra mó wón. **15** Sùgbón àwọn okùnrin náà şe oore fún wa gidigidi, wón kò şe wá ní ibi kan, ohunkóhun kò nù ni ọwó wa ni gbogbo ojó tí àwa bá wón rìn nígbà tí àwa ní bẹ lóko. **16** Odi ni wón sá à jásí fún wa lósàn án, àti lóru, ni gbogbo ojó tí a fi bá wón gbé, tí a n bojútó àwọn àgùntàn. **17** Njé, rò ó wò, kí ìwò sì mọ èyí ti ìwò yóò şe; nítorí pé a ti gbèrò ibi sí olúwa wa, àti sí gbogbo ilé rẹ; òun sì jásí ọmọ Beliali tí a kò le sòrò fún.”

18 Abigaili sì yára, ó sì mú igbá lṣù àkàrà àti ìgò ọtí wáiní méjì, àti àgùntàn márùn-ún, tí a ti şe, àti òsùwòn àgbàdo yíyan márùn-ún, àti ọgórùn-ún ìdì àjàrà, àti igba àkàrà èso ọpòtò, ó sì dìwón ru

kétekété. ¹⁹ Òun sì wí fún àwọn ọmọkùnrin rẹ pé, “Máa lọ níwájú mi; wò ó, èmi n̄ bò léyìn yín,” şùgbón òun kò wí fún Nabali baálé rẹ.

²⁰ Bí o ti gun orí kétékété tí ó sì n̄ sòkalè sí ibi ikòkò òkè náà, wò ó, Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin rẹ sì sòkalè níwájú rẹ; òun sì wá pàdé wọn. ²¹ Dafidi sì ti wí pé, “Njé lásán ni èmi ti pa gbogbo èyí tí i şe ti eléyií ní aginjù, ti ohunkóhun kò sì nù nínú gbogbo èyí tí i şe tirè: òun ni ó sì fi ibi san ire fún mi yíí. ²² Béè àti jù béè lọ, ni ki Olórun ó şe sí àwọn ọtá Dafidi, bi èmi bá fi ọkùnrin kan sílè nínú gbogbo èyí tí i şe tirè tití di ìmólè òwúrò.”

²³ Abigaili sì rí Dafidi, ó sì yára, ó sòkalè lórí kétékété, ó sì dojúbolè níwájú Dafidi, ó sì rẹ ara rẹ sílè. ²⁴ Ó sì wólè lébàá ẹsè rẹ, ó wí pé, “Olúwa mi, fi ẹsè yíí yá mi: kí ó sì jé kí iránsébìnrin rẹ, èmi bẹ́ ó, sòrò létí rẹ, kí ó sì gbó ọrò iránsébìnrin rẹ. ²⁵ Olúwa mi, èmi bẹ́ ó má ka ọkùnrin Beliali yíí sí, àní Nabali. Nítorí pé bí orúkọ rẹ ti jé béè ni òun náà rí. Nabali ni orúkọ rẹ, àímoye si wà pèlú rẹ; şùgbón èmi iránsébìnrin rẹ kò ri àwọn ọmọkùnrin olúwa mi, ti ìwò rán. ²⁶ Njé olúwa mi, bi OLÚWA ti wà láààyè, àti bí èmí rẹ si ti wà láààyè, bi OLÚWA sì ti dá ọ dúró láti wá ta ẹjè sílè, àti láti fi ọwó ara rẹ gba ẹsan; njé, kí àwọn ọtá rẹ, àti àwọn ení tí n̄ gbèrò ibi sí olúwa mi rí bi i Nabali. ²⁷ Njé èyí ni ẹbùn tí iránsébìnrin rẹ mú wá fún olúwa mi, jé kí a sì fi fún àwọn ọmọkùnrin ti n̄ tọ olúwa mi léyìn.

²⁸ “Èmi bẹ́ ó, fi irékojá arábìnrin rẹ jìn ín, nítorí OLÚWA yóò sá şe ilé ọdodo fún olúwa mi, nítorí pé ó ja ogun OLÚWA. Nítorí náà kí a má ri ibi kan ni ọwó rẹ níwòn ịgbà tí ó wà láààyè. ²⁹ Bí ọkùnrin kan

bá sì dide láti máa lépa re, àti máa wá èmí re, a ó sì di èmí olúwa mi nínú idì iyè lódò OLÚWA Olórun re; àti èmí àwọn ọtá re ni a ó sì gbòn sònù gégé bí kànnàkànnà jáde. ³⁰ Yóò sì şe, OLÚWA yóò şe sí olúwa mi gégé bí gbogbo ire tí ó ti wí nípa tirè, yóò sì yàn ó ni aláše lórí Israeli. ³¹ Èyí kì yóò sì jási ibànújé fún ọ, tàbí ibànújé ọkàn fún olúwa mi, nítorí pé ìwọ ta ejè aláìṣè sílè, tàbí pé olúwa mi gba èsan fún ara rẹ, sùgbón nígbà tí OLÚWA ba şe oore fún olúwa mi, ñjé rantí iránṣébìnrin re!”

³² Dafidi sì wí fún Abigaili pé, “Alábùkún fún ni OLÚWA Olórun Israeli, tí ó rán ọ lóní yíí láti pàdé mi. ³³ Ibùkún ni fún ọgbón re, alábùkún sì ni ìwọ, tí ó da mi dúró lóní yíí láti wá ta ejè sílè, àti láti fi ọwó mi gba èsan fún ara mi. ³⁴ Nítòótó, bí OLÚWA Olórun Israeli tí ní bẹ, tí ó da mi dúró láti pa ọ lára bí kò şe pé bí ìwọ ti yára tí ó sì wá pàdé mi, nítòótó kì bá tí kù fún Nabali di ìmólẹ òwúrọ nínú àwọn ọkùnrin rẹ.”

³⁵ Bẹè ni Dafidi sì gba nñkan tí ó mú wá fún un lówó rẹ, ó sì wí fún un pé, “Gòkè lọ ni àlàáfíà sí ilé re, wò ó, èmi ti gbó ohùn re, inú mi sì dùn sí ọ.”

³⁶ Abigaili sì tọ Nabali wá, sì wò ó, òun sì şe àsè ni ilé rẹ gégé bí àsè ọba: inú Nabali sì dùn nítorí pé, ó ti mú ọtí ni àmupara; òun kò si sọ nñkan fún un, diè tàbí púpọ: tití di ìmólẹ òwúrọ ³⁷ Ó sì şe; ni òwúrọ, nígbà ti ọtí náà si dá tán lójú Nabali, obìnrin rẹ sì ro nñkan wònyí fún un, ọkàn rẹ sì kú nínú rẹ, òun sì dàbí òkúta. ³⁸ Ó sì şe léyìn ìwòn ojó mewàá, OLÚWA lu Nabali, ó sì kú.

³⁹ Dafidi sì gbó pé Nabali kú, ó sì wí pé, “Iyìn ni fún OLÚWA tí o gbèjá gígàn mi láti ọwó Nabali wá,

tí ó sì dá ìránṣé rẹ dúró láti şe ibi: OLÚWA sì yí ìkà Nabali sí orí òun tìkára rẹ.”

Dafidi sì ránṣé, ó sì ba Abigaili sòrọ láti mú un fi şe aya fún ara rẹ. ⁴⁰ Àwọn ìránṣé Dafidi sì lọ sódò Abigaili ni Karmeli, wọn sì sọ fún un pé, “Dafidi rán wá si ọ láti mu ọ şe aya rẹ.”

⁴¹ Ó sì dide, ó sì dojúbolè, ó sì wí pé, “Wò ó, jé kí ìránṣébinrin rẹ ó jé ìránṣé kan láti maa wẹ ẹsè àwọn ìránṣé olúwa mi.” ⁴² Abigaili sì yára, ó sì dide, ó sì gun kétékété, àwọn ìránṣébinrin rẹ márùn-ún sì télér e léyìn; òun sì télér àwọn ìránṣé Dafidi, o sì wá di aya rẹ. ⁴³ Dafidi sì mú Ahinoamu ará Jesreeli; àwọn méjèjì sì jé aya rẹ. ⁴⁴ Şùgbón Saulu ti fi Mikali ọmọ rẹ obìnrin aya Dafidi, fún Palti ọmọ Laiṣi tí i şe ara Galimu.

26

Dafidi da ẹmí Saulu sí lẹ́kejì

¹ Nígbà náà ni àwọn ará Sifi tọ Saulu wá sí Gibeah, wọn wí pé, “Dafidi kò ha fi ara rẹ pamó níbi òkè Hakila, èyí tí ó wà níwájú Jeşimoni?”

² Saulu sì dide ó sì sòkalẹ lọ sì ijù Sifi egbèrún méta (3,000) àṣàyàn ènìyàn ni Israèli sì pèlú rẹ láti wá Dafidi ni ijù Sifi. ³ Saulu sì pàgójì rẹ ní ibi òkè Hakila tí o wà níwájú Jeşimoni lójú ọnà, Dafidi sì jókòó ni ibi ijù náà, ó sì rí pé Saulu n télér òun ni ijù náà. ⁴ Dafidi sì rán ayólèwò jáde, ó sì mọ nítòótó pé Saulu n bò.

⁵ Dafidi sì dide, ó sì wá sí ibi ti Saulu pàgójì sí: Dafidi rí ibi tí Saulu gbé dùbúlè sí, àti Abneri ọmọ

Neri, olórí ogun rẹ: Saulu sì dùbúlè láàrín àwọn kéké, àwọn èniyàn náà sì pagó wọn yí i ká.

6 Dafidi sì dáchùn, ó sì wí fún Ahimeleki, ọkan nínú àwọn ọmọ Hiti, àti fún Abiṣai ọmọ Seruiah ègbón Joabú, pé, “Ta ni yóò ba mi sòkalè lọ sódò Saulu ni ibùdó?”

Abiṣai sì wí pé, “Èmi yóò ba ọ sòkalè lọ.”

7 Béè ni Dafidi àti Abiṣai sì tọ àwọn èniyàn náà wá lóru: sì wò ó, Saulu dùbúlè ó sì n̄ sun láàrín kéké, a sì fi ọkọ rẹ gúnlè ni ibi tímùtímù rẹ: Abneri àti àwọn èniyàn náà sì dùbúlè yí i ká.

8 Abiṣai sì wí fún Dafidi pé, “Olórun ti fi ọtá rẹ lé ọ lówó lóní: ñjé èmi bẹ ọ, sá à jé kí èmi o fi ọkọ gún un móle lèèkan, èmi kí yóò gun un lèèmèjì.”

9 Dafidi sì wí fún Abiṣai pé, “Má șe pa á nítorí pé ta ni lè na ọwó rẹ sí ẹni àmì òróró OLÚWA kí ó sì wà lájèbi?” **10** Dafidi sì wí pé, “Bí OLÚWA tí n̄ bẹ OLÚWA yóò pa á, tàbí ọjó rẹ yóò sì pé tí yóò kú, tàbí òun ó sòkalè lọ sí ibi ijá yóò sì şègbé níbẹ. **11** OLÚWA má jé kí èmi na ọwó mi sí ẹni àmì òróró OLÚWA. Ñjé èmi bẹ ọ, mú ọkọ náà tí n̄ bẹ níbi tímùtímù rẹ, àti ìgò omi kí a sì maa lọ.”

12 Dafidi sì mú ọkọ náà àti ìgò omi náà kúrò níbi tímùtímù Saulu: wón sì bá tiwọn lọ, kò sì sí ẹnìkan tí ó rí i, tàbí tí ó mó: kò sì sí ẹnìkan tí ó jí; gbogbo wọn sì sun; nítorí pé oorun èjiká láti ọdò OLÚWA wá ti şübú lù wón.

13 Dafidi sì rékojá sí ìhà kejì, ó sì dúró lórí ọkè kan tí ó jìnnà réré; àlàfo kan sì wà láàrín méjì wọn.

14 Dafidi sì kọ sí àwọn èniyàn náà àti sí Abneri ọmọ Neri wí pé, “Ìwọ kò dáchùn, Abneri?”

Nígbà náà ni Abneri sì dákùn wí pé, “Ìwọ ta ni ní pe ọba?”

¹⁵ Dafidi sì wí fún Abneri pé, “Alágbará ọkùnrin kó ni ìwọ bí? Ta ni ó sì dàbí ìwọ ni Israèli? Njé eèše tí ìwọ kò tójú ọba Olúwa rẹ? Nítorí ẹníkan nínú àwọn èniyàn náà ti wólé wá láti pa ọba olúwa rẹ. ¹⁶ Nñkan tí ìwọ şe yí kò dára. Bí OLÚWA ti ní bẹ, o tó kí ẹyin ó kú, nítorí pé ẹyin kò pa olúwa yín mó, ẹni àmì òróró OLÚWA. Njé sì wo ibi tí ọkọ ọba gbé wà, àti ìgò omi tí ó ti wà níbí tímùtímù rẹ.”

¹⁷ Saulu sì mọ ohùn Dafidi, ó sì wí pé, “Ohùn rẹ ni èyí bí Dafidi ọmọ mi?”

Dafidi sì wí pé, “Ohùn mi ni, olúwa mi, ọba.” ¹⁸ Òun sì wí pé, “Nítorí kín ni olúwa mi şe ní lépa ìránṣé rẹ? Kín ni èmi şe? Tàbí ìwà búburú wo ni ó wà lówó mi. ¹⁹ Njé èmi bẹ́ ọ, ọba, olúwa mi, gbó ọrò ìránṣé rẹ. Bí ó bá şe OLÚWA bá ti rú ọ sókè sí mi, jé kí òun o gba ẹbọ; sùgbón bí o bá sì şe pé ọmọ èniyàn ni, ifibú ni kí wọn ó jásí níwájú OLÚWA; nítorí tí wọn lé mi jáde lóníí kí èmi má ba à ní ịpín nínú ilè iní OLÚWA, wí pé, ‘Lọ sin àwọn ọlórun mìíràn.’ ²⁰ Njé má şe jé kí ejé mi ó sàn sílè níwájú OLÚWA; nítorí ọba Israèli jáde láti wá ẹmí mi bi ẹni ní dòdè àparò lórí òkè ñlá.”

²¹ Saulu sì wí pé, “Èmi ti dészé: yípadà, Dafidi ọmọ mi: nítorí pé èmi kí yóò wa ibi rẹ mó, nítorí tí ẹmí mi sì ti şe iyebíye lójú rẹ lóníí: wò ó, èmi ti ní hùwà òmùgò, mo sì ti sìnà jojo.”

²² Dafidi sì dákùn, ó sì wí pé, “Wò ó, ọkọ ọba! Kí ó sì jé kí ọkan nínú àwọn ọmokùnrin rékojá wá gbà á.

²³ Kí OLÚWA o san án fún olúkúlukù bí òdodo rẹ àti bí òtító rẹ: nítorí pé OLÚWA tí fi ọ lé mi lówó lóníí,

ṣùgbón èmi kò fé nawó mi sí ẹni àmì òróró OLÚWA.
24 Sì wò ó, gégé bí èmí rẹ ti tóbi lóníí lójú mi, bẹ́ ni
 ki èmí mi ó tóbi lójú OLÚWA, kí ó sì gbà mí lówó ibi
 gbogbo.”

25 Saulu sì wí fún Dafidi pé, “Alábùkún fún ni
 iwo, Dafidi ọmọ mi: nítòótó ìwọ yóò sì şe nñkan nlá,
 nítòótó ìwọ yóò sì borí.”

Dafidi sì bá ọnà rẹ lọ, Saulu sì yípadà sí ibùgbé rẹ.

27

Dafidi láàrín àwọn ara Filistini

1 Dafidi sì wí ní ọkàn ara rẹ pé, “Njé ni ijọ kan ni
 èmi yóò ti ọwó Saulu şègbé, kò sì sí ohun tí ó yẹ mí
 jù kí èmi yára sá àsálà lọ sórí ilè àwọn Filistini, yóò
 sú Saulu láti máa tún wa mi kiri ní gbogbo agbègbè
 Israeli, èmi a sì bọ lówó rẹ.”

2 Dafidi sì dìde, ó sì rékojá, òun pèlú egbèta (600)
 ọmokùnrin tí o ní bé lódò rẹ sí Akiṣi, ọmọ Maoki, ọba
 Gati. **3** Dafidi sì bá Akisi jókòó ní Gati, òun, àti àwọn
 ọmokùnrin rẹ, olukùlukù wọn pèlú ará ilé rẹ; Dafidi
 pèlú àwọn aya rẹ méjèèjì, Ahinoamu ará Jesreeli,
 àti Abigaili ará Karmeli aya Nabali. **4** A sì so fún
 Saulu pé, Dafidi sálọ si Gati, òun kò sì tún wá á kiri
 mó.

5 Dafidi sì wí fún Akiṣi pé, “Bí ó bá jé pé èmi rí
 oore-òfẹ́ lójú rẹ, jé kí wọn ó fún mi ní ibíkan nínú
 àwọn iletò wònyí; èmi yóò máa gbé ibẹ, èéše tí ìránsé
 rẹ yóò sì máa bá ọ gbé ní ilú ọba.”

6 Akiṣi sí fi Siklagi fún un ní ojó náà nítorí náà ni
 Siklagi fi dí ọba Juda tití ó fi dì ọní yíí. **7** Iye ojó tí
 Dafidi fi jókòó ní ilú àwọn Filistini sì jé ọdún kan àti
 osù mérin.

8 Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì gòkè lọ, wón sì gbé ogun ti àwọn ará Geşuri, àti àwọn ará Gesri, àti àwọn ará Amaleki àwọn wònyí ni ó sì tí ní gbé ní ilè náà, láti ịgbà àtijó, bí ó ti fè lọ sí Şuri tití ó fi dé ilè Ejibiti. **9** Dafidi sì kòlu ilè náà kò sì fi ọkùnrin tàbí obìnrin sílè láààyè, ó sì kó àgùntàn, àti màlúù, àti kétékété, àti ịbákasẹ, àti aşo, ó sì yípadà ó tọ Akişi wá.

10 Akişi sì bi í pé, “Níbo ni èyin gbé rìn sí lónì?” Dafidi sì dáhùn pé, “Sí ìhà gúúsù ti Juda ni, tàbí sì ìhà gúúsù ti Jerahmeeli,” tàbí “Sí ìhà gúúsù ti àwọn ará Keni.” **11** Dafidi kò sì dá ọkùnrin tàbí obìnrin sí láààyè, láti mú ịròyìn wá sí Gati, wí pé, “Ki wọn máa bá à sọ ọrọ wa níbè, pé, ‘Báyií ni Dafidi şe,’” àti bẹ́ ni ìṣe rẹ, yóò sì rí ni gbogbo ojó ti yóò fi jókòó ni ilú àwọn Filistini. **12** Akişi sì gba ti Dafidi gbó, wí pé, “Òun ti mú kí Israéli àti àwọn èniyàn rẹ kórlíra rẹ pátápátá, yóò si jé ịrásé mi tití láé.”

28

Saulu tọ Abókùúsọrọ lọ

1 Ní àwọn ojó wònyí, àwọn Filistini sì kó àwọn ogun won jọ, láti bá Israéli jà. Akişi sì wí fún Dafidi pé, “Mọ dájúdájú pé, ìwo yóò bá mi jáde lọ sí ibi ijà, ìwo àti àwọn ọmokùnrin rẹ.”

2 Dafidi sì wí fún Akişi pé, “Nítòótó ìwo ó sì mọ ohun tí ịrásé rẹ lè şe.”

Akişi sì wí fún Dafidi pé, “Nítorí náà ni èmi ó şe fi ìwo şe olùşó orí mi ni gbogbo ojó.”

Saulu àti Abókùúsọrọ Endori

3 Samuèli sì ti kú, gbogbo Israéli sì sokún rẹ, wón sì sin ín ní Rama ní ilú rẹ. Saulu sì ti mú àwọn

abókùúsòrò ọkùnrin, àti àwọn abókùúsòrò obìnrin kúrò ní ilè náà.

⁴ Àwọn Filistini sì kó ara wọn jọ, wón wá, wón sì dó sí Șunemu: Saulu sì kó gbogbo Israəli jọ, wón sì tèdó ní Gilboa. ⁵ Nígbà tí Saulu sì rí ogun àwọn Filistini náà òun sì bérù, àyà rẹ sì wárìrì gidigidi. ⁶ Nígbà tí Saulu sì béèrè lóqdò OLÚWA, OLÚWA kò dá a lóhùn nípa àlá, nípa Urimu tàbí nípa àwọn wòlfí. ⁷ Saulu sì wí fún àwọn iránsé rẹ pé, “È bá mi wá obìnrin kan tí ó ní ẹmí abókùúsòrò èmi yóò sì tò ó lọ, èmi yóò béèrè lówó rẹ!”

Àwọn iránsé rẹ sì wí fún un pé, “Wò ó, obìnrin kan wá ní Endori tí ó ní ẹmí abókùúsòrò.”

⁸ Saulu sì pa ara dà, ó sì mú aso mìràn wò, ó sì lọ, àwọn ọmokùnrin méjì sì pèlú rẹ, wón sì wá sì ọdò obìnrin náà lóru: òun sì wí pé, “Èmi bẹ́ ó, fi ẹmí abókùúsòrò wo nñkan fún mi, kí o sì mú ẹni tí ẹmí ó dárúkọ rẹ fún ọ wá sókè fún mi.”

⁹ Obìnrin náà sì dá a lóhùn pé, “Wò ó, ìwọ sá à mọ ohun tí Saulu şe, bí òun ti gé àwọn abókùúsòrò obìnrin, àti àwọn abókùúsòrò ọkùnrin kúrò ní ilè náà; ñjé èéha şe tí ìwọ dékùn fún ẹmí mi, láti mú kí wón pa mí.”

¹⁰ Saulu sì búra fún un nípa OLÚWA pé, “Bí OLÚWA ti ní bẹ́ láààyè, iyà kan kì yóò jé ó nítorí nñkan yíí.”

¹¹ Obìnrin náà sì bi í pé, “Ta ni ẹmí ó mú wá sókè fún ọ?”

Òun sì wí pé, “Mú Samuəli gòkè wá fún mi.”

¹² Nígbà tí obìnrin náà sì rí Samuəli, ó kígbe lóhùn rara: obìnrin náà sì bá Saulu sòrò pè, “Èéše tí ìwọ fi tàn mí jé? Nítorí pé Saulu ni ìwọ jé.”

¹³ Oba sì wí fún un pé, “Má şe bérù; kín ni ìwọ rí?”

Obìnrin náà sì wí fún Saulu pé, “Èmi rí ọlórun kanta
tí ní ti ilè wá.”

¹⁴Ó sì bi í pé, “Báwo ni ó ti rí i sí.”

Ó sì wí pé, “Ọkùnrin arúgbó kan ni ó n bọ; ó sì fi agbádá bora.”

Saulu sì mó pé, Samueli ni; ó sì teríba, ó sì wólè.

¹⁵ Samuèli sì i wí fún Saulu pé, “Èéše tí ìwọ fi n̄ yo
mí lénu láti mú mi wá sókè?”

Saulu sì dánhùn ó sì wí pé, “Ipónjú nlá bá mi; nítorí tí àwọn Filistini náà ni èmi se pè ó, kí iwó lè fi ohun tí èmi yóò se hàn mi.”

¹⁶ Samuèli sì wí pé, “Ó ti şe ní bi mí lèèrè nígbà tí ó
jé pé, OLÚWA ti kò ó sílè, o sì di ọtá rẹ. ¹⁷ OLÚWA sì şe
fún ara rẹ gégé bí ó ti ti ipa ọwó mi sọ: OLÚWA sì yá
ijoba náà kúrò ní ọwó rẹ, ó sì fi fún aládùúgbò ré, àní
Dafidi. ¹⁸ Nítorí pé iwó kò gbó ohùn OLÚWA iwó kò
sì şe isé ibínú rẹ sí Amaleki nítorí náà ni OLÚWA sì şe
nìkan yílí sí ọ lóníi yílí. ¹⁹ OLÚWA yóò sì fi Israeli pèlú
iwó lé àwọn Filistini lówó, ní ọla ni iwó àti àwọn ọmọ
rẹ ọkùnrin yóò pèlú mi: OLÚWA yóò sì fi ogun Israeli
lé àwọn Filistini lówó.”

20 Lójúkan náà ni Saulu şubú lulè gbalaja níbí ó
şe gùn tó, èrù sì bà á gidigidi nítorí ɔrò Samuél;
agbára kò sí fún un; nítorí pé kò jéun ní ojó náà
tòsán tòru.

²¹ Obìnrin náà sì tọ Saulu wá, ó sì rí i pé ó wà nínú ibànújé púpò, ó sì wí fún un pé, “Wò ó, ìránṣébìnrin ré ti gbó ohun rẹ, èmi sì ti fi èmí mi sí ọwó mi, èmi sì ti gbó ọrọ ti iwo sọ fún mi. ²² Njé, nísinsin yílì èmi bẹ́ ó, gbó ohùn ìránṣébìnrin rẹ, èmi yóò sì fi oúnje díè

síwájú rẹ; sì jẹun, ìwọ yóò sì lágbára, nígbà tí ìwọ bá ní lọ lónà.”

²³ Şùgbón ó kọ, ó sì wí pé, “Èmi kì yóò jẹun.”

Şùgbón àwọn ìránsé rẹ pèlú rọ ọ. Ó sì dìde kúrò ni ilẹ, ó sì jókòó lórí àkéte.

²⁴ Obìnrin náà sì ni ẹgbẹ́rọ málúù kan ti ó sanra ni ilé, ó sì yára, ó pa á, ó sì mú łyèfun, ó sì pò ó, ó sì fi ẹ̀ àkàrà àìwú. ²⁵ Ó sì mú un wá síwájú Saulu, àti síwájú àwọn ìránsé rẹ; wón sì jẹun. Wón sì dìde, wón lọ ní òru náà.

29

Akiṣi rán Dafidi sí Siklagi

¹ Àwọn Filistini sì kó gbogbo ogun wọn jo sí Afeki: Israèli sì dó ni ibi ìsun omi tí ó wà ní Jesreeli. ² Àwọn ijòyè Filistini sì kojá ní ọrọrún àti legbeegbérún; Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ pèlú Akiṣi sì kéyìn. ³ Àwọn ijòyè Filistini sì békèrè wí pé, “Kín ni àwọn Heberu ní ẹ̀ níhìn-ín yíí?”

Akiṣi sì wí fún àwọn ijòyè Filistini pé “Dafidi kó yíí, ìránsé Saulu ọba Israèli, tí ó wà lódò mi láti ọjó wònyí tàbí láti ọdún wònyí, èmi kò i tì í rí àṣìṣe kan ni ọwó rẹ láti ọjó tí ó ti dé ọdò mi tití di òní yíí.”

⁴ Àwọn ijòyè Filistini sì bínlú sí i; àwọn ijòyè Filistini sì wí fún un pé, “Jé kí ọkùnrin yíí padà kí ó sì lọ sì ipò rẹ tí ó fi fún un, kí ó má sì jé kí ó bá wa sòkalé lọ sì ogun, kí ó má ba à jásí ọtá fún wa ni ogun, kín ni òun ó fi ba olúwa rẹ làjà, orí àwọn èniyàñ wònyí kó? ⁵ Sé èyí ni Dafidi tiwọn torí rẹ gberin ara wọn níñú ijó wí pé,
“Saulu pa ẹgbérún rẹ,

Dafidi si pa ẹgbẹgbàarùn-ún tirè.””

6 Akiṣi sì pe Dafidi, ó sì wí fún un pé, “Bí OLÚWA ti ní bẹ́ láààyè, ìwọ́ jé olóòótó àti ẹni ìwà rere lójú mi, ní àlo rẹ́ àti ààbò rẹ́ pèlú mi ní ogun: nítorí pé èmi ko tí i ri búburú kan lówó rẹ́ láti ojó ti ìwọ́ ti tò mí wá, tití o fi dì òní yíí şùgbón lójú àwọn ijòyè, ìwọ́ kò ẹ́ni tí ó tó. **7** Njé yípadà kí o sì máá lọ ní àlàáfià, kí ìwọ́ má ẹ́ se bà àwọn Filistini nínú jé.”

8 Dafidi sì wí fún Akiṣi pé, “Kín ni èmi ẹ́? Kín ni ìwọ́ sì rí lówó iránṣé rẹ́ láti ojó ti èmi ti ní gbé níwájú rẹ́ tití di òní yíí, tí èmi kí yóò fi lọ bá àwọn ọtá ọba já.”

9 Akiṣi sì dáhùn, ó sì wí fún Dafidi pé, “Èmi mọ́ pé ìwọ́ ẹ́ni rere lójú mi, bi angéli Olórun; şùgbón àwọn ijòyè Filistini wí pé, ‘Òun kí yóò bá wa lọ sí ogun.’ **10** Njé, nísinsin yíí dìde ní òwúrò pèlú àwọn iránṣé olúwa rẹ́ tí ó bá ọ wá, ki ẹ́ si dìde ní òwúrò nígbà tí ilè bá mọ́ kí ẹ́ sì máá lọ.”

11 Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ́ sì dìde ní òwúrò láti padà lọ sí ilè àwọn Filistini. Àwọn Filistini sì gòkè lọ sí Jesreeli.

30

Dafidi pa gbogbo àwọn Amaleki

1 Ó sì ẹ́ se nígbà ti Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ́ sì bò sí Siklagi ní ojó keta, àwọn ará Amaleki sì ti kòlu ìhà gúúsù, àti Siklagi, wón sì ti kùn ún ní iná. **2** Wón sì kó àwọn obìnrin tí ní bẹ́ nínú rẹ́ ní igbékùn, wọn kò sì pa ẹníkan, ọmódé tàbí àgbà, şùgbón wón kó wọn lọ, wón sì bá ọnà tiwọn lọ.

³ Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin sì wọ ilú Siklagi, sì wò ó, a ti kùn ún ni iná; àti obìnrin wọn, àti ọmọkùnrin wọn àti ọmọbìnrin wọn ni a kó ni ìgbèkùn lọ. ⁴ Dafidi àti àwọn èniyàn tí ó wà lódò rẹ sì gbé ohùn wọn sókè, wón sì sokún tití agbára kò fi sí fún wọn mó láti sokún. ⁵ A sì kó àwọn aya Dafidi méjèèjì nígbèkùn lọ, Ahinoamu ará Jesreeli àti Abigaili aya Nabali ará Karmeli. ⁶ Dafidi sì banújé gidigidi, nítorí pé àwọn èniyàn náà sì n sòrọ láti sọ ó lókùúta, nítorí ti inú gbogbo àwọn èniyàn náà sì bàjé, olúkúlùkù ọkùnrin nítorí ọmọ rẹ ọkùnrin, àti nítorí ọmọ rẹ obìnrin şùgbón Dafidi mú ara rẹ lókàn le nínú OLÚWA Olórun rẹ.

⁷ Dafidi sì wí fún Abiatari àlùfáà, ọmọ Ahimeleki pé, èmí bẹ́ ó, mú efodu fún mi wá níhìn-ín yíí. Abiatari sì mú efodu náà wá fún Dafidi. ⁸ Dafidi sì béèrè lódò OLÚWA wí pé, “Kí èmi ó lépa ogun yíí bi? Èmi lè bá wọn?”

Ó sì dá a lóhùn pé, “Lépa, nítorí pé ni bíbá ìwọ yóò bá wọn, ni gbígbà ìwọ yóò sì rí wọn gbà.”

⁹ Bẹè ni Dafidi àti egbèta (600) ọmọkùnrin tí ní bẹ́ lódò rẹ sì wá sí ibi àfonífojì Besori, apá kan sì dúró. ¹⁰ Şùgbón Dafidi àti irinwó (400) ọmọkùnrin lépa wọn: igba èniyàn tí àárè mú, tiwọn kò lè kojá odò Besori sì dúró léyìn.

¹¹ Wón sì rí ará Ejibiti kan ní oko, wón sì mú un tọ Dafidi wá, wón sì fún un ní oúnje, ó sì jẹ; wón sì fún un ní omi mu. ¹² Wón sì fún un ní àkàrà, èso ọpòtó àti sírí àjàrà gbígbé méjì: nígbà tí ó sì jẹ é tán, èmí rẹ sì sojí: nítorí pé kò jẹ oúnje, bẹè ni kò sì mu omi ní ojó méta ní ọsán, àti ní òru.

13 Dafidi sì bi í léèrè pé, “Omọ ta ni ìwọ? Àti níbo ni ìwọ ti wá?”

Òun sì wí pé, “Omọ ará Ejibiti ni èmi, omọ ọdò ọkùnrin kan ará Amaleki. Olúwa mi fi mí sílè, nítorí pé láti ọjó méta ni èmi ti şe àìsàn. **14** Àwa sì gbé ogun lọ sí ìhà gúúsù tí ará Kereti, àti sí ìhà ti Juda, àti sí ìhà gúúsù tí Kalebu; àwa sì kun Siklagi ní iná.”

15 Dafidi sì bi í léèrè pé, “Ìwọ lè mú mí sòkalè tọ egbé ogun yílọ bí?”

Òun sì wí pé, “Fi Ọlórun búra fún mi pé, ìwọ kì yóò pa mí, bẹ́ẹ ni ìwọ kì yóò sì fi mi lé olúwa mi lówó; èmi yóò sì mú ọ sòkalè tọ egbé ogun náà lọ.”

16 Ó sì mú un sòkalè, sì wò ó, wón sì tàn ká ilè, wón ní jẹ, wón ní mu, wón sì ní jó, nítorí ikógun púpó tí wón kó láti ilè àwọn Filistini wá, àti láti ilè Juda.

17 Dafidi sì pa wón láti àfémójúmọ tití ó fi di àṣálé ọjó kejì: kò sí ènìkan tí ó là nínú wọn, bí kò şe irinwó (400) ọmokùnrin tí wón gun ibákase tí wón sì sá.

18 Dafidi sì gbà gbogbo nñikan tí àwọn ará Amaleki ti kó: Dafidi sì gba àwọn obìnrin rẹ méjèèjì. **19** Kò sì sí nñikan tí ó kù fún wọn, kékeré tàbí ínlá, ọmokùnrin tàbí ọmòbìnrin, tàbí ikógun, tàbí gbogbo nñikan tí wón ti kó: Dafidi sì gba gbogbo wọn. **20** Dafidi sì kó gbogbo àgùntàn, àti màlúú tí àwọn ènìyàn rẹ dà şájú àwọn ẹran ọsìn mìíràn tí wón gbà, wón sì wí pé, “Èyí yílọ ni ikógun ti Dafidi.”

Dafidi sì pín ikógun náà

21 Dafidi sì wá sódò igba ọkùnrin tí àárẹ ti mú jú, tiwọn kò lè tó Dafidi léyìn mó, ti òun ti fi sílè, ni àfonífojì Besori: wón sì lọ pàdé Dafidi, àti láti pàdé àwọn ènìyàn tí ó lọ pèlú rẹ: Dafidi sì pàdé àwọn

ènìyàñ náà, ó sì kí wọn. ²² Gbogbo àwọn ènìyàñ búbúrú àti àwọn ọmọ Beliali nínú àwọn tí o bá Dafidi lọ sì dákùn, wón sì wí pé, “Bí wọn kò ti bá wa lọ, àwa ki yóò fi nñkan kan fún wọn nínú ikógun ti àwa rí gbà bí kò şe obìnrin olukúlukú wọn, àti ọmọ wọn; ki wọn sì mú wọn, ki wọn sì máa lọ.”

²³ Dafidi sì wí pé, “E má şe béké, èyin ara mi: OLÚWA ni ó fi nñkan yíl fún wa, òun ni ó sì pa wá mó, òun ni ó sì fi egbé ogun tí ó dídé sí wa lé wa lówo. ²⁴ Ta ni yóò gbó tiyín nínú ọràn yíl? Shùgbón bi ipín ení tí ó sòkàlè lọ si ijá ti rí, béké ni ipín ení tí ó dúró ti erù; wọn ó sì pín in bákan náà.” ²⁵ Láti ojó náà lọ, ó sì pàşé, ó sì sọ ọ di òfin fún Israéli tití di òní yíl.

²⁶ Dafidi sì padà sí Siklagi, ó sì rán nínú ikógun náà si àwọn àgbàgbà Juda, àti sì àwọn ọré rẹ, ó sì wí pé, “Wò ó, eyí ni ẹbùn fún un yín, láti inú ikógun àwọn ọtá OLÚWA wa.”

²⁷ Ó sì rán an sí àwọn tí ó wà ni Beteli àti sì àwọn tí ó wà ní gúúsù tí Ramoti, àti sì àwọn tí ó wà ní Jattiri.

²⁸ Àti sì àwọn tí ó wà ní Aroeri, àti sì àwọn tí ó wà ní Sifimoti, àti sì àwọn tí ó wà ni Eşitemoa. ²⁹ Àti sì àwọn tí ó wà ní Rakeli, àti sì àwọn tí ó wà ní ilú àwọn Jerahmeeli, àti sì àwọn tí ó wà ní ilú àwọn ará Keni,

³⁰ àti sì àwọn tí ó wà ni Horma, àti sì àwọn tí ó wà ní Bori-Aşani, àti sì àwọn tí ó wà ni Ataki. ³¹ Àti àwọn tí ó wà ní Hebroní, àti sì gbogbo àwọn ilú ti Dafidi tìkára rẹ àti tí àwọn ọmokùnrin rẹ máa ní rìn ká.

31

Saulu pa ara rẹ

¹ Nísinsin yíí, àwọn ará Filistini dojú ijà kọ Israeli, àwọn ará Israeli sì sálọ kúrò níwájú wọn, a sì pa òpò wọn sí orí òkè Gilboa. ² Àwọn Filistini sì n lépa Saulu àti àwọn ọmọ rẹ kíkan; àwọn Filistini sì pa Jonatani àti Abinadabu, àti Malikiṣua, àwọn ọmọ Saulu. ³ Ijà náà sì burú fún Saulu gidigidi, àwọn tafàtafà si ta ání ọfà, o sì fi ara pa púpò lówó àwọn tafàtafà.

⁴ Saulu sì wí fún eni tí ó ru ìhámóra rẹ pé, “Fa idà rẹ yọ, kí ìwọ sì fi gún mi, kí àwọn aláikolà wònyí má ba à wá gún mi, àti kí wọn kí ó má bá à fi mí se eléyà.”

Şùgbón eni tí ó rú èrù ìhámóra rẹ kò fé se bẹè, nítorí pé èrù bà á gidigidi. Nígbà náà ni Saulu mú idà, ó sì subú lù ú. ⁵ Nígbà tí eni tí ó ru ìhámóra rẹ si rí i pé Saulu kú, òun náà sì fi idà rẹ pa ara rẹ, ó sì kú pèlú rẹ. ⁶ Saulu sì kú, àti àwọn ọmọ rẹ méta, àti eni tí ó ru ìhámóra rẹ, àti gbogbo àwọn ọmokùnrin rẹ ní ojó kan náà.

⁷ Nígbà ti àwọn ọkùnrin Israeli tí ó wà lápá kejì àfonífojì náà, àti àwọn eni tí ó wà lápá kejì Jordani, rí pé àwọn ọkùnrin Israeli sá, àti pé Saulu àti àwọn ọmokùnrin rẹ ti kú, wón sì fi ilú sílé, wón sì sá, àwọn Filistini sì wá, wón sì jökòò sì ilú wọn.

⁸ Ní ojó kejì, nígbà tí àwọn Filistini dé láti bó nìkan tí ní bẹ́ lára àwọn tí ó kù, wón sì rí pé, Saulu àti àwọn ọmọ rẹ méta subú ni òkè Gilboa. ⁹ Wón sì gé orí rẹ, wón sì bọ ìhámóra rẹ, wón sì ránsé lọ ilé Filistini káàkiri, láti máa sọ ó ní gbangba ni ilé òrìṣà wọn, àti láàrín àwọn ènìyàn. ¹⁰ Wón sì fi ìhámóra rẹ sí ilé Aṣtoreti: wón sì kan òkú rẹ mó odi Beti-Şani.

11 Nígbà tí àwọn ará Jabesi Gileadi sì gbó èyí tí àwọn Filistini şe sí Saulu. **12** Gbogbo àwọn ọkùnrin alágbára sì dide, wón sì fi gbogbo òru náà rìn, wón sì gbé òkú Saulu, àti òkú àwọn ọmọ bíbí rẹ kúrò lára odi Beti-Şani, wón sì wá sí Jabesi, wón sì sun wón níbè. **13** Wón sì kó egungun wọn, wón sì sin wón lábé igi tamariski ní Jabesi, wón sì gbààwè ní ọjó méje.

**Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní
Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose,
even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f